

SIGURO

Built-in Refrigerator

Built-in Refrigerator
Einbau-Kühlschrank
Vestavná lednice
Vstavená chladnička
Beépített hűtőszekrény

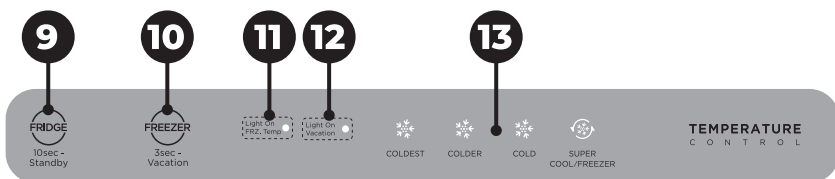
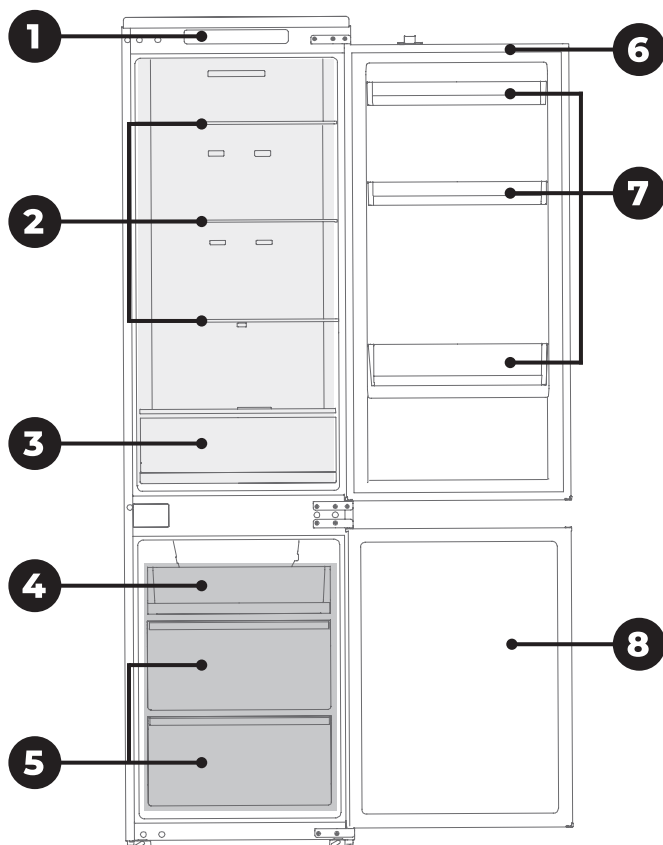


EN Translation of the operating instructions from the original language.
DE Übersetzung der Bedienungsanleitung aus der Originalsprache.
CZ Návod k použití v originálním jazyce.
SK Preklad návodu na použitie z originálneho jazyka.
HU A használati utasítás fordítása eredeti nyelvről.

SGR-BI-D251W

SIGURO

ENGLISH	4
Safety information	4
Overview	8
Transport	8
Before use	8
Use	12
Cleaning and maintenance	14
Troubleshooting	15
Choosing door hinge side	17
DEUTSCH	23
Sicherheitshinweise	23
Übersicht	27
Transport	27
Vorbereitung vor der verwendung	27
Verwendung	31
Reinigung und wartung	34
Problemlösung	35
Änderung der öffnungsrichtung der tür	38
ČESKY	44
Bezpečnostní informace	44
Přehled	48
Přeprava	48
Příprava před použitím	48
Použití	52
Čištění a údržba	55
Řešení problémů	56
Otočení směru otevírání dvířek	58
SLOVENSKY	64
Bezpečnostné informácie	64
Prehľad	68
Preprava	68
Příprava pred použitím	68
Použitie	72
Čistenie a údržba	75
Riešenie problémov	76
Otočenie smeru otvárania dvierok	78
MAGYAR	83
Biztonsági információk	83
A készülék részei	87
Szállítás	87
Előkészület a használatához	87
Használat	91
Tisztítás és karbantartás	94
Problémamegoldás	95
Az ajtónyitás irányának a megváltoztatása	97



Thank you for purchasing a SIGURO appliance. We are grateful for your trust and are pleased to introduce on the following pages the device, its functions and uses.

We believe in a fair and responsible society and only work with suppliers who meet our strict criteria on employee protection, exploitation prevention and fair working conditions.

If you need help with extensive maintenance or repair of the product that requires intervention in its internal parts, our authorized service centre is available at siguro@alza.cz. You may also contact the vendor's helpline. For your convenience in solving any problems with the product, we have unified these contact points and the above contacts can be used in case of any complaints or post-warranty service.

The current version of this manual is available at www.siguro.net.

SAFETY INFORMATION



Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

1. Children aged at least 8, persons with physical, sensory or mental impairment, and untrained or inexperienced persons may use this appliance with instruction or supervision in its safe use, provided they understand potential dangers.
2. Children must not play with the device.
3. Cleaning and user maintenance may not be performed by unsupervised children.
4. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a dangerous situation.



WARNING: RISK OF FIRE!

5. Children aged 3 to 8 may store food in and remove it from the appliance.
6. **WARNING:** Always keep clear all vents found on the appliance body and frame.
7. **WARNING:** Do not use mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer to speed up the defrosting process.
8. **WARNING:** Do not damage the cooling circuit.
9. **WARNING:** Do not operate electrical appliances inside the food storage

compartment, except those cleared for such use by the manufacturer.

10. Do not store potentially explosive substances, such as flammable-propellant sprays, in the appliance.
11. This appliance is designed for home and light commercial use, including:
 - kitchenettes in stores, offices and other workplaces;
 - hotels, motels and other residential environments;
 - bed and breakfast establishments.
 - catering and similar non-sales environments.
12. This appliance is designed as built-in. During installation always follow the instructions in this manual.
13. Use this appliance only according to the instructions in this manual. For safe food storage, only use the appliance in accordance with the instructions in this manual.
14. Follow these recommendations to avoid contamination of stored food:
 - Leaving the door open for long periods of time can significantly warm the storage compartment.
 - Clean food contact surfaces and accessible drainage systems regularly.
 - Clean water containers that have not been used for 48 hours or longer. Flush the appliance's water circuit when the water supply has been dry or disconnected for 5 days or longer.
 - Store raw meat and fish in the refrigerator in suitable containers, so that they do not come into contact with or drip on other foods.
 - Freezer spaces rated two stars are suitable for storing pre-frozen food, storing and making ice cream, and making ice cubes.
 - Spaces rated three stars or less are not suitable for freezing fresh food.
 - Before prolonged disuse, turn off, defrost, clean and dry the appliance, then leave the door open to prevent mould from forming inside.
15. **WARNING:** Place the appliance so as to keep the power cord from snagging or otherwise becoming damaged.
16. **WARNING:** Do not keep multi-plug sockets or extension cords immediately behind the appliance.
17. **WARNING:** Any servicing or repair involving the removal of the outer shroud is dangerous when not performed by a qualified technician. To avoid electrocution, do not attempt to repair the appliance yourself.
18. Volatile liquids and gases may leak from their containers in low temperatures.
19. Never place carbonated drinks, bottled or canned, in the freezer.
20. Ice cream can cause frostbite if consumed immediately upon removal from a freezer. It is recommended to let it thaw for at least 5 minutes.
21. Do not touch the food in the freezer with wet hands. This way you can avoid frostbite and skin damage.
22. Keep children away from the appliance's controls.
23. The appliance is heavy. Take extra care when handling the appliance. We recommend that two people handle the appliance.
24. Modifying the appliance in any way is dangerous.
25. The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself.
26. **WARNING:** Cooling appliances, particularly class-I combined cooler-

freezers, may not work properly (the temperature in the frozen food compartment may rise above freezing) when exterior temperatures remain below the lower limit of the appliance's operating temperature range for prolonged periods.

27. **WARNING:** If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.
28. **WARNING:** When disposing of the appliance, the refrigerant in the appliance and the insulation material require special handling.

Power Connection

1. This appliance may only be powered from properly grounded mains outlets supplying 220–240 V ~ 50 Hz. Before plugging the appliance in, make sure the outlet voltage matches the values specified on the appliance rating plate.
2. This appliance may be used with a voltage converter.
3. The power cord should be routed behind the appliance. It should be out of the way and laid on the floor to prevent accidents.
4. Do not unplug the appliance by pulling on the power cord. Pull on the plug instead.
5. Avoid using extension cords; these may degrade the appliance's performance. If the supplied power cord is too short for your needs, it is best to have a mains socket installed closer to it (by a professional electrician).

Climate Class

The appliance's climate class is indicated on its rating plate. The climate class determines the ambient temperatures in which the appliance was designed to operate.

Climate Class	Ambient temperature range
SN	10–32 °C (50–90 °F)
N	16–32 °C (60–90 °F)
ST	16–38 °C (60–100 °F)
T	16 – 43 °C (60 – 110 °F)



Note:

The appliance's interior temperature setting should be adapted to the climate class, ambient temperature, opening frequency, etc. Operating the appliance in conditions outside its rated climate class may degrade its performance.

Lock

If the door or lid is equipped with a lock, the keys to the lock must be kept away from children and away from the appliance, to avoid the risk of children locking themselves in.

When disposing of the appliance, destroy the lock to prevent its further use.

R600a Refrigerant

The R600a refrigerant and cyclopentane insulation used in this appliance are safe for the environment and the ozone layer, and have minimal global warming impacts. However, R600a is a flammable substance. When transporting, installing or otherwise handling the appliance, take care not to damage the cooling circuit, to prevent liquid or gaseous refrigerant leaks. In the event the cooling circuit is damaged and liquid or gaseous refrigerant leaks into the environment, immediately douse any open flame in the area and open all available windows.

Appliances containing refrigerants require professional, environmentally safe disposal. Improper disposal may cause injury, fire, or other hazardous situations. Refrigerants may only be handled by qualified personnel certified to do so. Before disposal, check the cooling circuit for potential damage.

OVERVIEW

- 1 Control panel
- 2 Fridge shelves
- 3 Fruits and vegetables tray
- 4 Narrow freezer tray
- 5 Freezer trays
- 6 Fridge door
- 7 Door-mounted trays
- 8 Freezer door



Control panel

- 9 **FRIDGE** button / switch off the fridge
- 10 **FREEZER** button / holiday mode
- 11 Super Freeze indicator light
- 12 Holiday mode indicator light
- 13 Set temperature indicator lights

TRANSPORT

The appliance must always be transported upright. The packaging is meant to protect the appliance in transit; avoid damaging it during transport.

If there is no choice but to transport the appliance on its side, place it so that the door cannot open, to prevent damage to it. Restore the appliance to upright position as soon as possible. After spending time horizontal, the appliance must remain upright for at least 4 hours before being plugged in and powered on, to give the refrigerant time to settle. Failing to do so risks permanent damage to the appliance, as well as a hazardous operating situation.

The appliance is heavy; we recommend at least two people handle it. Avoid carrying the appliance by the upper frame, the door, etc.

BEFORE USE

Unpacking

Carefully unpack the appliance and remove any tape, stickers, foil, etc.

Selecting a Spot

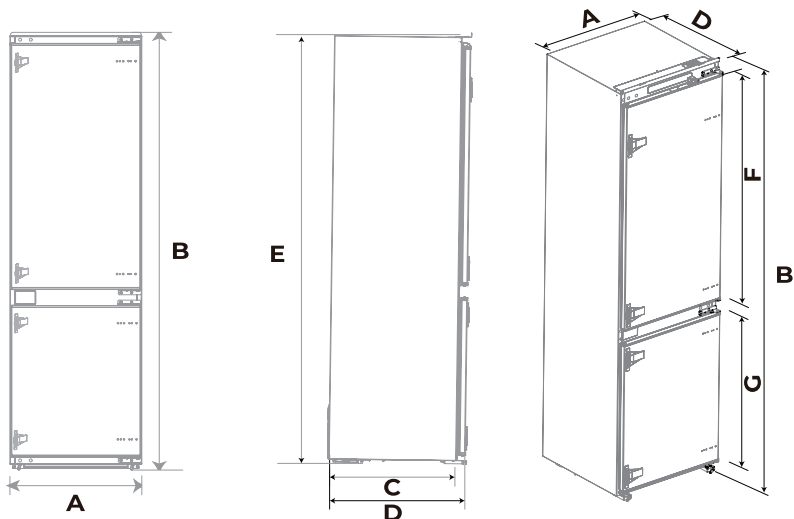
Place the appliance on a hard, level surface within reach of the mains socket. To avoid excess noise and vibration, do not install the appliance on carpets, rugs or similar flooring.

The appliance is designed for domestic, indoor use. Do not install outside or in any spot exposed to rain, snow, moisture or other weather effects.

The refrigerant mass is specified on the appliance rating plate.

Provide adequate space for air to circulate around the appliance: at least 30 mm (6/5

in) above, at least 100 mm (4 in) to the sides, and at least 50 mm (2 in) behind.



A	B	C	D	E	F	G
540 mm	1785 mm	510 mm	550 mm	1770 mm	992 mm	620.5 mm

Provide adequate clearance in front to allow opening the door.

Do not place the appliance near stoves, heaters, or other heat sources. Avoid exposing the appliance to direct sunlight.

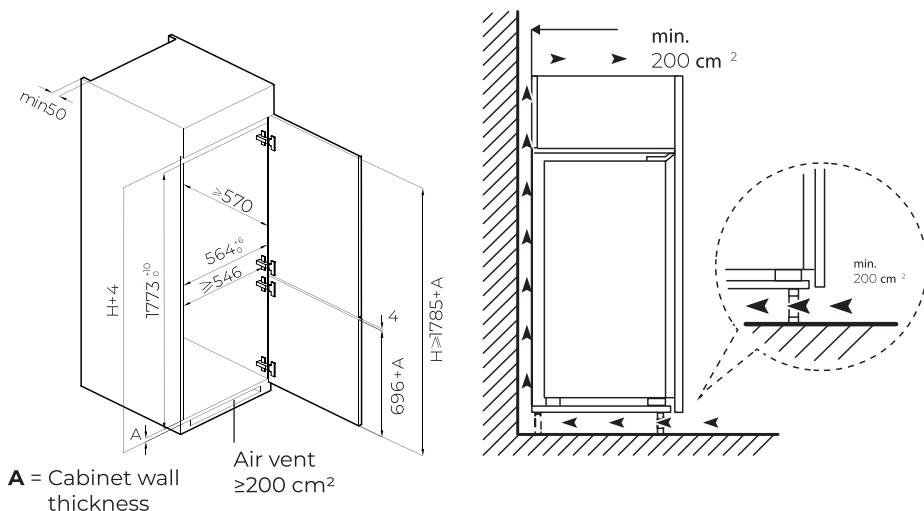
Do not install in damp or dusty rooms. Do not cover the vents.

The appliance may interfere with radio and television signals. It should be placed sufficiently far from their receivers.

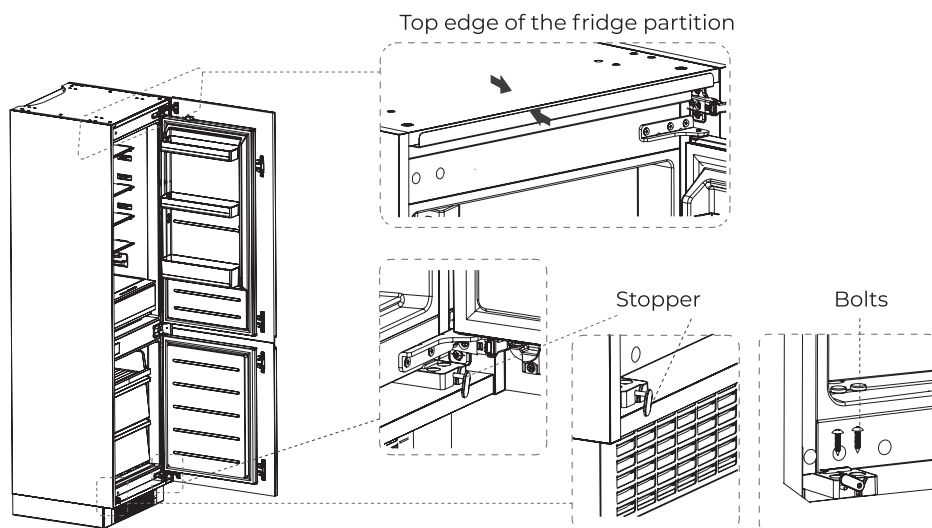
Installation

Make sure the appliance is turned off and unplugged from the mains.

Check that the cabinet in which the refrigerator is to be inserted meets the dimensional requirements listed below:

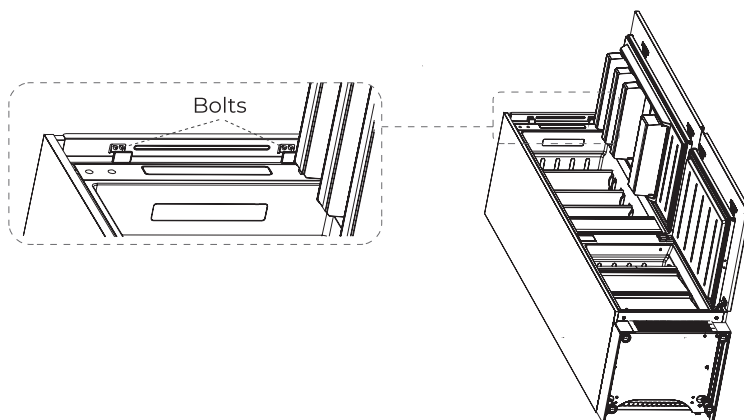


1. Slide the fridge into the cabinet and adjust it so that the top of the fridge partition is completely touching the top edge of the cabinet.
2. The support leg stopper should be in full contact with the bottom edge of the cabinet.

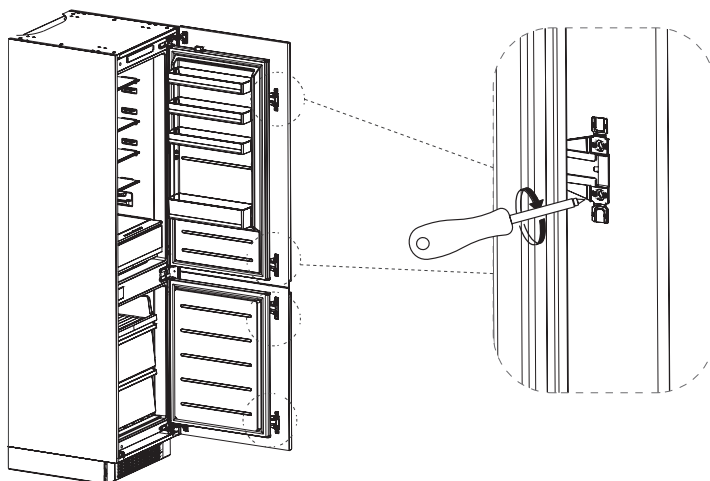


3. Attach the support legs to the cabinet with the screws and put the caps on.

4. Attach the fridge partition (inside) to the cabinet with the screws and put the caps on.



5. Open the lower cabinet door to its maximum angle and the freezer door to the same position as the cabinet door. Slide the slider to make sure that the inner edge is aligned with the bottom edge of the freezer door. Then attach the sliders to the cabinet door with the screws and put the caps on.
6. Attach the sliders of the upper cabinet door and the refrigerator door in the same way.



7. Make sure the door opens and closes smoothly before tightening the screws.
8. Remove the gasket from the accessory bag and squeeze it into the gap between the cabinet and the refrigerator body. The installation is now complete and the fridge is ready for use.

Cleaning Before Use

Before first use and after prolonged disuse, clean the food compartments and trays with water, either pure or with some white vinegar. Do not use detergents, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. These might irreparably damage the finish.

Settle-Down Time

Once installed and cleaned, wait at least 4 hours before plugging the appliance in to ensure its proper operation. This will give the refrigerant time to settle in the cooling circuit.

Connecting to a power source

When the appliance is connected to the power supply, all the indicator lights will illuminate for approximately 3 seconds. The fridge then switches to normal operation.

USE

Setting Fridge Temperature

Press the **FRIDGE** button repeatedly to adjust the temperature: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, where “COLDEST” represents the lowest temperature and “COLD” the highest temperature of the refrigerator. Every press of the button causes the indicator light on the control panel to come on.

The new temperature setting will be saved and after approximately 15 seconds the refrigerator will start cooling the refrigerator compartment to the set temperature. The optimal temperature setting depends on the season, room temperature, and quantity of food in the freezer.

The interior temperature at any given moment is affected by the ambient temperature, door opening frequency, and the amount of food stored.

If you see frost accumulating inside, try setting the thermostat to warmer.

The Super Cool feature (the ❄️ indicator light turns on) rapidly cools down the fridge interior.

The fridge will remain in Super Cool mode for a maximum of 6 hours, after which the mode will switch off and the original temperature setting will be restored.

If you need to cancel the Super Cool feature, adjust the temperature by pressing the **FRIDGE** button repeatedly.



Note:

Before putting food in the fridge or freezer, leave the fridge on for at least 2-3 hours (4 hours in summer) to allow the interior to cool down.

Setting Freezer Temperature

Press the **FREEZER** button repeatedly to set the freezer temperature: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, where “COLDEST” represents the lowest temperature and “COLD” the highest temperature of the refrigerator. Every press of the button causes the indicator light on the control panel to come on.

The new temperature setting will be saved and after approximately 15 seconds the refrigerator will start cooling the refrigerator compartment to the set temperature.

The Super Freeze feature (the ❄️ indicator light turns on) rapidly cools down the freezer interior. This may be useful when freezing large amounts of fresh food.

The freezer will remain in Super Freeze mode for a maximum of 12 hours, after which

the mode will switch off and the original temperature setting will be restored. If you need to cancel the Super Freeze feature, adjust the temperature by pressing the **FREEZER** button repeatedly.

Switching off the fridge

Press and hold the **FRIDGE** button for 10 seconds to turn off the fridge. All light indicators will go out.

To switch the fridge back on, press the **FRIDGE** button for 10 seconds.



Note:

When the power plug is plugged into the mains socket, the fridge automatically switches on.

Holiday Mode

Holiday Mode is intended for periods of long absence from the home, such as vacation trips. In this mode, the refrigerator power is reduced. The refrigerator compartment is completely shut down, so it is recommended to clear and clean the refrigerator compartment before leaving.

Press and hold the **FREEZER** button for 3 seconds to activate the holiday mode. The holiday mode indicator light will come on.

In this mode, the refrigerator compartment cooling will be switched off and the freezer temperature will be set to "COLDER".

If you need to cancel the holiday mode, press and hold the **FREEZER** button for 3 seconds or use the **FRIDGE** button to adjust the temperature. The holiday mode indicator light will go out.

Storing Food

Air cooled by the compressor circulates throughout the appliance interior, making different areas of the interior somewhat different temperatures, and therefore better suited for storing different kinds of food.

Store foodstuffs in their original packaging or in airtight containers to prevent odour and contamination of the food.

Use the fridge area to store non-frozen foods, such as cooked meals, beverages, eggs, dairy, etc. Use the tray to store fruits and vegetables. Use the freezer area to store ice cream, frozen foods, etc.

Suggested Food Placement

Door-mounted trays	Beverages, jams, ketchup, etc.
Fruits and vegetables tray	Fruits, vegetables, refrigerator-safe herbs, etc.
Fresh food tray	Raw meat, poultry, fish (short-term)
Bottom shelf	Dairy, eggs
Middle and top shelves	Foods eaten raw, sausages, ready-made meals, etc.
Freezer trays	Food suitable for long-term storage Bottom tray: raw meat, poultry, fish Middle tray: frozen vegetables, fries Top trays: ice cream, frozen fruits, frozen bread

Ice maker: Fill with clean potable water and set in the freezer to make ice cubes.

Shopping Tips

- Reduce waste by only buying as much as you know you can use.
- Always check the “best before” date printed on the packaging.
- Check packaging integrity.
- Check appearance and smell, particularly with fruits and vegetables. Only buy fruits and vegetables of flawless appearance.
- Save frozen foods for the last items you take when shopping, and keep them in insulated bags on the way home.
- Always check the integrity of the packaging on packaged foods.
- The freezer can only freeze a certain weight of fresh food per 24 hours of operation. You can find this value on its rating plate. Minimize door opening when freezing fresh foods.
- Before loading fresh food to be frozen, and particularly before loading already-frozen food, always check that the interior is sufficiently cold. Otherwise, frozen food might thaw before the interior cools to freezing.
- When freezing freshly prepared food, let it cool to room temperature before loading.
- Pack fresh foods in packaging sold for the purpose. Label the packages with food name, weight, and date of freezing. Packets should be dry when loaded.

Food Storage Tips

- Regularly check the condition of all stored food; use foodstuffs before they go bad.
- Place the most frequently used items up front to reduce rummaging. This will allow you to close the door again sooner.
- Do not re-freeze defrosted or partly defrosted food.
- Defrosted meat should be heat-treated, not eaten raw.
- Do not overload the fridge. Keep some amount of free space between stored items to allow the cold air to circulate throughout.
- Let food cool to room temperature before loading in the fridge.
- Minimize door opening frequency.
- Only store foods intended for refrigeration / freezing. Some foods, particularly certain fruits and vegetables, do not need to be refrigerated.
- Store food in original packaging or airtight containers to keep it from becoming contaminated or developing a foul odour.
- Do not place food packets in direct contact with the interior liner of the freezer area. Do not place water-rich foods close to the freezer area back plate to keep them from freezing stuck.
- Do not load liquid-filled glassware or canned beverages into the freezer. Water-based liquids increase in volume as they freeze, potentially damaging such containers.

CLEANING AND MAINTENANCE

Keep the appliance clean. Food residue may accumulate in the fridge and emit a foul odour. We recommend cleaning the shelves and trays at least once a month.

Routine Maintenance

Remove all food from the fridge (not the freezer), then remove the shelves and trays. Wash them in warm water with some dish detergent; rinse and wipe dry. Clean the fridge interior with a clean towel slightly dipped in clean, lukewarm water.

Wipe dry.

Wipe the door gasket with a soft cloth slightly dipped in warm water.

Wipe the appliance exterior with a soft cloth slightly dipped in warm water with some dish detergent.

Dust off the back of the appliance. You may also use a vacuum cleaner with a brush attachment on low power.



Warning:

Do not clean with harsh detergents, alkali, solvents, hydrocarbon cleaners, etc. Only use a soft sponge or towel. Do not use scrapers or other hard tools that might scratch the finish.

De-Icing

The appliance is equipped with a “No-Frost” system for automatic de-icing. Manual de-icing is not necessary.



Warning:

Do not immerse the appliance or its power cord in water or other liquids.

Light Replacement

The LED lighting in the food compartment may only be replaced by an authorized service technician. Never replace the light yourself. Contact an authorized service centre instead. The light source installed in this appliance is rated F on the EU energy efficiency scale.

Long-Term Power-Down

When not using the appliance, keep it unplugged from the mains. Clean the interior, including the freezer, as described above.

Leave the door open to prevent a stale odour from developing inside.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
Fridge not working	Plugged in badly or not at all	Plug appliance in properly.
	The voltage in the power socket is low.	Contact a qualified electrician or your power company.
	Blown or tripped fuse	Check fuse box.
Foul odour in appliance interior.	Pungent foods are not properly packaged.	Package pungent foods properly or place in airtight container.
	Rotten food present in fridge.	Dispose of rotten food.
	Interior is dirty.	Clean appliance interior.

Problem	Cause	Solution
The food freezes in the fridge.	You have placed food so that it touches the back wall, which combined with the low temperature can cause it to freeze.	Place the food further away from the back wall.
	You store food, especially fruit or vegetables, in an unsuitable area.	Place the food in a suitable compartment in the fridge - see " Suggested Food Placement ".
The fridge/freezer compartment is too cold.	You have set an incorrect temperature.	Adjust the temperature setting.
Compressor runs constantly.	On hot days, constant compressor activity is not uncommon. This is a normal occurrence.	
	Too much food in fridge.	Do not overfill the fridge.
	Hot food was inserted.	Let food cool to room temperature before putting it inside the appliance.
	Door is opened too frequently.	Open door less frequently and only for as long as necessary.
Interior lights will not come on.	The appliance is not turned on.	Turn on the appliance.
	The fluorescent light is broken.	Have the fluorescent lamp replaced.
The door cannot be closed.	Food inside prevents door from closing.	Rearrange food so the door can be closed.
	The fridge is not levelled.	Level the fridge.
Bad seal on door.	Door gasket is dirty.	Clean door gasket.
	Door gasket is deformed.	Carefully heat the gasket, then cool it to restore its original shape. Heat the gasket with a hot towel or blow dryer.
Water under the fridge.	Too much food loaded or food has high water content, leading to more frequent defrosting cycles.	Reduce the amount of stored food. Remove foods that do not require refrigeration.
	The door is not closed properly.	Close the door.
Refrigerator exterior is hot.	Excess heat is dissipated through the outer surface of the refrigerator. This is a normal occurrence. If the outer surface becomes hot due to high ambient temperature or large quantities of food stored in the fridge, we recommend adequate ventilation to help remove heat from the outer surface.	

Problem	Cause	Solution
Water condenses on the outer surface.	Ambient humidity is high.	Wipe the outside surface of the fridge with a clean cloth and reduce the humidity in the room.
Appliance emits unusual noises.	Buzzing: The compressor may make a buzzing noise during operation. The noise may be louder when the compressor starts or stops. This is a normal occurrence. Squealing: The movement of the refrigerant in the internal circuit can cause a squealing sound. This is a normal occurrence.	

If the problem is not listed in the table above or if it persists, turn off the appliance, unplug it from the mains, then contact an authorized service centre.

Error Messages

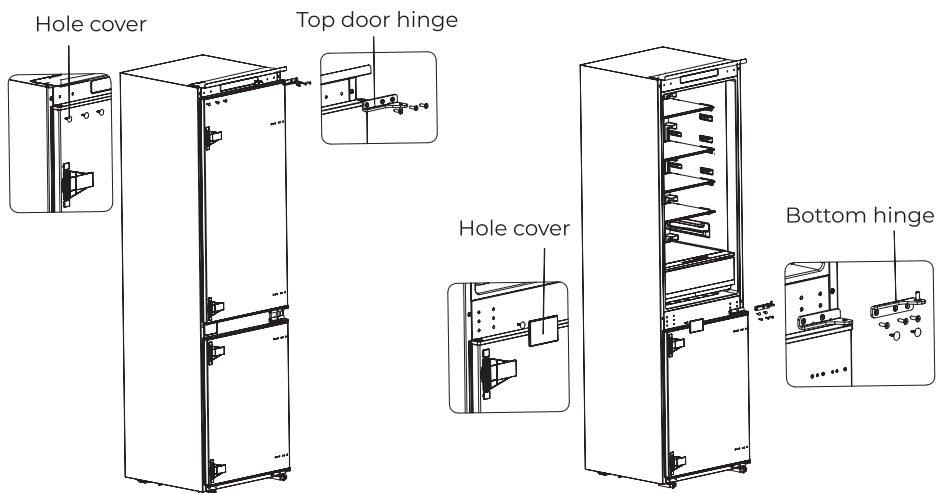
The following error messages may appear on the display and indicate specific malfunctions. If any error message appears, contact an authorised service centre.

Temperature indicators	Meaning
The SUPER FREEZE and holiday mode light indicators flash.	Refrigerator compartment temperature sensor malfunction.
The COLDEST and holiday mode light indicators flash.	Freezer compartment temperature sensor malfunction.
The COLDEST and COLDER light indicators flash.	Fault in defrosting sensor circuit.
Holiday mode and COLD light indicators flash.	Ambient temperature sensor malfunction.
The COLDEST and COLD lights indicators flash.	Faulty connections.

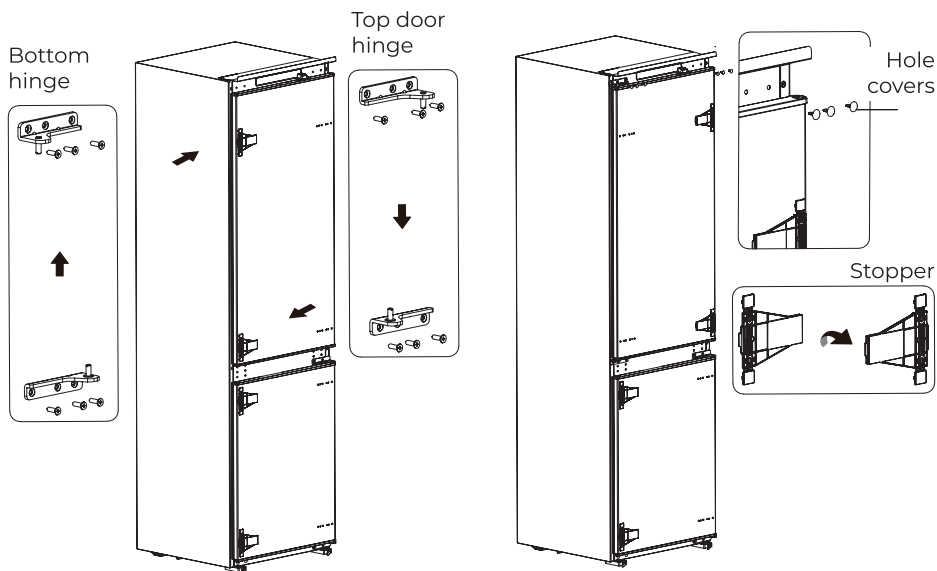
CHOOSING DOOR HINGE SIDE

1. Make sure that the appliance is unplugged. Prepare the necessary tools (cross-head screwdriver, flat-head screwdriver).
2. Remove food from door compartments, then remove door compartments. Remove the refrigerator from the cabinet if it is installed in the cabinet.
3. Remove the top hinge of the fridge door and the hole covers on the other side.
4. Carefully remove the refrigerator door. Set the door aside on a soft mat.

5. Remove the bottom hinge of the fridge door and the hole cover on the other side.

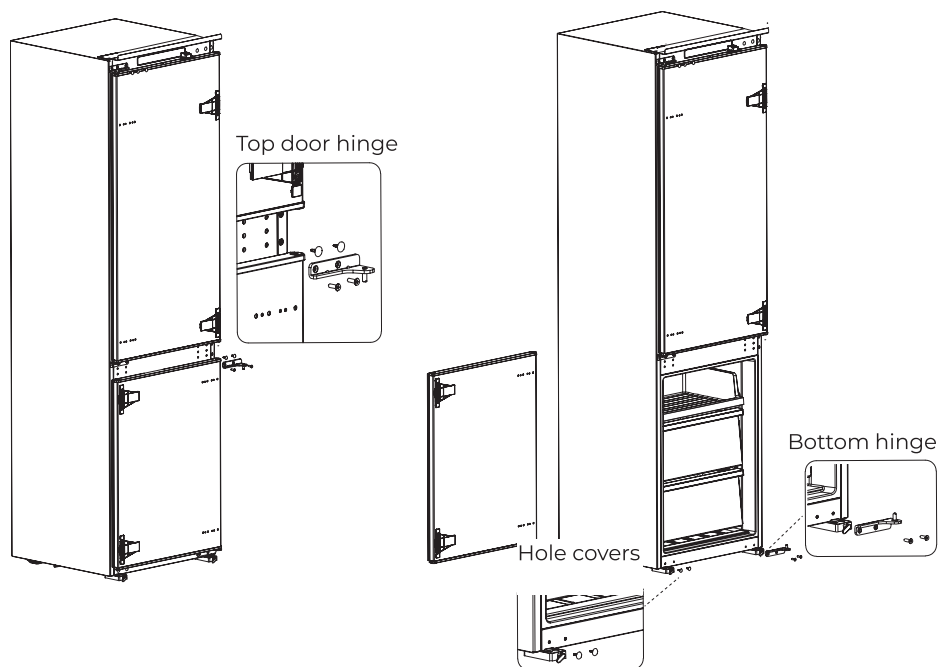


6. Swap the top and bottom hinge between each other and install them on the other side. Place the freezer door on the bottom hinge, align it and tighten the screws on the top hinge.
7. Remove the two refrigerator door stoppers, turn them 180° and install them on the other side. Put the caps on the open holes.



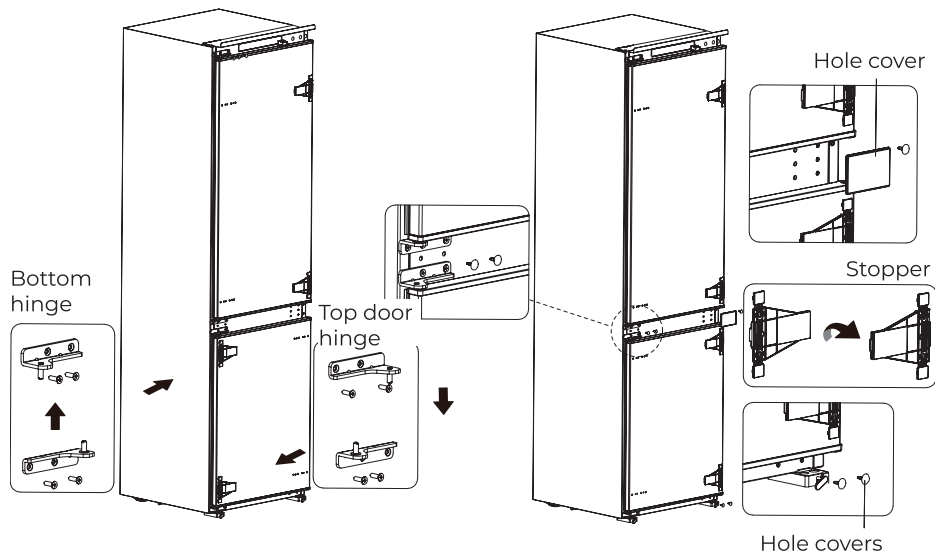
8. Remove the top hinge of the freezer door and the hole covers on the other side.
9. Carefully remove the refrigerator door. Set the door aside on a soft mat.

10. Remove the bottom hinge of the freezer door and the hole cover on the other side.



11. Swap the top and bottom hinge between each other and install them on the other side. Place the freezer door on the bottom hinge, align it and tighten the screws on the top hinge.

12. Remove the two refrigerator door stoppers, turn them 180° and install them on the other side. Put the caps on the open holes.



Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016 with regard to energy labelling of refrigerating appliances

Supplier's name or trade mark: Siguro

Supplier's address: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Model identifier: SGR_BI_D251W

Type of refrigerating appliance:

Low-noise appliance:	No	Design type:	built-in
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (millimetre)	Height	1 785	Total volume (dm ³ or l)	267
	Width	540		
	Depth	550		
EEL		80	Energy efficiency class	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		35	Airborne acoustical noise emission class	B
Annual energy consumption (kWh/a)		184	Climate class:	extended temperate, subtropical, tropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment Volume (dm ³ or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-

Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	193,0	$\geq 0, \leq +4$	-	A
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	74,0	-18	6,0	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments

Fast freeze facility	Yes
----------------------	-----

Light source parameters:

Type of light source	LED
Energy efficiency class	F

Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 4 of Annex II of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.siguro.cz

Model placed on the Union market from 01/06/2025.


EPREL registration number: 2245398

<https://eprel.ec.europa.eu/qv/2245398>
Supplier: Alza.cz a.s. (Manufacturer)

Website: www.alza.cz
Customer care service:
Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz
Email: siguro@alza.cz
Phone: 225 340 111

Address:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Gerät der Marke SIGURO entschieden haben. Wir sind dankbar für Ihr Vertrauen und freuen uns, Ihnen das Gerät auf den folgenden Seiten vorzustellen und Sie mit all seinen Funktionen und Verwendungszwecken vertraut zu machen.

Wir glauben an ein faires und verantwortungsvolles Unternehmen und arbeiten daher nur mit Lieferanten zusammen, die unsere strengen Kriterien zum Schutz der Interessen der Mitarbeiter, zur Verhinderung von Missbrauch und fairen Arbeitsbedingungen erfüllen.

Wenn Sie Hilfe bei der umfassenden Wartung oder Reparatur des Produkts benötigen, die einen Eingriff in die Innenteile erfordert, stehen Ihnen unser autorisierter Kundendienst unter der E-Mail-Adresse siguro@alza.cz oder die Hotline des Verkäufers zur Verfügung. Bei der Lösung von Problemen mit dem Produkt haben wir diese Kontaktstellen vereinheitlicht. Die oben genannten Kontakte können auch bei Beschwerden oder Nachgarantieservice genutzt werden.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs finden Sie unter www.siguro.net.

SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig dieses Benutzerhandbuch durch und bewahren Sie es für den künftigen Gebrauch auf.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten physischen, sensorischen und mentalen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder über die Anwendung des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und eventuelle Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Kinder sollten keine Reinigungs- und Wartungsarbeiten vornehmen, wenn sie nicht beaufsichtigt sind.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicetechniker oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine gefährliche Situation zu vermeiden.



HINWEIS: BRANDGEFAHR!

5. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren können Lebensmittel in das Gerät

geben und herausnehmen.

6. **WARNUNG:** Lüftungsöffnungen im Gehäuse oder in der Konstruktion des Geräts müssen freigehalten werden.
7. **WARNUNG:** Verwenden Sie zur Beschleunigung des Abtauvorgangs keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder Mittel.
8. **WARNUNG:** Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.
9. **WARNUNG:** Benutzen Sie keine elektrischen Geräte in dem Bereich, in dem Lebensmittel gelagert werden, sofern es sich nicht um Modelle handelt, die vom Hersteller empfohlen wurden.
10. Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie z. B. entflammbare Treibgassprays.
11. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
 - Küchenzeilen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
 - Hotels, Motels und andere Wohnbereiche;
 - Bed-and-Breakfast-Betriebe;
 - Verpflegungseinrichtungen und ähnliche Bereiche außerhalb des Verkaufs.
12. Dieses Gerät ist für den Einbau vorgesehen. Befolgen Sie bei der Installation die in dieser Bedienungsanleitung angeführten Hinweise.
13. Verwenden Sie dieses Gerät nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Dies gewährleistet eine sichere Lebensmittelaufbewahrung.
14. Befolgen Sie die folgenden Empfehlungen, um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden:
 - Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg im Geräteinneren führen.
 - Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme.
 - Reinigen Sie die Wasserbehälter, wenn diese 48 Stunden lang nicht benutzt worden sind. Spülen Sie das an die Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem durch, wenn 5 Tage lang kein Wasser dadurch geflossen ist.
 - Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Verpackungen, damit sie nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommen oder auf diese tropfen.
 - Die Zwei-Sterne-Gefrierfächer sind die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eis und die Herstellung von Eiswürfeln geeignet.
 - Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
 - Wenn die Kühl-Gefrierkombination längere Zeit leer bleibt, schalten Sie sie aus, tauen Sie sie ab, reinigen und trocknen Sie sie und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Geräteinneren zu vermeiden.
15. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
16. **WARNUNG:** Platzieren Sie keine Mehrfachsteckdosen oder

Verlängerungskabel auf der Rückseite des Geräts.

17. **WARNUNG:** Nur qualifizierte Servicetechniker dürfen Service- oder Reparaturarbeiten durchführen, bei denen u. a. die Abdeckung entfernt werden muss. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, um die Stromunfälle zu vermeiden.
18. Behälter mit brennbaren Gasen oder Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen entkommen oder auslaufen.
19. Geben Sie niemals in den Gefrierteil kohlensäurehaltige oder sprudelnde Getränke, Flaschen oder Dosen.
20. Eis am Stiel sowie Eiscreme können Erfrierungen verursachen, wenn sie unmittelbar nach dem Herausnehmen aus dem Gefrierteil gegessen werden. Warten Sie daher immer mindestens 5 Minuten, bevor Sie sie essen.
21. Berühren Sie die Lebensmittel im Gefrierteil nicht mit nassen oder feuchten Händen. Es kann zu Hautverletzungen oder Erfrierungen kommen.
22. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Bedienelementen manipulieren.
23. Das Gerät ist schwer. Seien Sie beim Umgang mit dem Gerät besonders vorsichtig. Wir empfehlen, dass zwei Personen das Gerät bedienen.
24. Es ist gefährlich, das Gerät in irgendeiner Weise zu ändern oder zu modifizieren.
25. Die LED-Lampe, die das Innere des Kühlschranks beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein aus.
26. **WARNUNG:** Kühlgeräte – insbesondere Kühl-Gefrierkombinationen des Typs I – müssen nicht ordnungsgemäß funktionieren (der Inhalt kann auftauen oder die Temperaturen im Gefrierteil können zu hoch sein), wenn sie längere Zeit unter der unteren Grenze des Temperaturbereichs liegen, für den das Kühlgerät vorgesehen ist.
27. **WARNUNG:** Bei Türen und Deckeln, die mit einem Schloss versehen sind, ist es wichtig, dass die Schlüssel des Schlosses außerhalb der Reichweite von Kindern und in ausreichender Entfernung vom Gerät aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder sich im Gerät einschließen.
28. **WARNUNG:** Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Kältemittel im Gerät und das Isoliermaterial entsorgen.

Stromanschluss

1. Dieses Gerät muss an eine ordnungsgemäß geerdete 220-240 V ~ 50 Hz Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des Geräts an das Stromnetz, dass die Spannung in Ihrer Steckdose, mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
2. Das Gerät ist für die Verwendung mit einem Spannungswandler vorgesehen.
3. Das Netzkabel muss hinter dem Gerät führen. Es sollte nicht offen liegen oder herunterhängen, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.
4. Trennen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Netzkabel von der

Netzsteckdose. Ziehen Sie immer am Stecker.

5. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel, da dies die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnte. Wenn das Netzkabel zu kurz ist, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektromonteuer oder einen Servicetechniker, um eine Steckdose in der Nähe des Geräts zu installieren.

Klimaklasse

Informationen über die Klimaklasse sind dem Typenschild des Geräts zu entnehmen. Es informiert über die Temperaturen (Temperaturen im Raum, in dem das Gerät steht), die optimal für den Betrieb des Geräts sind.

Klimaklasse	Umgebungstemperaturbereich
SN	Von +10 °C bis 32 °C
N	Von +16 °C bis 32 °C
ST	Von +16 °C bis 38 °C
T	Von +16 °C bis 43 °C

Bemerkung:



Die Betriebstemperatur des Geräts muss je nach Klimaklasse, Umgebungstemperatur, Häufigkeit des Öffnens der Tür usw. eingestellt werden.

Wenn Sie das Gerät innerhalb der Klimaklasse betreiben, für die es nicht vorgesehen ist, funktioniert es möglicherweise nicht richtig.

Schloss

Wenn das Gerät mit einem Schloss ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel an einem sicheren Ort (nicht in der Nähe des Geräts) außerhalb der Reichweite von Kindern auf, damit Sie sich nicht versehentlich im Gerät einschließen können.

Bevor Sie das Gerät umweltgerecht entsorgen, vernichten oder entswerten Sie das Schloss, so dass es nicht mehr verwendet werden kann.

Kühlmittel R600a

Das Kältemittel R600a und das Isoliermaterial Cyclopentan, die in Kühlgeräten verwendet werden, sind umweltfreundlich, schädigen die Ozonschicht nicht und haben eine sehr kleine Auswirkung auf die globale Erwärmung. Das im Kühlkreislauf enthaltene Kältemittel R600a ist jedoch brennbar. Seien Sie während des Transports, der Installation oder der anderen Manipulation mit dem Gerät besonders vorsichtig, um den Kühlkreislauf nicht zu beschädigen, wodurch das Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen könnten. Wenn der Kühlkreislauf beschädigt ist und Kältemittel oder Kältemittelgase entkommen, löschen Sie sofort jedes offene Feuer und öffnen Sie die Fenster.

Geräte, die Kältemittel und Kältemittelgase enthalten, müssen umweltgerecht und fachgerecht entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann zu Verletzungen, Entzündungen oder anderen gefährlichen Situationen führen. Mit Kältemittel und Kältemittelgasen darf nur eine qualifizierte Person mit gültiger Zertifizierung manipulieren. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.

ÜBERSICHT

- 1 Bedienfeld
- 2 Regale im Kühlteil
- 3 Obst-/Gemüseschublade
- 4 Schmale Gefrierschublade
- 5 Gefrierschrank-Schubladen
- 6 Tür des Kühlteils
- 7 Türfächer
- 8 Gefrierteil-Tür



Bedienfeld

- 9 Taste **FRIDGE** / Ausschalten des Kühlschranks
- 10 Taste **FREEZER** / Urlaubsmodus
- 11 Anzeige für Fast Freeze
- 12 Anzeige für Urlaubsmodus
- 13 Anzeigen für eingestellte Temperatur

TRANSPORT

Das Gerät darf nur in aufrechter Position transportiert werden. Das Verpackungsmaterial dient dem Schutz des Geräts während des Transports und muss während des Transports unversehrt bleiben.

Wenn das Gerät unbedingt in horizontaler Lage transportiert werden muss, muss es so aufgestellt werden, dass sich die Türen nicht öffnen und somit nicht beschädigt werden. Danach muss das Gerät in aufrechte Position gestellt werden. Das Einstecken des Netzsteckers und das Einschalten des Geräts dürfen frühestens 4 Stunden nach dem Aufstellen in aufrechte Position durchgeführt werden, damit sich das Kältemittel im Kühlsystem setzen kann. Andernfalls könnte das Gerät irreversibel beschädigt werden, was zu einer gefährlichen Situation führen könnte.

Das Gerät ist schwer und wir empfehlen daher, dass bei der Manipulation mindestens zwei Personen anwesend sind. Vermeiden Sie es, das Gerät am oberen Rahmen, an der Tür usw. zu tragen.

VORBEREITUNG VOR DER VERWENDUNG

Auspacken des Geräts

Packen Sie den Kühlschrank vorsichtig aus und entfernen Sie alle Bänder, Etiketten oder sonstige Folien.

Auswahl des Installationsortes

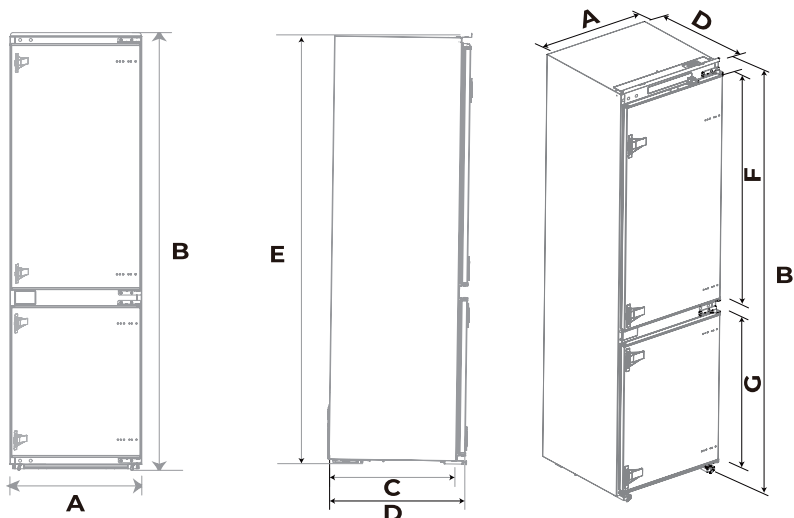
Stellen Sie den Kühlschrank auf eine feste und gerade Oberfläche in ausreichender Entfernung von der Netzsteckdose auf. Stellen Sie ihn nicht auf Teppichen, Matten oder ähnlichem Material auf, da dies zu unerwünschten Vibrationen und übermäßigen

Geräuschen führen kann.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und innerhalb von Gebäuden vorgesehen. Stellen Sie ihn nicht im Freien oder an einem Ort auf, an dem es Regen, Schnee, Feuchtigkeit oder anderen Witterungsbedingungen ausgesetzt ist.

Die Menge des Kältemittels ist dem Typenschild zu entnehmen.

Um das Gerät herum muss ein ausreichender Freiraum für eine gute Luftzirkulation gewährleistet werden: mindestens 30 mm oberhalb des Geräts, mehr als 100 mm an den Seiten und mindestens 50 mm hinter dem Gerät.



A	B	C	D	E	F	G
540 mm	1785 mm	510 mm	550 mm	1770 mm	992 mm	620,5 mm

Sorgen Sie dafür, dass vor dem Gerät genügend Platz ist, damit sich die Tür leicht öffnen lässt.

Stellen Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Öfen, Heizungen oder anderen Wärmequellen auf. Vermeiden Sie, dass der Kühlschrank direktem Sonnenlicht ausgesetzt wird.

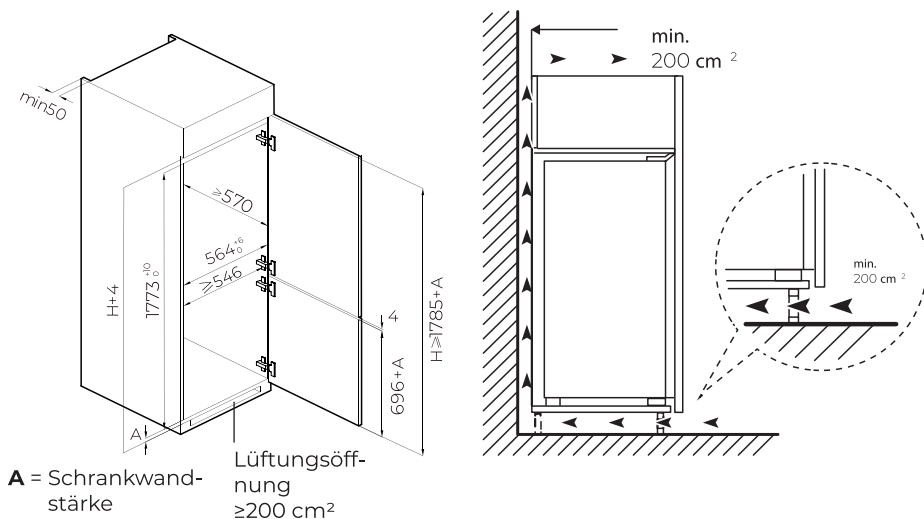
Stellen Sie den Kühlschrank nicht in feuchten oder staubigen Räumen auf. Verdecken Sie niemals die Belüftungsöffnungen.

Der Kühlschrank kann Störungen bei Rundfunk- und Fernsehgeräten verursachen. Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank in ausreichender Entfernung zu diesen Geräten aufgestellt wird.

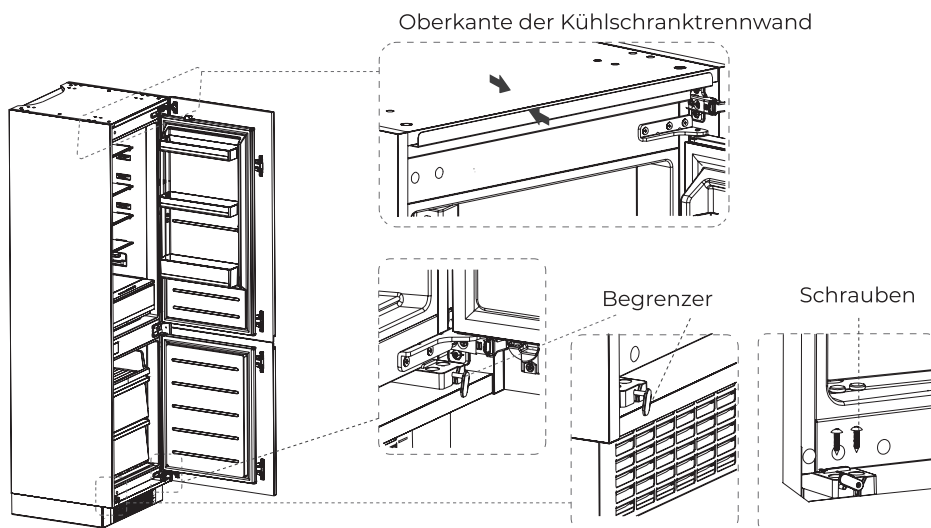
Installation

Vergewissern Sie sich, dass der Kühlschrank ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Schrank, in den der Kühlschrank eingebaut werden soll, den unten aufgeführten Maßanforderungen entspricht:

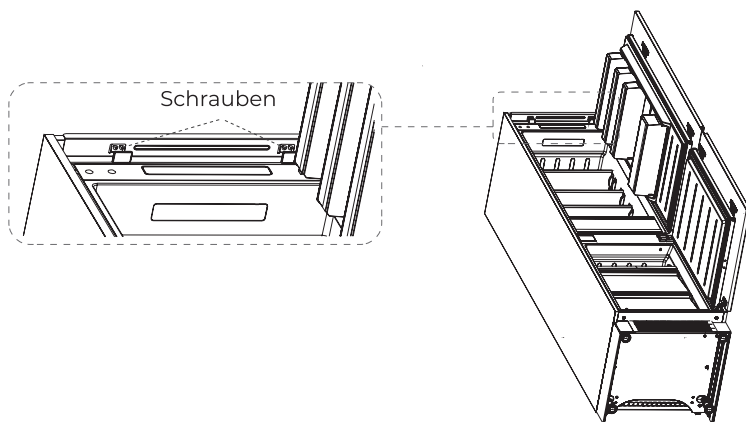


1. Schieben Sie den Kühlschrank in den Schrank, so dass die Oberseite der Kühlschranktrennwand vollständig an der Oberkante des Schanks anliegt.
2. Der Anschlag des Stützbeins sollte vollständig an der Unterkante des Schanks anliegen.

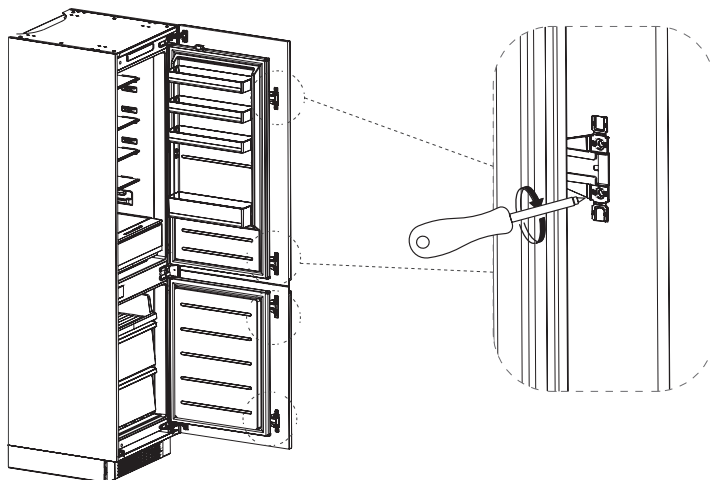


3. Befestigen Sie die Stützbeine mit den Schrauben am Schrank und bringen Sie die Kapfen an.

4. Befestigen Sie die Kühlschranktrennwand (innen) mit den Schrauben am Schrank und bringen Sie die Kappen an.



5. Öffnen Sie die untere Schranktür bis zum maximalen Winkel und die Gefrierschranktür in die gleiche Position wie die Schranktür. Schieben Sie den Schieber so, dass die Innenkante mit der Unterkante der Gefrierschranktür übereinstimmt. Befestigen Sie dann die Schieber mit den Schrauben an der Schranktür und bringen Sie die Kappen an.
6. Befestigen Sie die Schieber der oberen Schranktür und der Kühlschranktür auf die gleiche Weise.



7. Vergewissern Sie sich, dass sich die Tür leicht öffnen und schließen lässt, bevor Sie die Schrauben festziehen.
8. Nehmen Sie die Dichtung aus dem Beutel mit dem Zubehör und drücken Sie sie in den Spalt zwischen dem Schrank und dem Kühlschrankgehäuse. Die Installation ist nun abgeschlossen und der Kühlschrank ist einsatzbereit.

Reinigung vor der Verwendung

Vor der Erstverwendung oder wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt haben, reinigen Sie den Innenraum, alle Regale und Fächer mit sauberem Wasser, eventuell können Sie etwas weißen Essig ins Wasser geben. Verwenden Sie niemals Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Benzin usw., da Sie die Oberfläche angreifen und die Kühl-Gefrierkombination irreparabel beschädigen könnten.

Ruhezeit

Warten Sie nach der Installation und Reinigung mindestens 4 Stunden, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Kühlschranks zu gewährleisten. Während dieser Zeit wird das Kältemittel gleichmäßig im Kreislauf verteilt.

Anschluss an die Stromquelle

Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, leuchten alle Anzeigen für etwa 3 Sekunden auf. Der Kühlschrank schaltet dann auf Normalbetrieb um.

VERWENDUNG

Einstellung der Kühlschranktemperatur

Drücken Sie wiederholt die Taste **FRIDGE**, um die Temperatur im Kühlteil einzustellen: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, wobei „COLDEST“ die niedrigste Temperatur und „COLD“ die höchste Temperatur des Kühlteils darstellt. Durch jeden Tastendruck leuchtet auf dem Bedienfeld die jeweilige Anzeige auf.

Die neue Temperatureinstellung wird gespeichert und nach etwa 15 Sekunden beginnt der Kühlschrank den Kühlteil auf die eingestellte Temperatur abzukühlen.

Stellen Sie die Temperatur in Abhängigkeit von der Jahreszeit, der Raumtemperatur und der Menge der eingelegten Lebensmittel ein.

Die Temperatur im Inneren des Kühlschranks hängt von der Umgebungstemperatur, der Häufigkeit des Öffnens der Tür und der Menge der gelagerten Lebensmittel ab. Wenn sich im Kühlschrank eine Eiskruste bildet, erhöhen Sie die Temperatur.

Die **Fast Cool Funktion** (Anzeige  leuchtet auf) dient zum schnellen Abkühlen des Innenbereichs des Kühlteils.

Der Kühlschrank bleibt maximal 6 Stunden lang im Schnellkühlmodus, danach schaltet sich der Modus ab und die ursprüngliche Temperatur des Kühlschranks wird wiederhergestellt.

Wenn Sie die Fast Cool Funktion abbrechen möchten, stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie wiederholt die Taste **FRIDGE** drücken.



Bemerkung:

Bevor Sie Lebensmittel in den Kühl- oder Gefrierteil geben, lassen Sie die Kühl-Gefrierkombination mindestens 2–3 Stunden (im Sommer 4 Stunden) eingeschaltet, damit der Innenbereich abkühlen kann.

Einstellung der Temperatur im Gefrierteil

Drücken Sie wiederholt die Taste **FREEZER**, um die Temperatur im Gefrierteil einzustellen: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, wobei „COLDEST“ die niedrigste Temperatur und „COLD“ die höchste Temperatur des Kühlteils darstellt.

Durch jeden Tastendruck leuchtet auf dem Bedienfeld die jeweilige Anzeige auf.

Die neue Temperatureinstellung wird gespeichert und nach etwa 15 Sekunden be-

ginnt der Kühlschrank den Kühlteil auf die eingestellte Temperatur abzukühlen.

Die **Fast Freeze Funktion** (Anzeige  leuchtet auf) dient zum schnellen Abkühlen des Innenbereichs des Gefrierteils. Die Fast Freeze Funktion ist nützlich, wenn Sie größere Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten.

Der Gefrierteil bleibt maximal 12 Stunden lang im Fast-Freeze-Modus. Danach schaltet sich der Modus ab und die ursprüngliche Temperatur im Gefrierteil wird wiederhergestellt.

Wenn Sie die Fast Freeze Funktion abbrechen möchten, stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie wiederholt die Taste **FREEZER** drücken.

Ausschalten des Kühlschranks

Halten Sie die Taste **FRIDGE** 10 Sekunden lang gedrückt, um den Kühlschrank auszuschalten. Alle Anzeigen erlöschen.

Um den Kühlschrank wieder einzuschalten, halten Sie die Taste **FRIDGE** 10 Sekunden lang gedrückt.



Bemerkung:

Wenn der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wird, schaltet sich der Kühlschrank automatisch ein.

Urlaubsmodus

Der Urlaubsmodus ist geeignet, wenn Sie in den Urlaub fahren oder für längere Zeit von zu Hause weg sind. In diesem Modus wird die Leistung der Kühl-Gefrierkombination verringert. Der Kühlteil ist vollständig abgeschaltet. Es wird daher empfohlen, das Kühlfach vor der Abreise zu reinigen.

Halten Sie die Taste **FREEZER** 3 Sekunden lang gedrückt, um den Kühlschrank in den Urlaubsmodus zu versetzen. Die Anzeige für den Urlaubsmodus leuchtet auf.

In diesem Modus wird die Kühlung im Kühlteil ausgeschaltet und die Temperatur des Gefrierteils wird auf „COLDER“ eingestellt.

Wenn Sie den Urlaubsmodus abbrechen möchten, halten Sie die Taste **FREEZER** 3 Sekunden lang gedrückt oder verwenden Sie die Taste **FRIDGE**, um die Temperatur einzustellen. Die Anzeige für den Urlaubsmodus erlischt.

Lagerung von Lebensmitteln

Die kalte Luft zirkuliert im gesamten Bereich des Kühlschranks, so dass die Temperatur in verschiedenen Bereichen des Kühlschranks unterschiedlich ist, weshalb verschiedene Arten von Lebensmitteln an verschiedenen Stellen gelagert werden sollten. Geben Sie in den Kühlschrank originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.

Bewahren Sie frische Lebensmittel wie gekochte Speisen, Getränke, Eier, Milchprodukte usw. im Kühlteil auf. Lagern Sie Gemüse und Obst in der Schublade. Eis, Tiefkühlkost, Lebensmittel usw. sollten im Gefrierteil gelagert werden.

Anordnung der Lebensmittel im Kühlschrank

Türfächer	Getränke, Konfitüren, Würzmittel (z. B. Senf)
Obst-/Gemüseschublade	Obst, Gemüse und Kräuter, die im Kühlschrank aufbewahrt werden
Fach für frische Lebensmittel	Rohes Fleisch, Geflügel, Fisch (kurzfristige Lagerung)

Unteres Regal	Milchprodukte, Eier
Mittlere und obere Regale	Lebensmittel, die nicht gekocht werden müssen: Aufschnitt, Fertiggerichte usw.
Gefrierschrank-Schubladen	Lebensmittel, die lange gelagert werden können. Untere Schublade: rohes Fleisch, Geflügel oder Fisch Mittlere Schublade: tiefgekühltes Gemüse, Pommes frites Obere Schubladen: Eiscreme, gefrorenes Obst, gefrorenes Gebäck

Eiswürfelform: Füllen Sie die Eiswürfelform mit sauberem Trinkwasser und geben Sie ihn in den Gefrierteil.

Beim Einkaufen von Lebensmitteln:

- Um Verschwendung zu vermeiden, sollten Sie eine Einkaufsliste erstellen und nur angemessene Mengen Lebensmittel kaufen.
- Achten Sie immer auf das Verfallsdatum, das der Verpackung zu entnehmen ist.
- Überprüfen Sie den Zustand der Verpackung auf Schäden.
- Kontrollieren Sie vor allem bei Obst und Gemüse deren Aussehen und Geruch. Kaufen Sie nur unversehrtes Obst und Gemüse.
- Legen Sie Tiefkühlkost zuletzt in den Einkaufskorb und verwenden Sie spezielle Beutel für deren Transport.
- Überprüfen Sie beim Kauf von verpackten Lebensmitteln immer, dass die Verpackung unversehrt ist.
- Beachten Sie die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden können. Diese Angabe ist dem Typenschild zu entnehmen. Öffnen Sie während dieser Zeit die Tür des Gefrierteils so wenig wie möglich.
- Vergewissern Sie sich immer, dass der Innenbereich ausreichend abgekühlt ist, bevor Sie tiefgekühlte oder frische Lebensmittel hineinlegen, insbesondere wenn im Innenbereich bereits gefrorene Lebensmittel aufbewahrt werden. Andernfalls könnten diese auftauen.
- Lassen Sie heiße Speisen vor dem Einfrieren vollständig abkühlen.
- Verpacken Sie frische Lebensmittel in Beutel, um diese richtig aufzubewahren. Markieren Sie sie mit Namen, Gewicht und Datum. Die Beutel sollten vor dem Hineinlegen in den Gefrierteil trocken sein.

Bei der Lagerung von Lebensmitteln:

- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der gelagerten Lebensmittel und verzehren Sie sie rechtzeitig.
- Legen Sie Lebensmittel, die Sie regelmäßig essen oder zubereiten, nach vorne. Dies verkürzt die Zeit, während der die Tür geöffnet ist.
- Aufgetaute oder teilweise aufgetaute Lebensmittel sollten nicht wieder tiefgekühlt werden.
- Aufgetautes Fleisch sollte gekocht werden.
- Bewahren Sie nicht zu viele Lebensmittel in der Kühl-Gefrierkombination auf. Sorgen Sie dafür, dass um die Lebensmittel herum ein freier Raum gewährleistet wird, damit kalte Luft ungehindert fließen kann.
- Lassen Sie heiße Speisen abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlteil geben.
- Öffnen Sie die Tür des Kühlteils nicht zu oft.
- Bewahren Sie nur Lebensmittel im Kühlteil auf, die für die Aufbewahrung im Kühlschrank vorgesehen sind. Einige Lebensmittel, insbesondere Obst und

Gemüse, müssen nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden.

- Geben Sie in den Gefrierteil originalverpackte Lebensmittel oder Lebensmittel in luftdichten Behältern, um unangenehme Gerüche oder eine mögliche Kontamination zu vermeiden.
- Wenn Sie Lebensmittel im Gefrierteil aufbewahren, halten Sie Abstand zur Innenwand. Stellen Sie wasserhaltige Lebensmittel nicht zu nah an die Rückwand, damit sie nicht anfrieren.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gläser oder Getränke in Dosen in den Gefrierteil. Es besteht die Gefahr von Schäden, da eingefrorene Flüssigkeiten an Volumen zunehmen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Halten Sie die Kühl-Gefrierkombination sauber. Essens- oder Lebensmittelreste können einen unangenehmen Geruch im Kühlschrank verursachen. Wir empfehlen, die Regale, Schubladen und Fächer mindestens einmal im Monat zu reinigen.

Routinemäßige Wartung

Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank, aber nicht aus dem Gefrierteil, und dann die Regale, Schubladen und Fächer heraus. Waschen Sie diese Teile in warmem Wasser mit etwas Geschirrspülreiniger, spülen Sie sie ab und wischen Sie sie trocken.

Wischen Sie den Innenbereich des Kühlteils mit einem sauberen Tuch ab, das ein wenig mit sauberem, lauwarmem Wasser angefeuchtet ist. Wischen Sie sie trocken. Wischen Sie die Türdichtung mit einem weichen mit etwas warmem Wasser angefeuchteten Tuch ab.

Wischen Sie die äußere Oberfläche der Kühl-Gefrierkombination mit einem weichen mit etwas warmem Wasser mit Geschirrspülreiniger angefeuchteten Tuch ab. Entfernen Sie den Staub auf der Rückseite der Kühl-Gefrierkombination. Sie können auch einen Staubsauger mit Bürstendüse benutzen, der auf eine niedrige Leistung eingestellt ist.



Warnung:

Verwenden Sie zur Reinigung keine groben Putzmittel, alkalische Reiniger, Lösungsmittel, Benzin usw. Verwenden Sie nur einen weichen Schwamm oder ein Tuch. Verwenden Sie keinen Topfkratzer oder andere Materialien, die Kratzer auf der Oberfläche hinterlassen können.

Abtauen

Die Kühl-Gefrierkombination ist mit einem No-Frost-System ausgestattet, das für eine automatische Abtauung sorgt. Daher ist es nicht erforderlich, den Gefrierteil manuell abzutauen.



Warnung:

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Auswechseln der Beleuchtung

Die LED-Lampe, die das Innere des Kühlgeräts beleuchtet, darf nur von einem autorisierten Servicetechniker ausgetauscht werden. Wechseln Sie die Lampe niemals allein

aus. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

Ausschalten der Kühl-Gefrierkombination über einen längeren Zeitraum

Wenn Sie die Kühl-Gefrierkombination über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Reinigen Sie den Innenbereich, einschließlich des Gefrierteils, wie oben beschrieben.

Lassen Sie die Tür offen, um unerwünschte Geruchsbildung zu vermeiden.

PROBLEMLÖSUNG

Problem	Ursache	Lösung
Die Kühl-Gefrierkombination kühlt nicht.	Der Stecker ist nicht oder falsch in die Steckdose eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker richtig in die Steckdose.
	Die Spannung an der Steckdose ist zu niedrig.	Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker oder Elektroinstallateur.
	Der Leitungsschutzschalter ist rausgeflogen oder die Sicherung ist durchgebrannt.	Überprüfen Sie den Leitungsschutzschalter oder die Sicherung.
Im Innenraum herrscht ein unangenehmer Geruch.	Lebensmittel mit einem aufdringlichen Aroma sind nicht richtig verpackt.	Wickeln Sie Lebensmittel mit starken Aromen gut ein oder legen Sie sie in einen luftdichten Behälter.
	In der Kühl-Gefrierkombination befinden sich verdorbene Lebensmittel.	Entsorgen Sie sie verdorbenen Lebensmittel.
	Der Innenbereich ist schmutzig.	Reinigen Sie den Innenbereich.
Die Lebensmittel sind im Kühlschrank eingefroren.	Sie haben die Lebensmittel so platziert, dass sie die Rückwand berühren, was in Kombination mit der niedrigen Temperatur dazu führen kann, dass sie gefrieren.	Stellen Sie die Lebensmittel weiter weg von der Rückwand.
	Sie lagern Lebensmittel, insbesondere Obst oder Gemüse, an einem ungeeigneten Ort.	Legen Sie die Lebensmittel in ein geeignetes Fach des Kühlschranks – siehe „Anordnung von Lebensmitteln im Kühlschrank“ .
Der Kühl-/Gefrierbereich ist zu kalt.	Sie haben die falsche Temperatur eingestellt.	Ändern Sie die Temperatureinstellung.

Problem	Ursache	Lösung
Der Kompressor ist noch in Betrieb.	An heißen Tagen ist es üblich, dass der Kompressor die ganze Zeit läuft. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.	
	Geben Sie nicht zu viele Lebensmittel in die Kühl-Gefrierkombination.	Füllen Sie die Kühl-Gefrierkombination nicht zu voll.
	Sie haben heißes Essen hineingegeben.	Legen Sie die Lebensmittel in den Innenraum, wenn sie auf Zimmertemperatur abgekühlt sind.
	Die Tür wird häufig geöffnet.	Öffnen Sie die Tür seltener und nur so lange wie nötig.
Die Innenbeleuchtung leuchtet nicht.	Die Kühl-Gefrierkombination ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie die Kühl-Gefrierkombination ein.
	Die Lampe ist kaputt.	Lassen Sie die Lampe austauschen.
Die Tür lässt sich nicht schließen.	Eingelegte Lebensmittel verhindern das Schließen der Tür.	Ordnen Sie die Lebensmittel so an, dass die Tür geschlossen werden kann.
	Die Kühl-Gefrierkombination ist nicht ausgeglichen.	Gleichen Sie die Kühl-Gefrierkombination aus.
Die Türdichtung ist undicht.	Die Dichtung ist verschmutzt.	Entfernen Sie Schmutz von der Dichtung.
	Die Dichtung ist verformt.	Erhitzen Sie die Dichtung leicht und kühlen Sie sie dann ab, um ihre ursprüngliche Form wiederherzustellen. Verwenden Sie ein heißes Handtuch oder einen Haartrockner, um die Dichtung zu erwärmen.
Unter der Kühl-Gefrier-Kombination befindet sich Wasser.	Es befinden sich zu viele Lebensmittel im Innenraum oder die Lebensmittel enthalten viel Wasser, was ein häufigeres Auftauen verursacht.	Reduzieren Sie die Menge der Lebensmittel in der Kühl-Gefrier-Kombination. Entfernen Sie Lebensmittel, die nicht gekühlt gelagert werden müssen.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür.

Problem	Ursache	Lösung
Die Außenfläche der Kühl-Gefrierkombination ist heiß.	Überschüssige Wärme wird über die Außenfläche der Kühl-Gefrierkombination abgeleitet. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Wenn die Außenfläche durch hohe Umgebungstemperaturen oder große Mengen an Lebensmitteln, die in der Kühl-Gefrierkombination gelagert werden, heiß wird, empfehlen wir für eine ausreichende Belüftung zu sorgen, um die Wärme von der Außenfläche abzuführen.	
Das Wasser kondensiert an der äußeren Oberfläche.	Die Umgebungsfeuchtigkeit ist hoch.	Wischen Sie die Außenfläche der Kühl-Gefrierkombination mit einem sauberen Tuch ab und reduzieren Sie die Luftfeuchtigkeit im Raum.
Die Kühl-Gefrier-Kombination macht ein ungewöhnliches Geräusch.	Ein surrendes Geräusch: Der Kompressor kann während des Betriebs ein surrendes Geräusch machen. Das Geräusch kann beim Starten oder Stoppen des Kompressors lauter sein. Es handelt sich um eine normale Erscheinung. Quietschen: Die Bewegung des Kältemittels im internen Kreislauf kann ein Quietschgeräusch verursachen. Es handelt sich um eine normale Erscheinung.	

Wenn das Problem nicht in der obigen Tabelle angeführt ist oder das Problem nicht behoben werden konnte, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

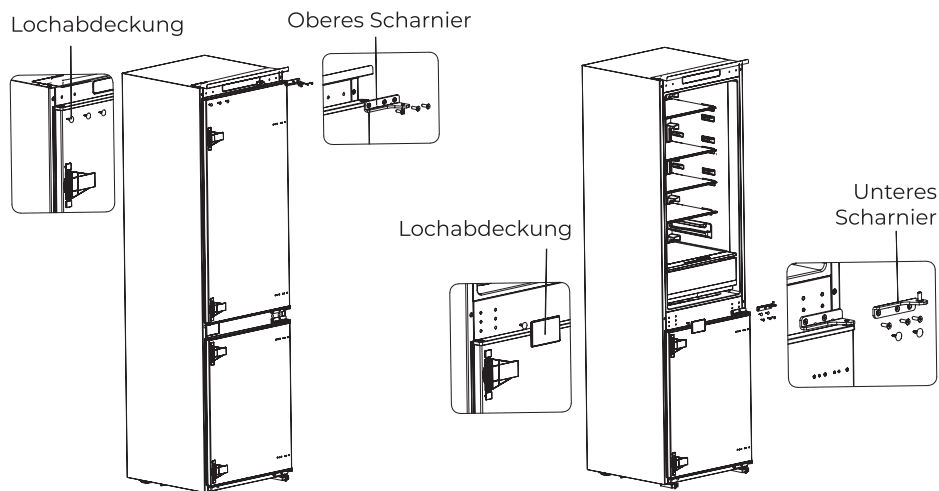
Fehlermeldungen

Die folgenden Fehlermeldungen können auf dem Display erscheinen und weisen auf bestimmte Störungen des Kühlschranks hin. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn eine der Fehlermeldungen auftritt.

Temperaturanzeigen	Bedeutung
Die Anzeigen für Fast Freeze und Urlaubsmodus blinken.	Defekter Temperatursensor im Kühlbereich.
Die Anzeigen COLDEST und Urlaubsmodus blinken.	Defekter Temperatursensor im Gefrierbereich.
Die Anzeigen COLDEST und COLDER blinken.	Defekte Erfassungsschaltung des Abtaufühlers.
Die Anzeigen für Urlaubsmodus und COLD blinken.	Defekter Umgebungstemperatursensor.
Die Anzeigen COLDEST und COLD blinken.	Defekte Verbindungen.

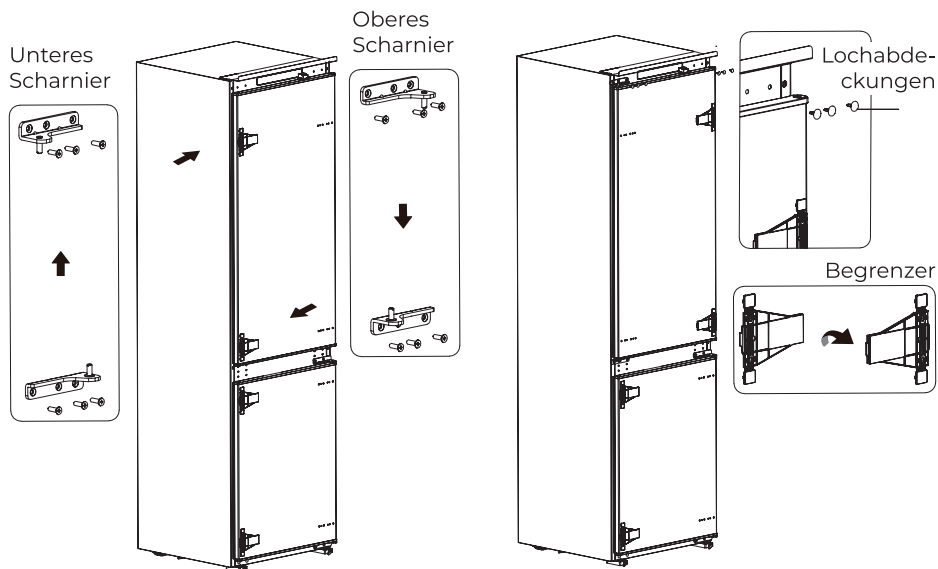
ÄNDERUNG DER ÖFFNUNGSRICHTUNG DER TÜR

1. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker aus der Steckdose gezogen ist. Bereiten Sie die notwendigen Werkzeuge vor (Kreuzschlitzschraubendreher, Schlitzschraubendreher).
2. Entfernen Sie die Lebensmittel aus den Türfächern und nehmen Sie die Türfächer heraus. Nehmen Sie den Kühlschrank aus dem Schrank, wenn er im Schrank installiert ist.
3. Entfernen Sie das obere Scharnier der Kühlschranktür und die Lochabdeckungen auf der anderen Seite.
4. Nehmen Sie die Kühlschranktür vorsichtig ab. Legen Sie sie auf eine weiche Unterlage.
5. Entfernen Sie das untere Scharnier der Kühlschranktür und die Lüftungsabdeckung auf der anderen Seite.



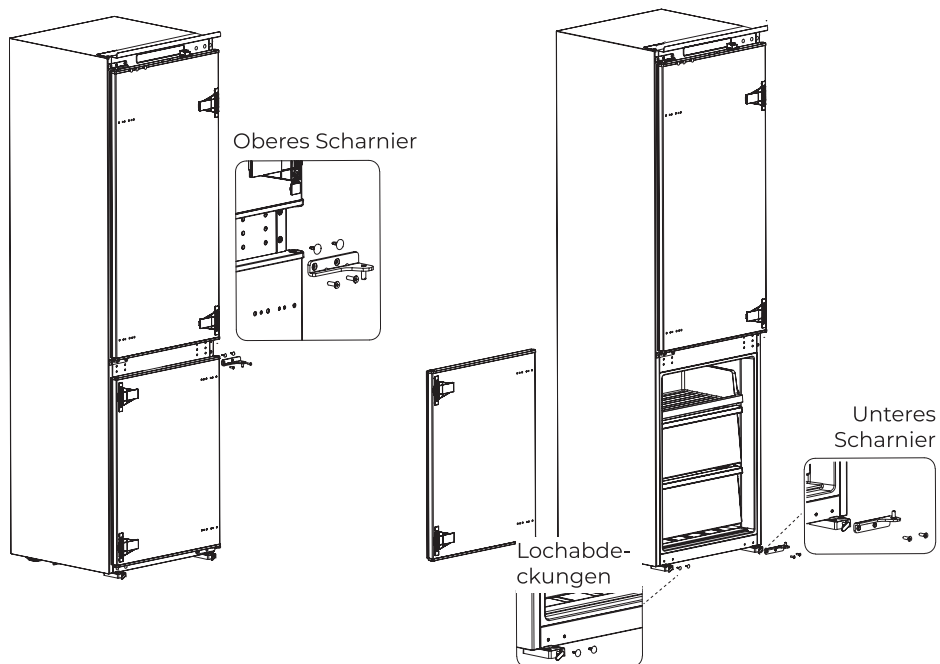
6. Tauschen Sie das obere und das untere Scharnier gegeneinander aus und montieren Sie sie auf der anderen Seite. Setzen Sie die Gefrierschranktür auf das untere Scharnier, richten Sie sie aus und ziehen Sie die Schrauben des mittleren Scharniers an.

7. Entfernen Sie die beiden Türbegrenzer, drehen Sie sie um 180° und bringen Sie sie auf der anderen Seite an. Setzen Sie die Kappen auf die offenen Löcher.



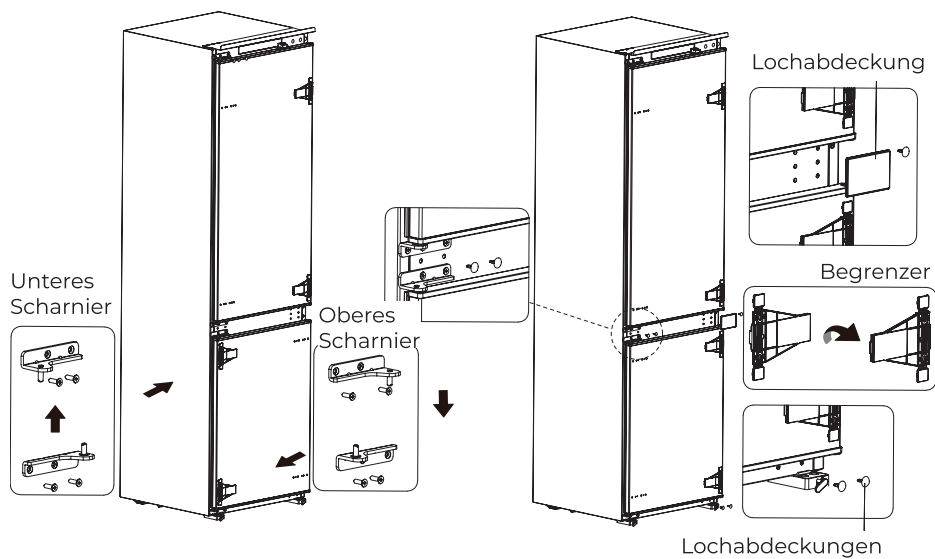
8. Entfernen Sie das obere Scharnier der Gefrierschranktür und die Lochabdeckungen auf der anderen Seite.
9. Nehmen Sie die Gefrierschranktür vorsichtig ab. Legen Sie sie auf eine weiche Unterlage.

10. Entfernen Sie das untere Scharnier der Gefriertür und die Lochabdeckung auf der anderen Seite.



11. Tauschen Sie das obere und das untere Scharnier gegeneinander aus und montieren Sie sie auf der anderen Seite. Setzen Sie die Gefrierschranktür auf das untere Scharnier, richten Sie sie aus und ziehen Sie die Schrauben des mittleren Scharniers an.

12. Entfernen Sie die beiden Kühlschranktürbegrenzer, drehen Sie sie um 180° und bringen Sie sie auf der anderen Seite an. Setzen Sie die Kappen auf die offenen Löcher.



Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2016 DER KOMMISSION zur Energieverbrauchskennzeichnung von Kühlgeräten

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: Siguro

Anschrift des Lieferanten: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellkennung: SGR_BI_D251W

Art des Kühlgeräts:

Geräuscharmes Gerät:	Nein	Bauart:	Einbaugerät
Weinlagerschrank:	Nein	Anderes Kühlgerät:	Ja

Allgemeine Produktparameter:

Parameter		Wert	Parameter	Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1 785	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder l)	267
	Breite	540		
	Tiefe	550		
EEI		80	Energieeffizienzklasse	D
Luftschallemmissionen (in dB(A) re 1 pW)		35	Luftschallemissionsklasse	B
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		184	Klimaklasse:	erweiterte gemäßigte Zone, subtropische Zone, tropische Zone
Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	43
Winterschaltung		Nein		

Fachparameter:

Fachparameter und #werte				
Fachtyp	Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen nach	Gefrierermögen (in kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			Anhang IV Tabelle 3 stehen					
Speisekammerfach	Nein	-	-	-	-			
Weinlagerfach	Nein	-	-	-	-			
Kellerfach	Nein	-	-	-	-			
Lagerfach für frische Lebensmittel	Ja	193,0	$\geq 0, \leq +4$	-	A			
Kaltlagerfach	Nein	-	-	-	-			
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	Nein	-	-	-	-			
Ein-Stern-Fach	Nein	-	-	-	-			
Zwei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-			
Drei-Sterne-Fach	Nein	-	-	-	-			
Vier-Sterne-Fach	Ja	74,0	-18	6,0	A			
Zwei-Sterne-Abteil	Nein	-	-	-	-			
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-			
Für Vier-Sterne-Fächer								
Schnelleinfrierfunktion			Ja					
Lichtquellenparameter:								
Art der Lichtquelle			LED					
Energieeffizienzklasse			F					
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 36 Monate								
Weitere Angaben:								
Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 4 der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.siguro.cz								

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 01/06/2025.



EPREL-Eintragungsnummer 2245398

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2245398>

Lieferant: Alza.cz a.s. (Hersteller)

Website: www.alza.cz

Kundenbetreuung:

Name: PL - SIGURO

Website: www.siguro.cz

E-Mail-Adresse: siguro@alza.cz

Telefonnummer: 225 340 111

Anschrift:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Děkujeme, že jste si koupili spotřebič značky SIGURO. Jsme vděční za vaši důvěru a je nám potěšením vám přístroj na dalších stránkách představit a seznámit vás se všemi jeho funkcemi a způsoby použití.

Věříme ve spravedlivou a odpovědnou společnost, a proto spolupracujeme pouze s dodavateli, kteří splňují naše přísná kritéria na ochranu zájmu zaměstnanců, prevenci jejich zneužívání a férové pracovní podmínky.

Pokud potřebujete pomoci s rozsáhlou údržbou nebo opravou výrobku, která vyžaduje zásah do jeho vnitřních částí, je vám k dispozici náš autorizovaný servis na e-mailové adrese siguro@alza.cz nebo operátoři na infolince prodejce. Pro vaše pohodlí při řešení jakýchkoliv problémů s výrobkem jsme tato kontaktní místa sjednotili a výše uvedené kontakty lze využít i v případě veškerých reklamací nebo pozáručního servisu.

Nejaktuálnější verzi návodu k použití naleznete na stránkách www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE



Před použitím si prosím pozorně přečtete tento manuál a uschovejte ho pro budoucí použití.

1. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
2. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
3. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti bez dozoru.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.



UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ OHNĚ!

5. Děti ve věku 3 až 8 let mohou vkládat a vyjímat potraviny ze spotřebiče.
6. **VÝSTRAHA:** Větrací otvory v krytu spotřebiče nebo v jeho konstrukci je nutné udržovat volné.
7. **VÝSTRAHA:** K urychlení odmrazovacího procesu nepoužívejte žádná mechanická zařízení nebo jiné prostředky než ty, které výrobce doporučuje.

8. **VÝSTRAHA:** Nepoškoďte chladicí obvod.
9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostoru pro uchování potravin, pokud se nejedná o typy doporučené výrobcem.
10. V tomto spotřebiči neukládejte výbušné látky, jako jsou spreje s hořlavým hnacím plynem.
11. Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a podobných prostorech, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a na ostatních pracovištích;
 - hotely, motely a jiná obytná prostředí;
 - podniky zajišťující nocleh se snídaní;
 - stravovací a podobná neprodejní prostředí.
12. Tento spotřebič je určen jako vestavný. Při instalaci postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu.
13. Používejte tento spotřebič pouze podle pokynů uvedených v tomto návodu. Tím zajistíte bezpečné uchování potravin.
14. Aby se zabránilo kontaminaci potravin, dodržujte následující doporučení:
 - Otevření dvírek na dlouhou dobu může způsobit výrazné zvýšení teploty v prostorách spotřebiče.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné drenážní systémy.
 - Vyčistěte vodní nádobky, pokud nebyly používány po dobu 48 hodin. Propláchněte vodní systém připojený k přívodu vody, pokud voda neprotékala po dobu 5 dnů.
 - Syrové maso a ryby ukládejte do chladničky ve vhodných obalech tak, aby nebyly v kontaktu s jinými potravinami nebo na ně nekapaly tekutiny z nich.
 - Dvouhvězdičkové mrazicí prostory jsou vhodné pro ukládání předem zmrazených potravin, uložení nebo k výrobě zmrzliny a výrobě kostek ledu.
 - Jedno, dvou a tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro mražení čerstvých potravin.
 - Pokud necháváte chladicí spotřebič prázdný po dlouhou dobu, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, aby se zabránilo tvorbě plísní uvnitř spotřebiče.
15. **VÝSTRAHA:** Při umísťování spotřebiče se musí zajistit, aby napájecí přívod nebyl zachycen nebo poškozen.
16. **VÝSTRAHA:** Neumísťujte vícenásobné přenosné zásuvky nebo přenosné prodlužovací přívody na zadní stranu spotřebiče.
17. **VAROVÁNÍ:** Je nebezpečné pro kohokoli jiného, než je kvalifikovaný servisní technik, provádět servis nebo opravy, které zahrnují odstranění krytu. Abyste zabránili riziku úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami.
18. Nádobky s hořlavými plyny nebo tekutinami mohou při nízkých teplotách unikat.
19. Do prostoru mrazáku nikdy nevkládejte syčené ani perlivé nápoje, lahve ani plechovky.
20. Nanuky i zmrzlina mohou způsobit omrzliny, pokud je budete konzumovat ihned po vyjmutí z mrazáku. Před konzumací vždy vyčkejte alespoň 5 minut.

21. Nedotýkejte se potravin v mrazáku mokřýma nebo vlhkýma rukama. Mohlo by dojít ke zranění pokožky nebo vzniku omrzlin.
22. Zajistěte, aby děti nemanipulovaly s ovládacími prvky.
23. Spotřebič je těžký. Při manipulaci se spotřebičem buďte zvláště opatrní. Doporučujeme, aby manipulaci prováděly dvě osoby.
24. Je nebezpečné jakýmkoli způsobem provádět úpravy nebo modifikace spotřebiče.
25. LED zářivku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte zářivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladicí spotřebiče – zejména chladnička s mrazničkou typu I – nemusí fungovat správně (může hrozit rozmrazení obsahu nebo příliš vysoké teploty v oddílu pro mražené potraviny), pokud jsou potraviny umístěny po delší dobu pod spodní hranici teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
27. **VÝSTRAHA:** U dvířek a vík, která jsou vybavena zámkem, je důležité, aby byly klíče od zámku uchovávány mimo dosah dětí a v dostatečné vzdálenosti od spotřebiče, aby se děti nemohly ve spotřebiči zamknout.
28. **VÝSTRAHA:** Při likvidaci spotřebiče vyžadují chladivo ve spotřebiči a izolační materiál zvláštní zacházení.

Elektrické zapojení

1. Tento spotřebič musí být zapojen do řádně uzemněné zásuvky o napětí 220–240 V ~ 50 Hz. Před zapojením spotřebiče do síťové zásuvky se ujistěte, že napětí v zásuvce odpovídá napětí na typovém štítku.
2. Spotřebič je určen pro použití s měničem napětí.
3. Napájecí přívod musí být veden za spotřebičem. Neměl by být odkrýtý ani viset, aby se zabránilo náhodnému zranění.
4. Nikdy neodpojujte spotřebič od síťové zásuvky tahem za napájecí přívod. Vždy jej odpojujte tahem za vidlici.
5. Nepoužívejte prodlužovací kabel, mohlo by to negativně ovlivnit výkon spotřebiče. Pokud je napájecí přívod krátký, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, aby instaloval síťovou zásuvku do blízkosti spotřebiče.

Klimatická třída

Informace o klimatické třídě je uvedena na typovém štítku spotřebiče. Udává informace o teplotách (teplota místnosti, ve které je spotřebič umístěn), při kterých je provoz spotřebiče optimální.

Klimatická třída	Rozsah okolní teploty
SN	Od +10 °C do 32 °C
N	Od +16 °C do 32 °C
ST	Od +16 °C do 38 °C
T	Od +16 °C do 43 °C



Poznámka:

Je třeba přizpůsobit nastavení provozní teploty spotřebiče v závislosti na klimatické třídě, okolní teplotě, četnosti otevírání dveří apod. Pokud budete spotřebič provozovat v klimatické třídě, pro kterou není spotřebič určen, nemusí fungovat správně.

Zámek

Pokud je spotřebič vybaven zámkem, uchovávejte klíč na bezpečném místě (ne v blízkosti spotřebiče) mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodnému uvěznění uvnitř spotřebiče.

Před ekologickou likvidací spotřebiče zámek rozbijte nebo znehodnoťte, aby nebylo možné jej více používat.

Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolační materiál cyklo pentan, které se používají v chladicích zařízeních, jsou látky šetrné k životnímu prostředí, neškodí ozónové vrstvě a mají velmi malý dopad na globální oteplování. Nicméně chladivo R600a, které je obsaženo v chladicím obvodu, je hořlavé. Během přepravy, instalace nebo jiné manipulace se spotřebičem dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepoškodili chladicí obvod a nedošlo k úniku chladiva nebo chladicích plynů. Pokud by došlo k poškození chladicího obvodu a úniku chladiva nebo chladicích plynů, neprodleně uhasťte jakýkoli zdroj otevřeného ohně a otevřete okna.

Spotřebiče, které obsahují chladivo a chladicí plyny, musí být ekologicky a odborně zlikvidovány. Nesprávná likvidace může způsobit poranění, vznícení nebo vznik jiné nebezpečné situace. S chladivem a chladicími plyny může manipulovat pouze kvalifikovaná osoba s platnou certifikací. Před likvidací se ujistěte, že není chladicí obvod poškozený.

PŘEHLED



- 1 Ovládací panel
- 2 Police lednice
- 3 Zásuvka na ovoce/zeleninu
- 4 Úzká zásuvka mrazáku
- 5 Zásuvky mrazáku
- 6 Dvířka lednice
- 7 Dveřní přihrádky
- 8 Dvířka mrazáku

Ovládací panel

- 9 Tlačítko **FRIDGE** / vypnutí lednice
- 10 Tlačítko **FREEZER** / prázdninový režim
- 11 Kontrolka rychlého mrazení
- 12 Kontrolka prázdninového režimu
- 13 Kontrolky nastavené teploty

PŘEPRAVA

Spotřebič musí být převážen výhradně ve vzpřímené poloze. Obalový materiál slouží k ochraně spotřebiče během přepravy a musí být během přepravy neporušený.

Pokud je nutné spotřebič přepravovat v horizontální poloze, musí být položen tak, aby se dvířka neotevírala, a nedošlo tak k jejich poškození. Poté musí být spotřebič umístěn do vertikální polohy. Připojení vidlice napájecího přívodu a zapnutí spotřebiče se nesmí provést alespoň 4 hodiny po uvedení do vertikální polohy, aby se ustálilo chladivo v chladicím systému. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození spotřebiče a vzniku nebezpečné situace.

Spotřebič je těžký a doporučujeme, aby manipulaci prováděly alespoň dvě osoby. Vyvarujte se přenášení spotřebiče za horní rám, dvířka apod.

PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

Vybalení spotřebiče

Opatrně chladničku vybalte a odstraňte z ní veškeré pásky, štítky a fólie.

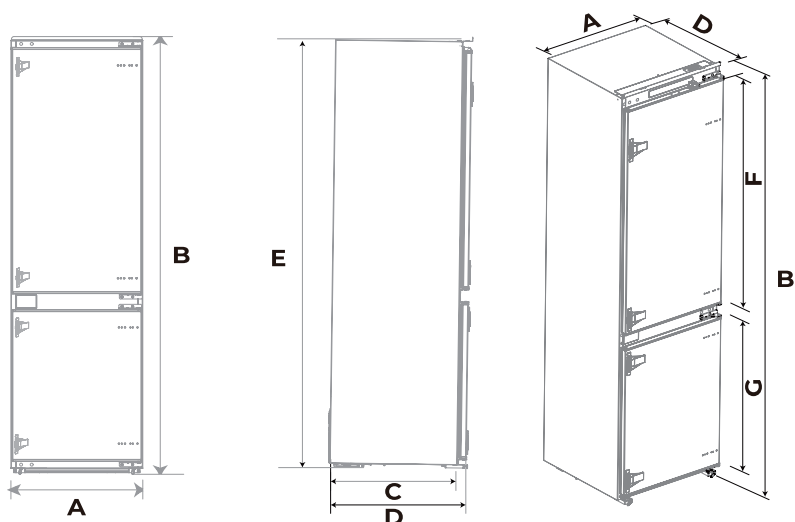
Výběr místa instalace

Lednice musí být instalována na pevném a rovném povrchu v dostatečné vzdálenosti od sítové zásuvky. Neinstalujte lednici na koberce, rohožky nebo jiný podobný materiál, to může způsobit nežádoucí vibrace a nadměrný hluk.

Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a uvnitř budovy. Neinstalujte jej venku nebo na místě, kde by byl vystaven dešti, sněhu, vlhkosti nebo jiným špatným povětrnostním podmínkám.

Množství náplně chladiva naleznete na typovém štítku spotřebiče.

Okolo spotřebiče je třeba zajistit dostatečný volný prostor pro správnou cirkulaci vzduchu: minimálně 30 mm nad spotřebičem, více než 100 mm po jeho stranách a alespoň 50 mm za spotřebičem.



A	B	C	D	E	F	G
540 mm	1785 mm	510 mm	550 mm	1770 mm	992 mm	620,5 mm

Zajistěte dostatečný volný prostor před spotřebičem, abyste mohli snadno otevírat dvířka.

Neinstalujte lednici do blízkosti sporáku, topení nebo jiných zdrojů tepla. Zabraňte tomu, aby byla lednice vystavena přímému slunečnímu svitu.

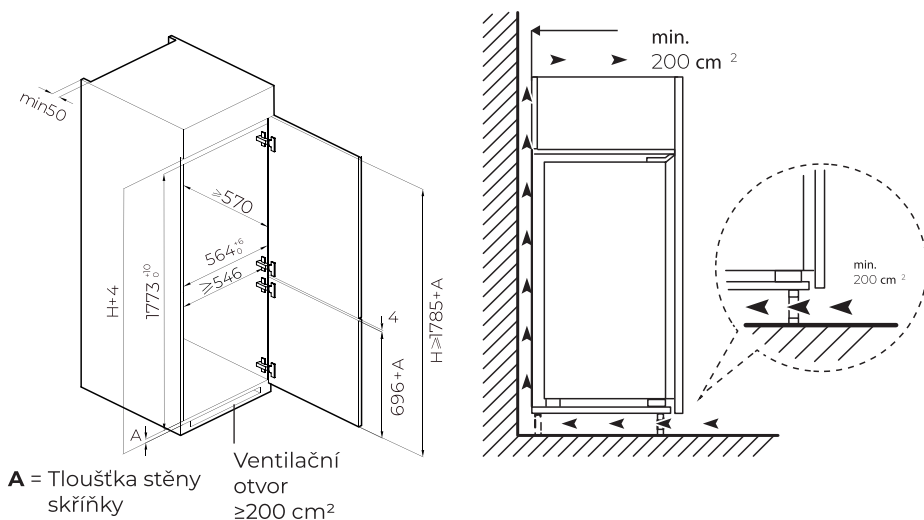
Lednici neinstalujte do vlhkých nebo prašných místností. Nikdy nezakrývejte ventilační otvory.

Lednice může způsobit rušení rádiových zařízení nebo televize. Ujistěte se, že je lednice umístěna v dostatečné vzdálenosti od těchto zařízení.

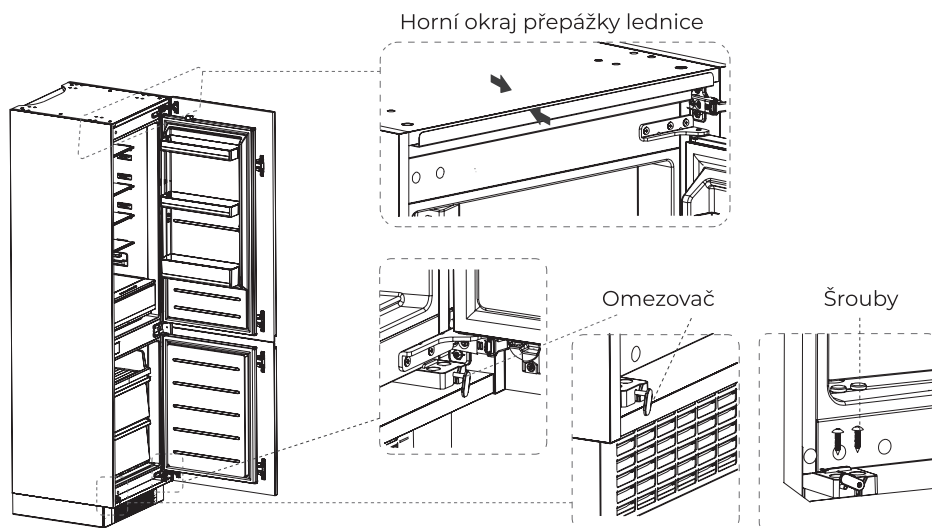
Postup instalace

Ujistěte se, že je lednice vypnutá a odpojená od zdroje napájení.

Zkontrolujte, že skříňka, do které má být lednice vložena, splňuje níže uvedené požadavky na rozměry:

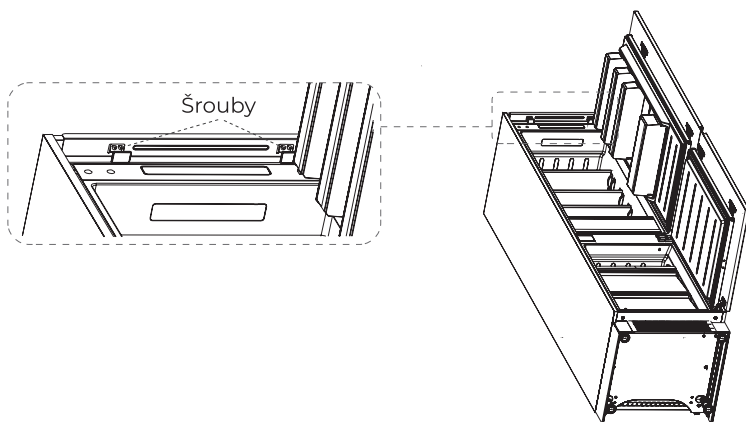


1. Zasuňte lednici do skříňky a upravte ji tak, aby se horní okraj přepážky lednice zcela dotýkal horní hrany skříňky.
2. Omezovač podpěrné nohy se má zcela dotýkat spodní hrany skříňky.

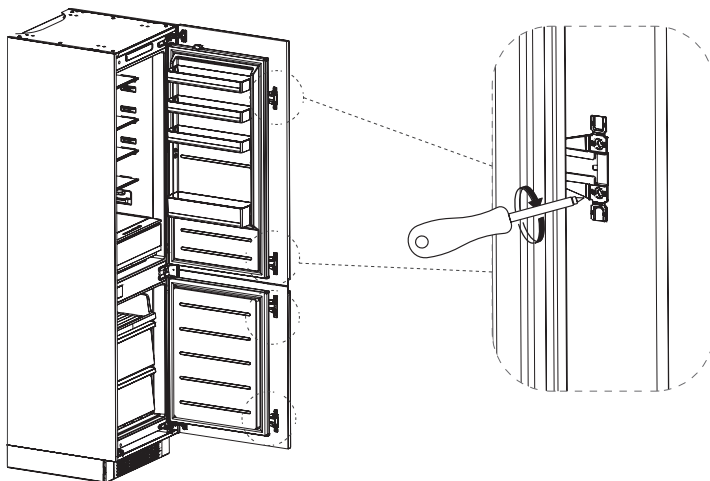


3. Připevněte podpěrné nohy ke skřínce pomocí šroubů a nasadte krytky.

4. Připevněte přepážku lednice (z vnitřní strany) ke skříňce pomocí šroubů a nasadte krytky.



5. Otevřete spodní dvířka skříňky do maximálního úhlu a dvířka mrazáku do stejné polohy jako dvířka skříňky. Posunutím jezdce se ujistěte, že vnitřní okraj je zarovnan se spodním okrajem dveří mrazáku. Poté připevněte jezdce ke dveřím skříňky pomocí šroubů a nasadte krytky.
6. Stejným způsobem připevněte jezdce horních dvířek skříňky a dvířek lednice.



7. Před dotažením šroubů se ujistěte, že se dvířka hladce otevírají a zavírají.
8. Vyjměte těsnění ze sáčku s příslušenstvím a vmáčkněte jej do mezery mezi skříňkou a tělem lednice. Instalace je takto dokončená a lednice je připravena k použití.

Čištění před použitím

Před prvním použitím nebo pokud jste chladničku nepoužívali delší dobu, vyčistěte vnitřní prostor a veškeré police a přihrádky čistou vodou, příp. do vody přidejte trochu

bílého octa. Nikdy nepoužívejte žádné čisticí prostředky, rozpouštědla, benzín apod., neboť byste mohli narušit povrchovou úpravu a chladničku nenávratně poškodit.

Doba stání

Po instalaci a vyčištění vyčkejte alespoň 4 hodiny před zapojením vidlice do síťové zásuvky, abyste zajistili správný provoz lednice. Během této doby se chladivo v obvodu rovnoměrně rozloží.

Připojení ke zdroji napájení

Po připojení spotřebiče ke zdroji napájení se všechny kontrolky přibližně na 3 sekundy rozsvítí. Poté se lednice přepne do běžného provozu.

POUŽITÍ

Nastavení teploty v chladničce

Opakovaným stisknutím tlačítka **FRIDGE** nastavte teplotu chladničky: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, kde „COLDEST“ představuje nejnižší teplotu a „COLD“ nejvyšší teplotu chladničky. Každým stisknutím se na ovládacím panelu rozsvítí příslušná kontrolka.

Nové nastavení teploty se uloží a po přibližně 15 sekundách začne lednice chladit prostor chladničky na nastavenou teplotu.

Teplotu nastavujte v závislosti na ročním období, teplotě v místnosti i množství vložených potravin.

Teplota uvnitř chladničky je ovlivněna okolní teplotou, četností otevírání dvířek a množstvím uložených potravin.

Pokud se ve vnitřním prostoru chladničky tvoří ledová krusta, zvyšte teplotu.

Funkce rychlého chlazení (rozsvítí se kontrolka ) slouží k rychlému vychlazení vnitřního prostoru chladničky.

Chladnička zůstane v režimu rychlého chlazení po dobu maximálně 6 hodin, poté se režim vypne a obnoví se původní teplota chladničky.

Pokud potřebujete funkci rychlého chlazení zrušit, upravte teplotu opakovaným stisknutím tlačítka **FRIDGE**.



Poznámka:

Než vložíte potraviny do chladničky nebo mrazáku, nechte lednici zapnutou po dobu alespoň 2–3 hodin (v létě 4 hodin), aby došlo k nachlazení vnitřního prostoru.

Nastavení teploty v mrazáku

Opakovaným stisknutím tlačítka **FREEZER** nastavte teplotu mrazáku: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, kde „COLDEST“ představuje nejnižší teplotu a „COLD“ nejvyšší teplotu chladničky. Každým stisknutím se na ovládacím panelu rozsvítí příslušná kontrolka.

Nové nastavení teploty se uloží a po přibližně 15 sekundách začne lednice chladit prostor chladničky na nastavenou teplotu.

Funkce rychlého mražení (rozsvítí se kontrolka ) slouží k rychlému vychlazení vnitřního prostoru mrazáku. Rychlé mražení je vhodné, pokud budete potřebovat zamrazit větší množství čerstvých potravin.

Mrazák zůstane v režimu rychlého mražení po dobu maximálně 12 hodin, poté se režim vypne a obnoví se původní teplota mrazáku.

Pokud potřebujete funkci rychlého mrazení zrušit, upravte teplotu opakovaným stisknutím tlačítka **FREEZER**.

Vypnutí lednice

Stiskněte a podržte tlačítko **FRIDGE** na 10 sekund a lednice se vypne. Všechny kontrolky zhasnou.

Pro opětovném zapnutí lednice stiskněte tlačítko **FRIDGE** na 10 sekund.



Poznámka:

Po zapojení vidlice napájecího přívodu do síťové zásuvky se lednice automaticky zapne.

Prázdninový režim

Prázdninový režim je vhodný, pokud odjíždíte na dovolenou nebo na delší dobu mimo domov. V tomto režimu je výkon lednice snížený. Prostor chladničky je zcela vypnutý, proto se prostor chladničky před odjezdem doporučuje vyklidit a vyčistit.

Stiskněte a podržte tlačítko **FREEZER** na 3 sekundy a lednice se přepne do prázdninového režimu. Kontrolka prázdninového režimu se rozsvítí.

V tomto režimu se chlazení prostoru chladničky vypne a teplota mrazáku bude nastavena na „COLDER“.

Pokud potřebujete prázdninový režim zrušit, stiskněte a podržte tlačítko **FREEZER** na 3 sekundy nebo tlačítkem **FRIDGE** nastavte teplotu. Kontrolka prázdninového režimu zhasne.

Skladování potravin

Studený vzduch cirkuluje v celém prostoru chladničky, a teplota je tak v různých částech chladničky odlišná, a proto by různé druhy potravin měly být umístěny na různých místech.

Potraviny ukládejte do chladničky v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.

V prostoru chladničky skladujte čerstvé potraviny, jako jsou vařená jídla, nápoje, vejce, mléčné výrobky apod. V zásuvce skladujte zeleninu a ovoce. V prostoru mrazáku skladujte zmrzlinu, mražená jídla a potraviny apod.

Umístění potravin v chladničce

Příhrádky ve dveřích	Nápoje, džemy, dochucovadla (např. hořčice)
Zásuvka na ovoce/zeleninu	Ovoce, zelenina, bylinky, které jsou určeny ke skladování v chladničce
Zásuvka na čerstvé potraviny	Syrové maso, drůbež, ryby (krátkodobé skladování)
Spodní police	Mléčné výrobky, vejce
Prostřední a horní police	Potraviny, které nevyžadují tepelnou úpravu; uzeniny, hotová jídla apod.
Zásuvky mrazáku	Potraviny vhodné k dlouhodobému skladování. Spodní zásuvka: syrové maso, drůbež nebo ryby Prostřední zásuvka: mražená zelenina, hranolky Horní zásuvky: zmrzlina, mražené ovoce, mražené pečivo

Tvořítko na led: Naplňte tvořítko na led čistou, pitnou vodou a vložte jej do mrazicího prostoru.

Při nákupu potravin:

- Abyste zabránili plýtvání, vytvořte si nákupní seznam a nakupujte pouze přiměřené množství.
- Kontrolujte vždy datum spotřeby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, neměl by být poškozený.
- Zvláště u ovoce a zeleniny kontrolujte jejich vzhled a vůni. Nakupujte pouze ovoce a zeleninu bez vady.
- Mražené potraviny vkládejte do nákupního košíku jako poslední a použijte speciální tašky pro jejich převoz.
- Při nákupu balených potravin vždy zkontrolujte, zda je obal neporušený.
- Dodržujte maximální množství potravin, které je možné zamrazit během 24 hodin. Tento údaj je uvedený na typovém štítku. Během této doby otevírejte dvířka mrazáku co nejméně.
- Před vložením zmrazených nebo čerstvých potravin, které jsou určeny k zamrazení, se vždy ujistěte, že je vnitřní prostor dostatečně vychlazený, a to zvláště pokud budete skladovat již zmrazené potraviny. V opačném případě by mohlo dojít k jejich rozmrazení.
- Před zamrazením nechte horké potraviny zcela vychladnout.
- Čerstvé potraviny zabalte do sáčků pro jejich správné uchování. Označte si je názvem, hmotností a datem. Sáčky by měly být před vložením do mrazáku suché.

Při skladování potravin:

- Pravidelně kontrolujte stav skladovaných potravin a včas je zkonsumujte.
- Potraviny, které pravidelně konzumujete nebo používáte, umístěte dopředu. Zkrátíte tím dobu, po kterou jsou dvířka otevřená.
- Rozmrazené nebo částečně rozmrazené potraviny již znovu nezmrazujte.
- Rozmrazené maso tepelně zpracujte.
- V chladniče neskladujte příliš mnoho potravin. Zajistěte okolo potravin volný prostor, aby mohl studený vzduch volně proudit.
- Teplé potraviny nechte před jejich vložením do chladničky vychladnout.
- Neotevírejte dvířka chladničky příliš často.
- Skladujte v chladniče pouze ty potraviny, které jsou určeny ke skladování v chladniče. Některé potraviny, zvláště ovoce nebo zelenina, nevyžadují skladování v chladniče.
- Potraviny ukládejte do mrazáku v původním obalu nebo ve vzduchotěsných nádobách, aby se zabránilo vzniku nepříjemného zápachu nebo případné kontaminaci.
- Při ukládání potravin do mrazicího prostoru dodržujte vzdálenost od vnitřní stěny. Potraviny bohaté na vodu neumisťujte příliš blízko k zadní stěně, aby nedošlo k jejich přimrznutí.
- Nevkládejte do mrazáku skleněné dózy naplněné tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí jejich poškození, neboť tekutina při mražení nabývá na svém objemu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistou. Zbytky jídel nebo potravin mohou v chladničce způsobit nepříjemný zápach. Doporučujeme police, zásuvku a přihrádky čistit alespoň jednou za měsíc.

Běžná údržba

Z prostoru chladničky, s výjimkou mrazáku, vyjměte všechny potraviny, a poté police, zásuvku a přihrádky. Omyjte tyto části v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu, opláchněte a otřete dosucha.

Vnitřní prostor chladničky otřete čistou utěrkou mírně navlhčenou v čisté a vlažné vodě. Otřete dosucha.

Otřete těsnění okolo dvířek chladničky měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě.

Vnější povrch chladničky otřete měkkou utěrkou mírně navlhčenou v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu.

Odstraňte prach ze zadní stěny chladničky. Můžete použít vysavač s nasazenou kartáčovou hubicí a nastaveným nízkým výkonem.



Varování:

K čištění nepoužívejte hrubé čisticí prostředky, alkalické prostředky, rozpouštědla, benzín atd. Používejte pouze měkkou houbičku nebo utěrkou. Nepoužívejte drátěnky ani jiné materiály, které by mohly způsobit poškrábání povrchu.

Odmrazování

Lednice je vybavena systémem No-Frost, který zajišťuje její automatické odmrazování. Není proto nutné mrazák ručně odmrazovat.



Varování:

Nikdy neponořujte spotřebič, napájecí přívod ani vidlici do vody ani jiné tekutiny.

Výměna osvětlení

LED žárovku, která osvětluje vnitřní prostor chladničky, smí vyměnit pouze technik autorizovaného servisu. Nikdy nevyměňujte žárovku sami. Obratě se na autorizovaný servis. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F.

Vypnutí chladničky na delší dobu

Pokud nebudete chladničku delší dobu používat, odpojte vidlici od síťové zásuvky. Vyčistěte vnitřní prostor, včetně mrazáku, podle pokynů výše.

Nechte dvířka otevřená, aby nedošlo k tvorbě nežádoucího zápachu.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Chladnička nechladí.	Vidlice není zapojena v síťové zásuvce nebo je špatně zapojena.	Zapojte správně vidlici do síťové zásuvky.
	Napětí v síťové zásuvce je nízké.	Obratťe se na kvalifikovaného elektrikáře nebo dodavatele elektrické energie.
	Jistič je spadlý nebo je vyhořelá pojistka.	Zkontrolujte jistič a pojistky.
Ve vnitřním prostoru je nepříjemný zápach.	Potraviny se silným aromaťem nejsou správně zabaleny.	Potraviny se silným aromaťem řádně zabalte nebo vložte do vzduchotěsné nádoby.
	V chladničce je zkažená potravina.	Vyhoďte zkaženou potravinu.
	Vnitřní prostor je znečištěný.	Vyčistěte vnitřní prostor.
Potraviny jsou v chladničce zmrzlé.	Umístili jste potraviny tak, že se dotýkají zadní stěny, což v kombinaci s nízkou teplotou může způsobit jejich zmrazení.	Umístěte potraviny dále od zadní stěny.
	Potraviny, zvláště ovoce nebo zeleninu, skladujete v nevhodném prostoru.	Uložte potraviny do vhodného prostoru v lednici – viz „ Umístění potravin v chladničce “.
Prostor chladničky/mrazáku je příliš chladný.	Nastavili jste nesprávnou teplotu.	Upravte nastavení teploty.
Kompresor je stále v provozu.	V horkých dnech je běžné, že je kompresor stále v provozu. Jedná se o normální jev.	
	V lednici je příliš mnoho potravin.	Lednici nadměrně nepřepĺňujte.
	Vložili jste horké potraviny.	Potraviny vkládejte do vnitřního prostoru vychladlé na pokojovou teplotu.
	Dvířka se často otevírají.	Otvírejte dvířka méně často a jen na nezbytně dlouhou dobu.
Vnitřní osvětlení se nerozsvítí.	Lednice není zapnutá.	Zapněte lednici.
	Zářivka je rozbitá.	Nechte žářivku vyměnit.
Dvířka není možné zavřít.	Vložené potraviny brání v zavření dvířek.	Přeskládejte potraviny tak, aby bylo možné dvířka zavřít.
	Lednice není vyrovnaná.	Vyrovnejte lednici.

Problém	Příčina	Řešení
Těsnění dvírek netěsní.	Těsnění je špinavé.	Odstraňte nečistoty z těsnění.
	Těsnění je zdeformované.	Opatrně nahřejte těsnění, a poté zchladte, aby mohlo obnovit svůj původní tvar. Použijte horký ručník nebo vysoušeč vlasů k nahřátí těsnění.
Pod lednicí je voda.	Ve vnitřním prostoru je příliš mnoho potravin nebo potraviny obsahují mnoho vody, což způsobuje čtenější odmrazování.	Snízte množství potravin uvnitř lednice. Potraviny, které nevyžadují skladování v lednici, vyjměte.
	Dvířka nejsou správně zavřená.	Zavřete dvířka.
Vnější povrch lednice je horký.	Nadbytečné teplo je odváděno přes vnější povrch lednice. Jedná se o normální jev. Pokud se vnější povrch zahřívá z důvodu vysoké okolní teploty nebo velkého množství skladovaných potravin v lednici, doporučujeme zajistit adekvátní ventilaci, která pomůže odvést teplo z vnějšího povrchu.	
Na vnějším povrchu kondenzuje voda.	Okolní vzdušná vlhkost je vysoká.	Otřete vnější povrch lednice čistou utěrkou a snízte vzdušnou vlhkost v místnosti.
Chladnička vydává nezvyklý hluk.	Bzučivý zvuk: Kompresor může vydávat bzučivý zvuk během provozu. Zvuk může být silnější při spouštění nebo vypínání kompresoru. Jedná se o normální jev. Skřípot: Pohyb chladiva ve vnitřním okruhu může způsobovat skřípavý zvuk. Jedná se o normální jev.	

Pokud problém není uveden v tabulce výše nebo se problém nepodařilo vyřešit, vypněte spotřebič, odpojte zástrčku přívodního kabelu od síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

Chybová hlášení

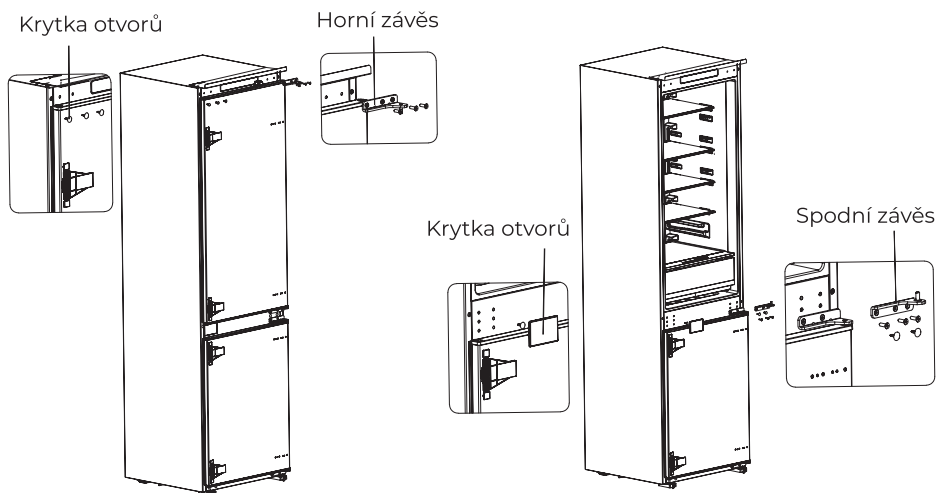
Níže uvedená chybová hlášení se mohou zobrazit na displeji a označují konkrétní závady lednice. Obratě se na autorizovaný servis, pokud se vyskytne některé z chybových hlášení.

Kontrolky teploty	Význam
Kontrolky rychlého mrazení a prázdninového režimu blikají.	Závada na teplotním senzoru prostoru chladničky.
Kontrolky COLDEST a prázdninového režimu blikají.	Závada na teplotním senzoru prostoru mrazáku.
Kontrolky COLDEST a COLDER blikají.	Závada na detekčním obvodu snímače odmrazování.

Kontrolky prázdninového režimu a COLD blikají.	Závada na senzoru okolní teploty.
Kontrolky COLDEST a COLD blikají.	Závada na spojích.

OTOČENÍ SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVÍŘEK

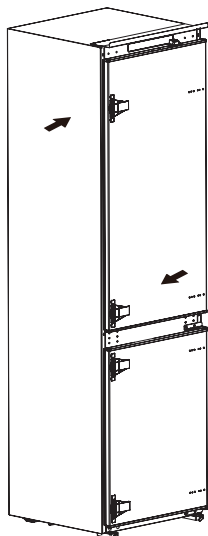
1. Ujistěte se, že je vidlice napájecího přívodu odpojena od síťové zásuvky. Připravte si potřebné nářadí (křížový šroubovák, plochý šroubovák).
2. Vyjměte potraviny z dveřních přihrádek a vyjměte dvevní přihrádky. Vyjměte lednice ze skříňky, pokud je v ní instalovaná.
3. Odstraňte horní závěs dvířek chladničky a krytky otvorů na druhé straně.
4. Opatrně odstraňte dvířka chladničky. Uložte stranou na měkkou podložku.
5. Odstraňte spodní závěs dvířek chladničky a krytku otvorů na druhé straně.



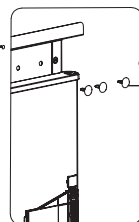
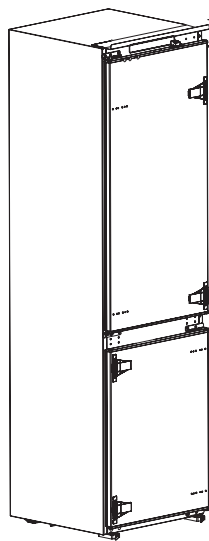
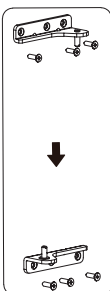
6. Prohodte horní a spodní závěs mezi sebou a nainstalujte je na druhou stranu. Nasad'te dvířka mrazáku na spodní závěs, vyrovnejte je a dotáhněte šrouby horního závěsu.
7. Vyjměte oba omezovače dvířek chladničky, otočte je o 180° a instalujte je na druhou

stranu. Nasad'te krytky na volné otvory.

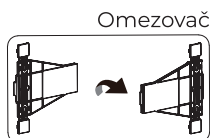
Spodní
závěs



Horní
závěs

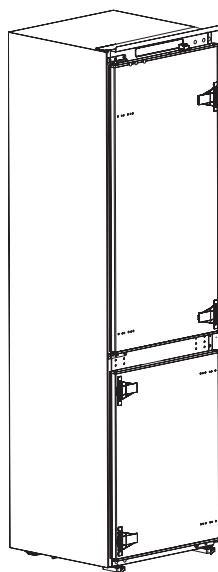


Krytky
otvorů

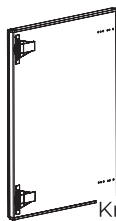
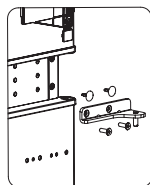


Omezovač

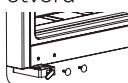
8. Odstraňte horní závěs dvířek mrazáku a krytky otvorů na druhé straně.
9. Opatrně odstraňte dvířka mrazáku. Uložte stranou na měkkou podložku.
10. Odstraňte spodní závěs dvířek mrazáku a krytku otvorů na druhé straně.



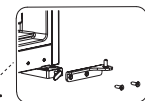
Horní závěs



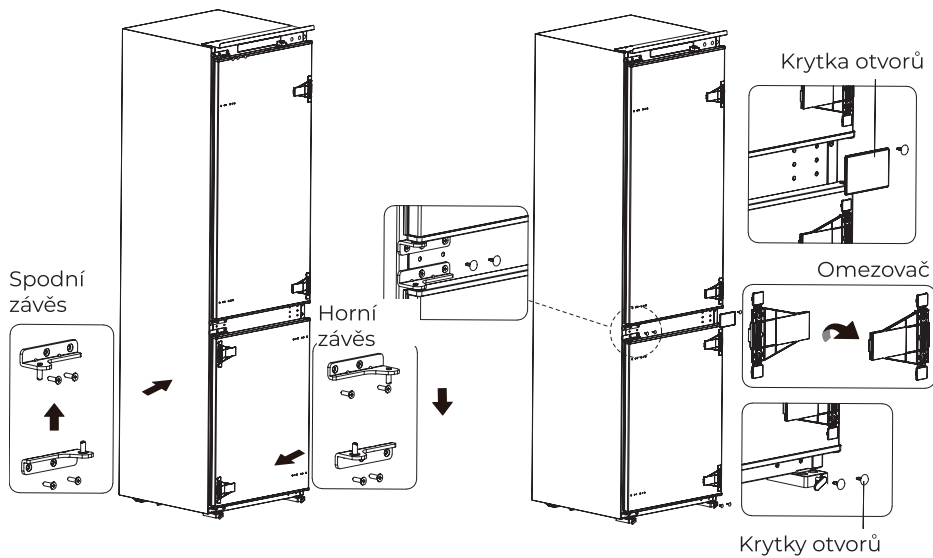
Krytky
otvorů



Spodní závěs



11. Prohodte horní a spodní závěs mezi sebou a nainstalujte je na druhou stranu.
Nasadte dvířka mrazáku na spodní závěs, vyrovnejte je a dotáhněte šrouby horního závěsu.
12. Vyjměte oba omezovače dvířek chladničky, otočte je o 180° a instalujte je na druhou stranu. Nasadte krytky na volné otvory.



Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2016 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích chladicích spotřebičů

Název nebo ochranná známka dodavatele: Siguro

Adresa dodavatele: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikační značka modelu: SGR_BI_D251W

Typ chladicího spotřebiče:

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Konstrukční typ:	vestavný
Spotřebič pro uchovávání vína:	Ne	Jiný chladicí spotřebič:	Ano

Obecné parametry výrobku:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Celkové rozměry (v mm)	Výška	1 785	Celkový objem (v dm ³ nebo l)	267
	Šířka	540		
	Hloubka	550		
EEI		80	Třída energetické účinnosti	D
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW)		35	Třída emisí hluku šířeného vzduchem	B
Roční spotřeba energie (v kWh/rok)		184	Klimatická třída:	rozšířené mírné pásmo, subtropické pásmo, tropické pásmo
Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný		10	Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný	43
Zimní nastavení		Ne		

Parametry prostorů:

Parametry a hodnoty prostorů				
Typ prostoru	Objem prostoru (v dm ³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávání potravin (ve °C) Tato nastavení nesmí být v rozporu s podmínkami uchovávání stanovenými	Mrazicí výkon (v kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

		IV tabulce 3			
Spíží	Ne	-	-	-	-
Uchovávání vína	Ne	-	-	-	-
S mírnou teplotou	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ano	193,0	≥0, ≤ +4	-	A
Zchlazovací	Ne	-	-	-	-
Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu	Ne	-	-	-	-
Označený jednou hvězdičkou	Ne	-	-	-	-
Označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený třemi hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Označený čtyřmi hvězdičkami	Ano	74,0	-18	6,0	A
Oddíl označený dvěma hvězdičkami	Ne	-	-	-	-
Prostor s nastavitelnou teplotou	-	-	-	-	-
Pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami					
Funkce rychlého zmrazení			Ano		
Parametry zdroje světla:					
Typ zdroje světla			LED		
Třída energetické účinnosti			F		
Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem: 36 měsíců					
Další informace:					
Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle části 4 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2019: www.siguro.cz					

Model uvedený na unijní trh od 01/06/2025.



Registrační číslo v registru EPREL: 2245398

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2245398>

Dodavatel: Alza.cz a.s. (Výrobce)

Internetové stránky: www.alza.cz

Péče o zákazníky:

Název: PL - SIGURO

Internetové stránky: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefon: 225 340 111

Adresa:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky SIGURO. Sme vďační za vašu dôveru a je nám potešením vám prístroj na ďalších stránkach predstaviť a oboznámiť vás so všetkými jeho funkciami a spôsobmi použitia.

Veríme v spravodlivú a zodpovednú spoločnosť, a preto spolupracujeme iba s dodávateľmi, ktorí spĺňajú naše prísne kritériá na ochranu záujmu zamestnancov, prevenciu ich zneužívania a férové pracovné podmienky.

Ak potrebujete pomôcť s rozsiahlou údržbou alebo opravou výrobku, ktorá vyžaduje zásah do jeho vnútorných častí, je vám k dispozícii náš autorizovaný servis na e-mailovej adrese siguro@alza.cz alebo operátori na infolinke predajcu. Pre vaše pohodlie pri riešení akýchkoľvek problémov s výrobkom sme tieto kontaktné miesta zjednotili a vyššie uvedené kontakty je možné využiť aj v prípade všetkých reklamácií alebo pozáručného servisu.

Najaktuálnejšiu verziu návodu na použitie nájdete na stránkach www.siguro.net.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE



Pred použitím si, prosím, pozorne prečítajte tento manuál a uschovajte ho na budúce použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
2. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
3. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
4. Ak je napájací prívod poškodený, musí ho nahradiť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.



UPOZORNENIE: NEBEZPEČENSTVO OHŇA!

5. Deti vo veku 3 až 8 rokov môžu vkladať a vyberať potraviny zo spotrebiča.
6. **VÝSTRAHA:** Vetracie otvory v kryte spotrebiča alebo v jeho konštrukcii je nutné udržiavať voľné.
7. **VÝSTRAHA:** Na urýchlenie odmrazovacieho procesu nepoužívajte žiadne

mechanické zariadenia alebo iné prostriedky než tie, ktoré výrobca odporúča.

8. **VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje chladiaci obvod.
9. **VÝSTRAHA:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestore na uchovanie potravín, ak nejde o typy odporúčané výrobcom.
10. V tomto spotrebiči neukladajte výbušné látky, ako sú spreje s horľavým hnacím plynom.
11. Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných priestoroch, ako sú:
 - kuchynské kúty v obchodoch, kanceláriách a na ostatných pracoviskách;
 - hotely, motely a iné obytné prostredia;
 - podniky zaistujúce nocľah s raňajkami;
 - stravovacie a podobné nepredajné prostredia.
12. Tento spotrebič je určený ako vstavaný. Pri inštalácii postupujte podľa pokynov uvedených v tomto návode.
13. Používajte tento spotrebič iba podľa pokynov uvedených v tomto návode. Tým zaistíte bezpečné uchovanie potravín.
14. Aby sa zabránilo kontaminácii potravín, dodržujte nasledujúce odporúčania:
 - Otvorenie dvierok na dlhý čas môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priestoroch spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami, a prístupné drenážne systémy.
 - Vyčistite vodné nádoby, ak sa nepoužívali 48 hodín. Prepláchnite vodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nepretekala 5 dní.
 - Surové mäso a ryby ukladajte do chladničky vo vhodných obaloch tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami alebo na ne nekvapkali tekutiny z nich.
 - Dvojhviezdičkové mraziace priestory sú vhodné na ukladanie vopred zmrazených potravín, uloženie alebo na výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
 - Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priestory nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín.
 - Ak nechávate chladiaci spotrebič prázdny dlhý čas, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa zabránilo tvorbe plesní vnútri spotrebiča.
15. **VÝSTRAHA:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa musí zaistiť, aby napájací prívod nebol zachytený alebo poškodený.
16. **VÝSTRAHA:** Neumiestňujte viacnásobné prenosné zásuvky alebo prenosné predlžovacie prívody na zadnú stranu spotrebiča.
17. **VAROVANIE:** Je nebezpečné pre kohokoľvek iného, než je kvalifikovaný servisný technik, vykonávať servis alebo opravy, ktoré zahŕňajú odstránenie krytu. Aby ste zabránili riziku úrazu elektrickým prúdom, neopravujte spotrebič sami.
18. Nádoby s horľavými plynmi alebo tekutinami môžu pri nízkych teplotách unikáť.
19. Do priestoru mrazničky nikdy nekladajte sýtené ani perlivé nápoje, fľaše ani plechovky.

20. Nanuky aj zmrzlina môžu spôsobiť omrzliny, ak ich budete konzumovať ihneď po vybratí z mrazničky. Pred konzumáciou vždy vyčkejte aspoň 5 minút.
21. Nedotýkajte sa potravín v mrazničke mokrými alebo vlhkými rukami. Mohlo by dôjsť k zraneniu pokožky alebo vzniku omrzlín.
22. Zaisťte, aby deti nemanipulovali s ovládacími prvkami.
23. Spotrebič je ťažký. Pri manipulácii so spotrebičom buďte obzvlášť opatrní. Odporúčame, aby manipuláciu vykonávali dve osoby.
24. Je nebezpečné akýmkoľvek spôsobom vykonávať úpravy alebo modifikácie spotrebiča.
25. LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútorný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami.
26. **VÝSTRAHA:** Chladiace spotrebiče – najmä chladnička s mrazničkou typu I – nemusia fungovať správne (môže hroziť rozmrazenie obsahu alebo príliš vysoké teploty v oddiele na mrazené potraviny), ak sú potraviny umiestnené dlhší čas pod spodnou hranicou teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič určený.
27. **VÝSTRAHA:** Pri dvierkach a vekách, ktoré sú vybavené zámkom, je dôležité, aby sa kľúče od zámky uchovávali mimo dosahu detí a v dostatočnej vzdialenosti od spotrebiča, aby sa deti nemohli v spotrebiči zamknúť.
28. **VÝSTRAHA:** Pri likvidácii spotrebiča vyžadujú chladivo v spotrebiči a izolačný materiál zvláštne zaobchádzanie.

Elektrické zapojenie

1. Tento spotrebič musí byť zapojený do riadne uzemnenej zásuvky s napätím 220 – 240 V ~ 50 Hz. Pred zapojením spotrebiča do sieťovej zásuvky sa uistite, že napätie v zásuvke zodpovedá napätiu na typovom štítku.
2. Spotrebič je určený na použitie s meničom napätia.
3. Napájací prívod sa musí viesť za spotrebičom. Nemal by byť odkrytý ani visieť, aby sa zabránilo náhodnému zraneniu.
4. Nikdy neodpájajte spotrebič od sieťovej zásuvky ťahom za napájací prívod. Vždy ho odpájajte ťahom za vidlicu.
5. Nepoužívajte predlžovací kábel, mohlo by to negatívne ovplyvniť výkon spotrebiča. Ak je napájací prívod krátky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo servisného technika, aby inštaloval sieťovú zásuvku do blízkosti spotrebiča.

Klimatická trieda

Informácia o klimatickej triede je uvedená na typovom štítku spotrebiča. Udáva informácie o teplotách (teplota miestnosti, v ktorej je spotrebič umiestnený), pri ktorých je prevádzka spotrebiča optimálna.

Klimatická trieda	Rozsah okolitej teploty
SN	Od +10 °C do 32 °C
N	Od +16 °C do 32 °C
ST	Od +16 °C do 38 °C
T	Od +16 °C do 43 °C



Poznámka:

Je potrebné prispôsobiť nastavenie prevádzkovej teploty spotrebiča v závislosti od klimatickej triedy, okolitej teploty, častosti otvárania dverí a pod. Ak budete spotrebič prevádzkovať v klimatickej triede, pre ktorú nie je spotrebič určený, nemusí fungovať správne.

Zámka

Ak je spotrebič vybavený zámkom, uchovávajte kľúč na bezpečnom mieste (nie v blízkosti spotrebiča) mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému uväzneniu vnútri spotrebiča.

Pred ekologickou likvidáciou spotrebiča zámku znefunkčnite alebo znehodnotte, aby nebolo možné ju viac používať.

Chladivo R600a

Chladivo R600a a izolačný materiál cyklopentán, ktoré sa používajú v chladiacich zariadeniach, sú látky šetrné k životnému prostrediu, neškodia ozónovej vrstve a majú veľmi malý dopad na globálne otepľovanie. Chladivo R600a, ktoré sa nachádza v chladiacom obvode, je však horľavé. Počas prepravy, inštalácie alebo inej manipulácie so spotrebičom dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste nepoškodili chladiaci obvod a nedošlo k úniku chladiva alebo chladiacich plynov. Ak by došlo k poškodeniu chladiaceho obvodu a úniku chladiaceho média alebo chladiacich plynov, bezodkladne uhasťe akýkoľvek zdroj otvoreného ohňa a otvorte okná.

Spotrebiče, ktoré obsahujú chladiace médium a chladiace plyny, je nutné ekologicky a odborne zlikvidovať. Nesprávna likvidácia môže spôsobiť poranenie, vznietenie alebo vznik inej nebezpečnej situácie. S chladivom a chladiacimi plynmi môže manipulovať iba kvalifikovaná osoba s platnou certifikáciou. Pred likvidáciou sa uistite, že nie je chladiaci obvod poškodený.

PREHĽAD



- 1 Ovládací panel
- 2 Police chladničky
- 3 Zásuvka na ovocie/zeleninu
- 4 Úzka zásuvka mrazničky
- 5 Zásuvky mrazničky
- 6 Dvierka chladničky
- 7 Dverné priehradky
- 8 Dvierka mrazničky

Ovládací panel

- 9 Tlačidlo **FRIDGE** / vypnutie chladničky
- 10 Tlačidlo **FREEZER** / prázdninový režim
- 11 Kontrolka rýchleho mrazenia
- 12 Kontrolka prázdninového režimu
- 13 Kontrolky nastavenej teploty

PREPRAVA

Spotrebič sa musí prevážať výhradne vo vzpriamenej polohe. Obalový materiál slúži na ochranu spotrebiča počas prepravy a musí byť počas prepravy neporušený. Ak je nutné spotrebič prepravovať v horizontálnej polohe, musí byť položený tak, aby sa dvierka neotvárali, a nedošlo tak k ich poškodeniu. Potom sa musí spotrebič umiestniť do vertikálnej polohy. Pripojenie vidlice napájacieho prívodu a zapnutie spotrebiča sa nesmie vykonať aspoň 4 hodiny po uvedení do vertikálnej polohy, aby sa ustálilo chladiace médium v chladiacom systéme. V opačnom prípade môže dôjsť k nevratnému poškodeniu spotrebiča a vzniku nebezpečnej situácie. Spotrebič je ťažký a odporúčame, aby manipuláciu vykonávali aspoň dve osoby. Vyvarujte sa prenášania spotrebiča za horný rám, dvierka a pod.

PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

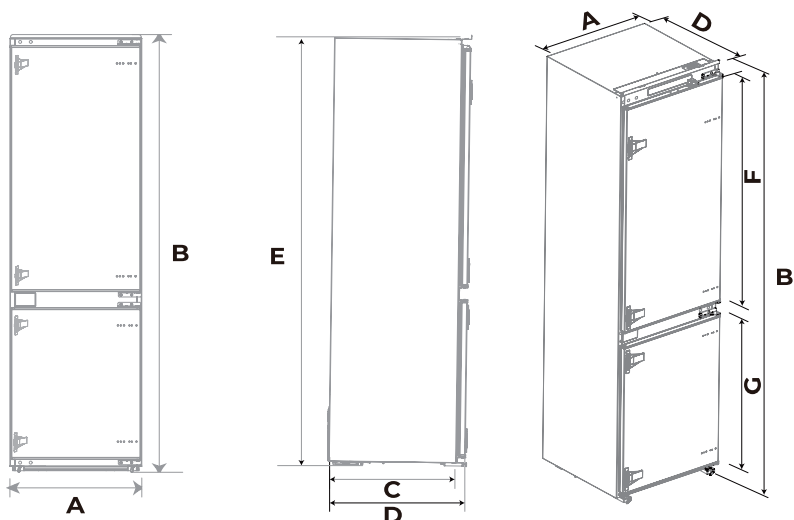
Vybalenie spotrebiča

Opatrne chladničku vybalte a odstráňte z nej všetky pásky, štítky a fólie.

Výber miesta inštalácie

Chladnička musí byť inštalovaná na pevnom a rovnom povrchu v dostatočnej vzdialenosti od sieťovej zásuvky. Neinštalujte chladničku na koberce, rohožky alebo iný podobný materiál, to môže spôsobiť nežiaduce vibrácie a nadmerný hluk. Spotrebič je určený na použitie v domácnosti a vnútri budovy. Neinštalujte ho vonku alebo na mieste, kde by bol vystavený dažďu, snehu, vlhkosti alebo iným zlým poveternostným podmienkam. Množstvo náplne chladiwa nájdete na typovom štítku spotrebiča.

Okolo spotrebiča je potrebné zaistiť dostatočný voľný priestor na správnu cirkuláciu vzduchu: minimálne 30 mm nad spotrebičom, viac než 100 mm po jeho stranách a aspoň 50 mm za spotrebičom.



A	B	C	D	E	F	G
540 mm	1785 mm	510 mm	550 mm	1770 mm	992 mm	620,5 mm

Zaistite dostatočný voľný priestor pred spotrebičom, aby ste mohli ľahko otvárať dvierka.

Neinštalujte chladničku do blízkosti sporáka, kúrenia alebo iných zdrojov tepla. Zabráňte tomu, aby bola chladnička vystavená priamemu slnečnému svitu.

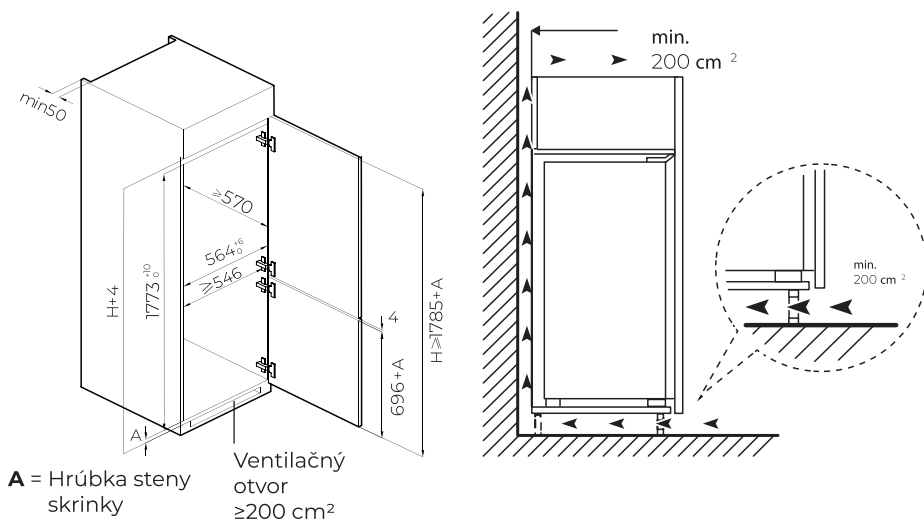
Chladničku neinštalujte do vlhkých alebo prašných miestností. Nikdy nezakrývajte ventilačné otvory.

Chladnička môže spôsobiť rušenie rádiových zariadení alebo televízora. Uistite sa, že je chladnička umiestnená v dostatočnej vzdialenosti od týchto zariadení.

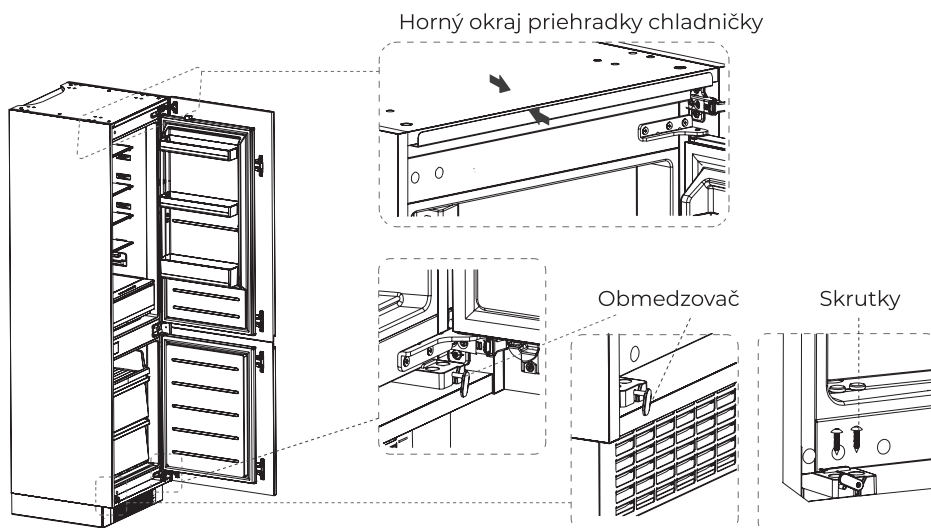
Postup inštalácie

Uistite sa, že je chladnička vypnutá a odpojená od zdroja napájania.

Skontrolujte, či skrinka, do ktorej sa má chladnička vložiť, spĺňa nižšie uvedené požiadavky na rozmery:

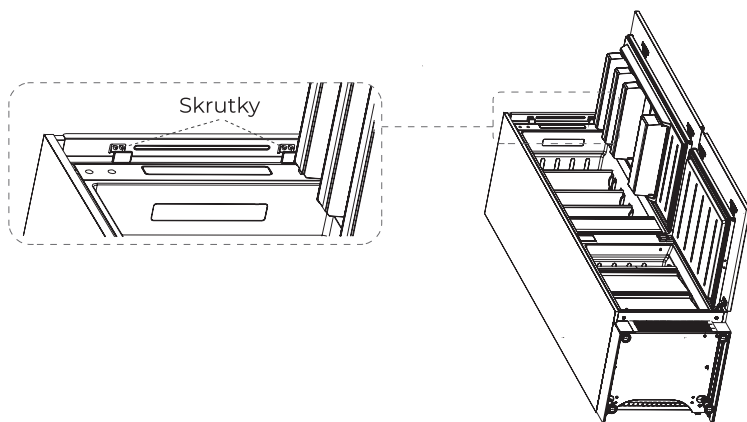


1. Zasuňte chladničku do skrinky a upravte ju tak, aby sa horný okraj priehradky chladničky úplne dotýkal hornej hrany skrinky.
2. Obmedzovač podpernej nohy sa má úplne dotýkať spodnej hrany skrinky.

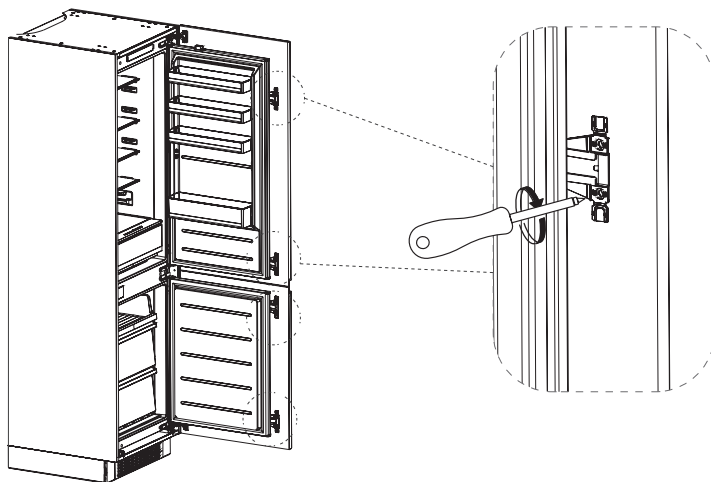


3. Pripevnite podperné nohy ku skrinke pomocou skrutiek a nasadte krytky.

4. Pripevnite priehradku chladničky (z vnútornej strany) ku skrinke pomocou skrutiek a nasadte krytky.



5. Otvorte spodné dverka skrinky do maximálneho uhla a dverka mrazničky do rovnakej polohy ako dverka skrinky. Posunutím jazdca sa uistite, že vnútorný okraj je zarovnaný so spodným okrajom dverí mrazničky. Potom pripevnite jazdca k dverám skrinky pomocou skrutiek a nasadte krytky.
6. Rovnakým spôsobom pripevnite jazdca horných dverok skrinky a dverok chladničky.



7. Pred dotiahnutím skrutiek sa uistite, že sa dverka hladko otvárajú a zatvárajú.
8. Vyberte tesnenie z vrecúška s príslušenstvom a vtačte ho do medzery medzi skrinkou a telom chladničky. Inštalácia je takto dokončená a chladnička je pripravená na použitie.

Čistenie pred použitím

Pred prvým použitím alebo ak ste chladničku nepoužívali dlhší čas, vyčistite vnútorný

priestor a všetky police a priehradky čistou vodou, príp. do vody pridajte trochu bieleho octu. Nikdy nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, benzín a pod., pretože by ste mohli narušiť povrchovú úpravu a chladničku nenávratne poškodiť.

Čas státia

Po inštalácii a vyčistení vyčkajte aspoň 4 hodiny pred zapojením vidlice do sieťovej zásuvky, aby ste zaistili správnu prevádzku chladničky. Za tento čas sa chladiace médium v obvode rovnomerne rozloží.

Pripojenie k zdroju napájania

Po pripojení spotrebiča k zdroju napájania sa všetky kontrolky približne na 3 sekundy rozsvietia. Potom sa chladnička prepne do bežnej prevádzky.

POUŽITIE

Nastavenie teploty v chladničke

Opakovaným stlačením tlačidla **FRIDGE** nastavte teplotu chladničky: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, kde „COLDEST“ predstavuje najnižšiu teplotu a „COLD“ najvyššiu teplotu chladničky. Každým stlačením sa na ovládacom paneli rozsvieti príslušná kontrolka.

Nové nastavenie teploty sa uloží a po približne 15 sekundách začne chladnička chladit priestor chladničky na nastavenú teplotu.

Teplotu nastavujte v závislosti od ročného obdobia, teploty v miestnosti aj množstva vložených potravín.

Teplota vnútri chladničky je ovplyvnená okolitou teplotou, častotou otvárania dvierok a množstvom uložených potravín.

Ak sa vo vnútornom priestore chladničky tvorí námraza, zvýšte teplotu.

Funkcia rýchleho chladenia (rozsvieti sa kontrolka ) slúži na rýchle vychladenie vnútorného priestoru chladničky.

Chladnička zostane v režime rýchleho chladenia maximálne 6 hodín, potom sa režim vypne a obnoví sa pôvodná teplota chladničky.

Ak potrebujete funkciu rýchleho chladenia zrušiť, upravte teplotu opakovaným stlačením tlačidla **FRIDGE**.



Poznámka:

Skôr ako vložíte potraviny do chladničky alebo mrazničky, nechajte chladničku zapnutú aspoň 2 – 3 hodiny (v lete 4 hodiny), aby došlo k vychladeniu vnútorného priestoru.

Nastavenie teploty v mrazničke

Opakovaným stlačením tlačidla **FREEZER** nastavte teplotu mrazničky: COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, kde „COLDEST“ predstavuje najnižšiu teplotu a „COLD“ najvyššiu teplotu chladničky. Každým stlačením sa na ovládacom paneli rozsvieti príslušná kontrolka.

Nové nastavenie teploty sa uloží a po približne 15 sekundách začne chladnička chladit priestor chladničky na nastavenú teplotu.

Funkcia rýchleho mrazenia (rozsvieti sa kontrolka ) slúži na rýchle vychladenie vnútorného priestoru mrazničky. Rýchle mrazenie je vhodné, ak budete potrebovať zamraziť väčšie množstvo čerstvých potravín.

Mraznička zostane v režime rýchleho mrazenia počas maximálne 12 hodín, potom sa

režim vypne a obnoví sa pôvodná teplota mrazničky.

Ak potrebujete funkciu rýchleho mrazenia zrušiť, upravte teplotu opakovaným stlačením tlačidla **FREEZER**.

Vypnutie chladničky

Stlačte a podržte tlačidlo **FRIDGE** na 10 sekúnd a chladnička sa vypne. Všetky kontrolky zhasnú.

Na opätovné zapnutie chladničky stlačte tlačidlo **FRIDGE** na 10 sekúnd.



Poznámka:

Po zapojení vidlice napájacieho prívodu do sietovej zásuvky sa chladnička automaticky zapne.

Prázdninový režim

Prázdninový režim je vhodný, ak odchádzate na dovolenku alebo na dlhší čas mimo domova. V tomto režime je výkon chladničky znížený. Priestor chladničky je úplne vypnutý, preto sa priestor chladničky pred odjazdom odporúča vypratať a vyčistiť.

Stlačte a podržte tlačidlo **FREEZER** na 3 sekundy a chladnička sa prepne do prázdninového režimu. Kontrolka prázdninového režimu sa rozsvieti.

V tomto režime sa chladenie priestoru chladničky vypne a teplota mrazničky bude nastavená na „COLDER“.

Ak potrebujete prázdninový režim zrušiť, stlačte a podržte tlačidlo **FREEZER** na 3 sekundy alebo tlačidlom **FRIDGE** nastavte teplotu. Kontrolka prázdninového režimu zhasne.

Skladovanie potravín

Studený vzduch cirkuluje v celom priestore chladničky, a teplota je tak v rôznych častiach chladničky odlišná, a preto by rôzne druhy potravín mali byť umiestnené na rôznych miestach.

Potraviny ukladajte do chladničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii.

V priestore chladničky skladujte čerstvé potraviny, ako sú varené jedlá, nápoje, vajcia, mliečne výrobky a pod. V zásuvke skladujte zeleninu a ovocie. V priestore mrazničky skladujte zmrzlinu, mrazené jedlá a potraviny a pod.

Umiestnenie potravín v chladničke

Priehradky vo dverách	Nápoje, džemy, dochucovadlá (napr. horčice)
Zásuvka na ovocie/zeleninu	Ovocie, zelenina, bylinky, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke
Zásuvka na čerstvé potraviny	Surové mäso, hydina, ryby (krátkodobé skladovanie)
Spodná polica	Mliečne výrobky, vajcia
Prostredná a horná polica	Potraviny, ktoré nevyžadujú tepelnú úpravu; údeniny, hotové jedlá a pod.
Zásuvky mrazničky	Potraviny vhodné na dlhodobé skladovanie. Spodná zásuvka: surové mäso, hydina alebo ryby Prostredná zásuvka: mrazená zelenina, hranolčeky Horné zásuvky: zmrzlina, mrazené ovocie, mrazené pečivo

Formička na ľad: Naplňte formičku na ľad čistou, pitnou vodou a vložte ju do mraziaceho priestoru.

Pri nákupe potravín:

- Aby ste zabránili plytvaniu, vytvorte si nákupný zoznam a nakupujte iba primerané množstvo.
- Kontrolujte vždy dátum spotreby uvedený na obale.
- Kontrolujte stav obalu, nemal by byť poškodený.
- Obzvlášť pri ovocí a zelenine kontrolujte ich vzhľad a vôňu. Nakupujte iba ovocie a zeleninu bez chyby.
- Mrazené potraviny vkladajte do nákupného košíka ako posledné a používajte špeciálne tašky na ich prevoz.
- Pri nákupe balených potravín vždy skontrolujte, či je obal neporušený.
- Dodržujte maximálne množstvo potravín, ktoré je možné zamraziť počas 24 hodín. Tento údaj je uvedený na typovom štítku. Za tento čas otvárajte dvierka mrazničky čo najmenej.
- Pred vložením zmrazených alebo čerstvých potravín, ktoré sú určené na zamrazenie, sa vždy uistite, že je vnútorný priestor dostatočne vychladený, a to obzvlášť ak budete skladovať už zmrazené potraviny. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k ich rozmrazeniu.
- Pred zamrazením nechajte horúce potraviny celkom vychladnúť.
- Čerstvé potraviny zabaľte do vrecúšok na ich správne uchovanie. Označte si ich názvom, hmotnosťou a dátumom. Vrecúška by mali byť pred vložením do mrazničky suché.

Pri skladovaní potravín:

- Pravidelne kontrolujte stav skladovaných potravín a včas ich skonzumujte.
- Potraviny, ktoré pravidelne konzumujete alebo používate, umiestnite dopredu. Skráťte tým čas, keď sú dvierka otvorené.
- Rozmrazené alebo čiastočne rozmrazené potraviny už znovu nezamrazujte.
- Rozmrazené mäso tepelne spracujte.
- V chladničke neskladujte príliš mnoho potravín. Zaistite okolo potravín voľný priestor, aby mohol studený vzduch voľne prúdiť.
- Teplé potraviny nechajte pred ich vložením do chladničky vychladnúť.
- Neotvárajte dvierka chladničky príliš často.
- Skladujte v chladničke iba tie potraviny, ktoré sú určené na skladovanie v chladničke. Niektoré potraviny, obzvlášť ovocie alebo zelenina, nevyžadujú skladovanie v chladničke.
- Potraviny ukladajte do mrazničky v pôvodnom obale alebo vo vzduchotesných nádobách, aby sa zabránilo vzniku nepríjemného zápachu alebo prípadnej kontaminácii.
- Pri ukladaní potravín do mraziaceho priestoru dodržujte vzdialenosť od vnútornej steny. Potraviny bohaté na vodu neumiestňujte príliš blízko k zadnej stene, aby nedošlo k ich primrznutiu.
- Nevkladajte do mrazničky sklenené dózy naplnené tekutinou ani nápoje v plechovkách. Hrozí ich poškodenie, pretože tekutina pri mrazení zväčšuje svoj objem.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Udržujte chladničku čistú. Zvyšky jedál alebo potravín môžu v chladničke spôsobiť nepríjemný zápach. Odporúčame police, zásuvku a priehradky čistiť aspoň raz za mesiac.

Bežná údržba

Z priestoru chladničky, s výnimkou mrazničky, vyberte všetky potraviny, a potom police, zásuvku a priehradky. Umyte tieto časti v teplej vode s trochou kuchynského saponátu, opláchnite a utrite dosucha.

Vnútrotný priestor chladničky utrite čistou utierkou mierne navlhčenou v čistej a vlažnej vode. Utrite dosucha.

Utrite tesnenie okolo dvierok chladničky mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode.

Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou utierkou mierne navlhčenou v teplej vode s trochou kuchynského saponátu.

Odstráňte prach zo zadnej steny chladničky. Môžete použiť vysávač s nasadenou kefovou hubicou a nastaveným nízkym výkonom.



Varovanie:

Na čistenie nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky, alkalické prostriedky, rozpúšťadlá, benzín atď. Používajte iba mäkkú hubku alebo utierku. Nepoužívajte drôtenky ani iné materiály, ktoré by mohli spôsobiť poškriabanie povrchu.

Odmrazovanie

Chladnička je vybavená systémom No-Frost, ktorý zaisťuje jej automatické odmravovanie. Nie je preto nutné mrazničku ručne odmravovať.



Varovanie:

Nikdy neponárajte spotrebič, napájací prívod ani vidlicu do vody ani inej tekutiny.

Výmena osvetlenia

LED žiarivku, ktorá osvetľuje vnútrotný priestor chladničky, smie vymeniť iba technik autorizovaného servisu. Nikdy nevymieňajte žiarivku sami. Obráťte sa na autorizovaný servis. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti F.

Vypnutie chladničky na dlhší čas

Ak nebudete chladničku dlhší čas používať, odpojte vidlicu od sieťovej zásuvky. Vyčistite vnútrotný priestor, vrátane mrazničky, podľa pokynov vyššie.

Nechajte dvierka otvorené, aby nedošlo k tvorbe nežiaduceho zápachu.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Chladnička nechladí.	Vidlica nie je zapojená v sieťovej zásuvke alebo je zle zapojená.	Zapojte správne vidlicu do sieťovej zásuvky.
	Napätie v sieťovej zásuvke je nízke.	Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára alebo dodávateľa elektrickej energie.
	Istič je spadnutý alebo je vyhoretá poistka.	Skontrolujte istič a poistky.
Vo vnútornom priestore je nepríjemný zápach.	Potraviny so silnou arómou nie sú správne zabalené.	Potraviny so silnou arómou riadne zabaľte alebo vložte do vzluchotesnej nádoby.
	V chladničke je skazená potraviná.	Vyhoďte skazenú potravinu.
	Vnútorný priestor je znečistený.	Vyčistite vnútorný priestor.
Potraviny sú v chladničke zmrazenuté.	Umiestnili ste potraviny tak, že sa dotýkajú zadnej steny, čo v kombinácii s nízkou teplotou môže spôsobiť ich zmrazenie.	Umiestnite potraviny ďalej od zadnej steny.
	Potraviny, obzvlášť ovocie alebo zeleninu, skladujete v nevhodnom priestore.	Uložte potraviny do vhodného priestoru v chladničke – pozrite „ Umiestnenie potravín v chladničke “.
Priestor chladničky/mrazničky je príliš chladný.	Nastavili ste nesprávnu teplotu.	Upravte nastavenie teploty.
Kompresor je stále v prevádzke.	V horúchich dňoch je bežné, že je kompresor stále v prevádzke. Ide o normálny jav.	
	V chladničke je príliš mnoho potravín.	Chladničku nadmerne nepreplňujte.
	Vložili ste horúce potraviny.	Potraviny vkladajte do vnútorného priestoru vychladnuté na izbovú teplotu.
	Dvierka sa často otvárajú.	Otvárajte dvierka menej často a len na nevyhnutne dlhý čas.
Vnútorné osvetlenie sa nerozsvieti.	Chladnička nie je zapnutá.	Zapnite chladničku.
	Žiarivka je rozbitá.	Nechajte žiarivku vymeniť.
Dvierka nie je možné zavrieť.	Vložené potraviny bránia v zatvorení dvierok.	Preložte potraviny tak, aby bolo možné dvierka zavrieť.
	Chladnička nie je vyrovnaná.	Vyrovnajete chladničku.

Problém	Príčina	Riešenie
Tesnenie dvierok netesní.	Tesnenie je špinavé.	Odstráňte nečistoty z tesnenia.
	Tesnenie je zdeformované.	Opatrne nahrejte tesnenie, a potom schladte, aby mohlo obnoviť svoj pôvodný tvar. Použite horúci uterák alebo sušič vlasov na nahriatie tesnenia.
Pod chladničkou je voda.	Vo vnútornom priestore je príliš mnoho potravín alebo potraviny obsahujú mnoho vody, čo spôsobuje častejšie odmrazovanie.	Znížte množstvo potravín vnútri chladničky. Potraviny, ktoré nevyžadujú skladovanie v chladničke, vyberte.
	Dvierka nie sú správne zatvorené.	Zavrite dvierka.
Vonkajší povrch chladničky je horúci.	Nadbytočné teplo sa odvádza cez vonkajší povrch chladničky. Ide o normálny jav. Ak sa vonkajší povrch zahrieva z dôvodu vysokej okolitej teploty alebo veľkého množstva skladovaných potravín v chladničke, odporúčame zaistiť adekvátnu ventiláciu, ktorá pomôže odvieť teplo z vonkajšieho povrchu.	
Na vonkajšom povrchu kondenzuje voda.	Okolité vzdušná vlhkosť je vysoká.	Utrite vonkajší povrch chladničky čistou utierkou a znížte vzdušnú vlhkosť v miestnosti.
Chladnička vydáva nezvyklý hluk.	Bzučivý zvuk: Kompresor môže vydávať bzučivý zvuk počas prevádzky. Zvuk môže byť silnejší pri spúšťaní alebo vypínaní kompresora. Ide o normálny jav. Škripot: Pohyb chladiva vo vnútornom okruhu môže spôsobovať škripavý zvuk. Ide o normálny jav.	

Ak problém nie je uvedený v tabuľke vyššie alebo sa problém nepodarilo vyriešiť, vypnite spotrebič, odpojte zástrčku prírodného kábla od sieťovej zásuvky a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Chybové hlásenia

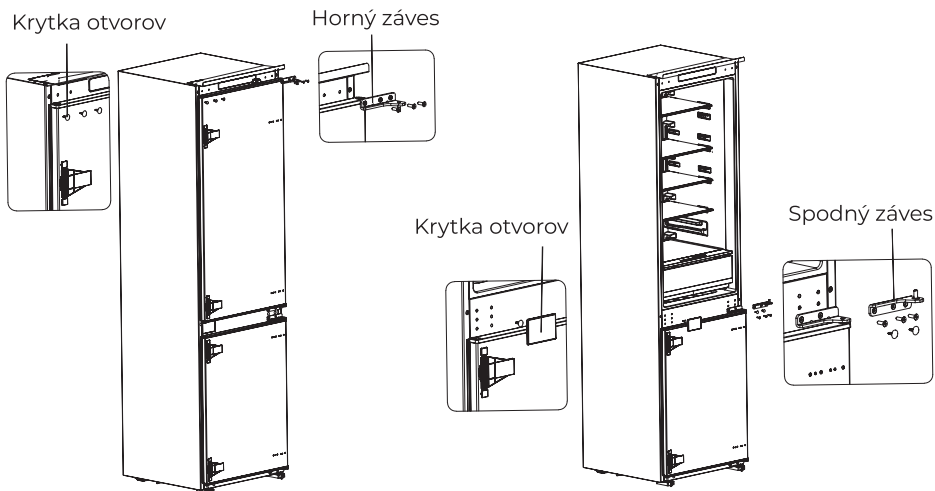
Nižšie uvedené chybové hlásenia sa môžu zobraziť na displeji a označujú konkrétne poruchy chladničky. Obráťte sa na autorizovaný servis, ak sa vyskytne niektoré z chybových hlásení.

Kontrolky teploty	Význam
Kontrolky rýchleho mrazenia a prázdninového režimu blikajú.	Porucha na teplotnom senzore priestoru chladničky.
Kontrolky COLDEST a prázdninového režimu blikajú.	Porucha na teplotnom senzore priestore mrazničky.
Kontrolky COLDEST a COLDER blikajú.	Porucha na detekčnom obvode snímača odmrazovania.

Kontrolky prázdninového režimu a COLD blikajú.	Porucha na senzore okolitej teploty.
Kontrolky COLDEST a COLD blikajú.	Porucha na spojoch.

OTOČENIE SMERU OTVÁRANIA DVIEROK

1. Uistite sa, že je vidlica napájacieho prívodu odpojená od sietovej zásuvky. Pripravte si potrebné náradie (krížový skrutkovač, plochý skrutkovač).
2. Vyberte potraviny z dverných priehradiek a vyberte dverné priehradky. Vyberte chladničku zo skrinky, ak je v nej inštalovaná.
3. Odstráňte horný záves dvierok chladničky a krytky otvorov na druhej strane.
4. Opatrne odstráňte dvierka chladničky. Uložte bokom na mäkkú podložku.
5. Odstráňte spodný záves dvierok chladničky a krytku otvorov na druhej strane.



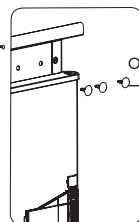
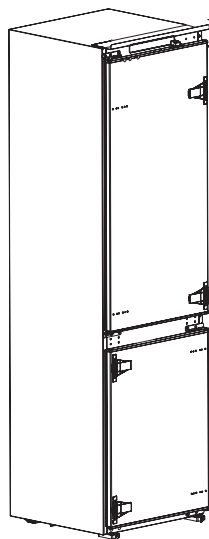
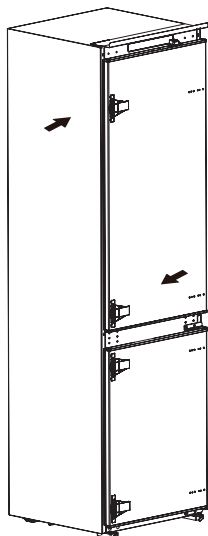
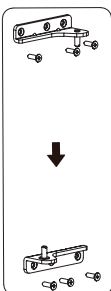
6. Prehodte horný a spodný záves medzi sebou a nainštalujte ich na druhú stranu. Nasadte dvierka mrazničky na spodný záves, vyrovajte ich a dotiahnite skrutky horného závesu.
7. Vyberte oba obmedzovače dvierok chladničky, otočte ich o 180° a inštalujte ich na

druhú stranu. Nasadte krytky na voľné otvory.

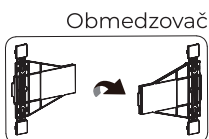
Spodný záves



Horný záves



Krytky otvorov

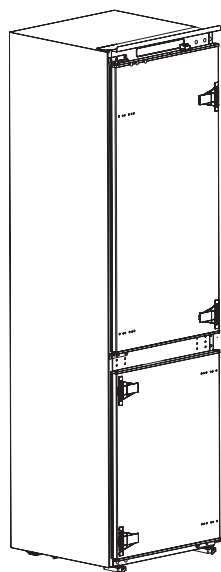


Obmedzovač

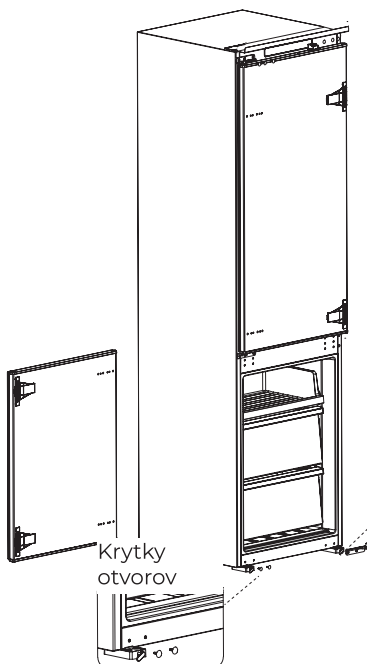
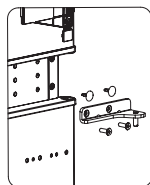
8. Odstráňte horný záves dvierok mrazničky a krytky otvorov na druhej strane.

9. Opatrne odstráňte dvierka mrazničky. Uložte bokom na mäkkú podložku.

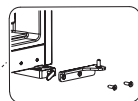
10. Odstráňte spodný záves dvierok mrazničky a krytku otvorov na druhej strane.



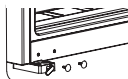
Horný záves



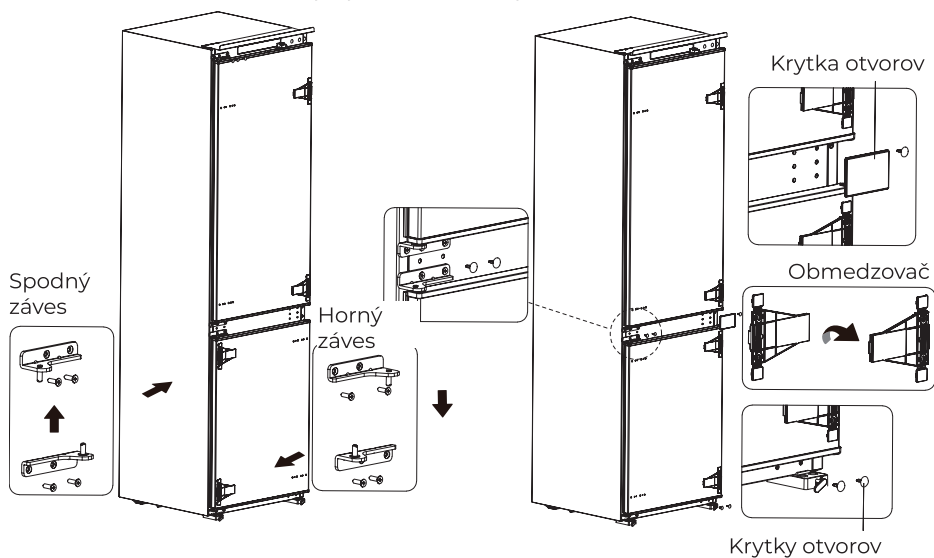
Spodný záves



Krytky otvorov



11. Prehod'te horný a spodný záves medzi sebou a nainštalujte ich na druhú stranu. Nasad'te dvierka mrazničky na spodný záves, vyrovajte ich a dotiahnite skrutky horného závesu.
12. Vyberte oba obmedzovače dvierok chladničky, otočte ich o 180° a inštalujte ich na druhú stranu. Nasad'te krytky na voľné otvory.



Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016, pokiaľ ide o energetické označovanie chladiacich spotrebičov

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: Siguro

Adresa dodávateľa: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Identifikačný kód modelu: SGR_BI_D251W

Typ chladiaceho spotrebiča:

Spotrebič s nízkou hlučnosťou:	Nie	Dizajn:	Vstavaný
Spotrebič na uchovávanie vína:	Nie	Iný chladiaci spotrebič:	Áno

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Celkové rozmery (v milimetroch)	Výška	1 785	Celkový objem (v dm ³ alebo l)	267
	Šírka	540		
	Hĺbka	550		
EEL		80	Trieda energetickej účinnosti	D
Úroveň vydávaného hluku pre-nášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW]		35	Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom	B
Ročná spotreba energie (kWh/a)		184	Klimatická trieda:	rozšírená mierna, subtropická, tropická
Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný		10	Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný	43
Zimné nastavenie		Nie		

Parametre oddelení:

Typ oddelenia	Parametre a hodnoty oddelení			
	Objem oddelenia (v dm ³ alebo l)	Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odpovedať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV	Mraziaci výkon (kg/24 h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

Oddelenie s podmienkami komory	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na uchovávanie vína	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s podmienkami pivnice	Nie	-	-	-	-
Oddelenie na čerstvé potraviny	Áno	193,0	≥0, ≤ +4	-	A
Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín	Nie	-	-	-	-
Bezhviezdičkové alebo výroba ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
2-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
3-hviezdičkové	Nie	-	-	-	-
4-hviezdičkové	Áno	74,0	-18	6,0	A
2-hviezdičkový oddiel	Nie	-	-	-	-
Oddelenie s premenlivou teplotou	-	-	-	-	-
Pri štvorhviezdičkových oddeleniach					
Funkcia rýchleho mrazenia			Áno		
Parametre zdroja svetla:					
Typ zdroja svetla			LED		
Trieda energetickej účinnosti			F		
Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca: 36 mesiacov					
Doplňujúce informácie:					
Odkaz na webové sídlo dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019: www.siguro.cz					

Model uvedený na trh Únie od 01/06/2025.



Registračné číslo v databáze EPREL: 2245398

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2245398>

Dodávateľ: Alza.cz a.s. (Výrobca)

Webové sídlo: www.alza.cz

Služba starostlivosti o zákazníka:

Meno: PL - SIGURO

Webové sídlo: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefón: 225 340 111

Adresa:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Köszönjük, hogy a SIGURO márka termékét választotta! Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket a bizalmával! Örömmel mutatjuk be Önnek a készülékünket, a készülék funkcióit és a készülék használatát.

Hiszünk abban, hogy tisztességes és felelős vállalat vagyunk, ezért csak olyan beszállítókkal dolgozunk együtt, akik megfelelnek a munkavállalók érdekeinek a védelmére, a munkavállalói visszaélések megelőzésére, továbbá a tisztességes munkakörülmények biztosítására vonatkozó szigorú kritériumainknak.

Amennyiben a készüléken olyan karbantartást vagy javítást kíván végrehajtani, amelyhez a készüléket meg kell bontani, akkor forduljon a márkaszervízhez a siguro@alza.cz e-mailen, vagy hívja fel a vevőszolgálatunkat. A kényelmesebb ügyintézés érdekében ügyfélszolgálati részlegeinket összevontuk, így a fenti elérhetőségen nem csak a javítások és karbantartások megrendelése, hanem a reklamációk benyújtása, valamint a garancia utáni szervizelés is elérhető.

A legfrissebb használati útmutatót a www.siguro.net weblapon találja meg.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK



A használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és azt későbbi felhasználásokhoz is őrizze meg.

1. A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják.
2. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
3. A készülék tisztítását és karbantartását gyerekek csak felügyelet mellett végezhetik.
4. Az áramütések megelőzése érdekében, a készülék sérült hálózati vezetékét csak márkaszervíz, vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki.



FIGYELMEZTETÉS! TŰZVESZÉLY!

5. 3 és 8 év közötti gyerekek használhatják a készüléket, abból élelmiszereket vehetnek ki, vagy abba élelmiszereket rakhatnak be.
6. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék szellőzőnyílásait letakarni tilos.

7. **FIGYELMEZTETÉS!** A kiolvasztáshoz és a jég eltávolításához csak a készülék gyártója által ajánlott eszközöket használjon.
8. **FIGYELMEZTETÉS!** Előzze meg a hűtőkör sérülését.
9. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléken belül más elektromos készüléket használni tilos (kivéve, ha ezt a készülék gyártója engedélyezte).
10. A készülékben robbanékony anyagokat (pl. gyúlékony hajtógázzal töltött sprayt) tárolni tilos.
11. A készüléket háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai és motelszobák, munkásszállások;
 - éjszakai szállások, teakonyhával;
 - étkezők és ételkiadók.
12. Ez a készülék szekrénybe építhető be. A telepítést a jelen útmutatóban leírtak szerint hajtsa végre.
13. A készüléket csak a jelen útmutatóban leírt módon és célokra használja. Csak így biztosítható a tárolt élelmiszerek biztonsága.
14. Az élelmiszerek tisztasága és eltarthatósága érdekében tartsa be a következőket.
 - Az ajtó gyakori nyitogatása vagy nyitva tartása következtében a készülék belső hőmérséklete jelentős mértékben nőhet.
 - Az élelmiszerekkel kapcsolatba kerülő felületeket, és hozzáférhető vízelvezető felületeket gyakran tisztítsa meg.
 - Tisztítsa meg a víztartályt, ha legalább 48 órán keresztül nem használta. Öblítse át a vízrendszert, ha legalább 5 napon keresztül nem használta.
 - A nyers húst és halakat csomagolja be megfelelő csomagolóanyagba (edénybe), hogy azok ne kerüljenek közvetlenül kapcsolatba az egyéb élelmiszerekkel, illetve azokról a lé ne csöpögjön le.
 - A két csillaggal megjelölt fagyasztó szekrényekbe előre lefagyasztott (mirelit) alapanyagokat és ételeket lehet berakni, illetve a fagyasztóban jégkockát és fagyaltot lehet készíteni.
 - Az egy, két vagy három csillaggal megjelölt fagyasztókban nem lehet friss alapanyagokat és élelmiszereket lefagyasztani.
 - Amennyiben a készüléket hosszabb ideig üresen kívánja hagyni, akkor a készüléket kapcsolja le, olvassza ki, tisztítsa ki, szárítsa meg, és az ajtót hagyja kissé nyitva (a penészképződés megelőzése érdekében).
15. **FIGYELMEZTETÉS!** Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték ne sérüljön meg és ne akadályozza a szabad mozgást.
16. **FIGYELMEZTETÉS!** A készüléket ne csatlakoztassa aljzatba dugott elosztóhoz vagy hosszabbító vezetékhez.
17. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék burkolatának a leszerelésével járó javításokat csak márkaszervíz hajthat végre a készüléken. A készüléket ne próbálja megjavítani, áramütés érheti.
18. A készülékből gyúlékony gáz áramolhat ki, a hűtőközeg halmazállapot változás közben fagysérülést okozhat.
19. A fagyasztóba palackos vagy dobozos szénsavas italokat ne tegyen be.
20. A fagyasztóból kivett és azonnal elfogyasztott fagyalt fagyási sérüléseket okozhat. A fagyalt elfogyasztása előtt várjon legalább 5 percet.

21. A fagyasztóból kivett élelmiszert nedves és vizes kézzel ne fogja meg. Ellenkező esetben fagyási sérülés érheti.
22. Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne kezeljék a készülék működtető elemeit.
23. A készülék nehéz. A készülék mozgatását óvatosan hajtsa végre. Javasoljuk, hogy a készüléket két személy mozgassa.
24. A készüléket megváltoztatni vagy átalakítani tilos.
25. A hűtőszekrény belső részét megvilágító LED lámpát csak márkaszervíz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből.
26. **FIGYELMEZTETÉS!** A hűtőkészülékek - különösen az I. típusú hűtő-fagyasztó készülékek - nem működnek megfelelően (a tartalom felolvadhat, vagy a fagyasztott élelmiszerek rekeszében a hőmérséklet túl magas lehet), ha hosszabb időre a hűtőkészülék tervezése szerinti hőmérsékleti tartomány felső határát meghaladó hőmérsékleten üzemeltetik.
27. **FIGYELMEZTETÉS!** A zárral szerelt ajtók és fedelek kulcsait gyerekeknek elérhetetlen helyen kell elhelyezni, hogy véletlenül se tudják a játszó gyerekek egymásra zárni ezeket az ajtókat (fedeleket).
28. **FIGYELMEZTETÉS!** A készülék megsemmisítés során, a hűtőközeg és a szigetelőanyagok kezelésére külön előírások vonatkoznak.

Elektromos bekötés

1. A készüléket 220-240 V~, 50 Hz feszültségű fali aljzathoz kell csatlakoztatni. A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező hálózathoz szabad csatlakoztatni.
2. A készüléket nem szabad feszültségátalakítóról üzemeltetni.
3. A hálózati vezetéket a készülék mögött vezesse el. Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezetékben senki se akadjon el vagy botoljon el.
4. A hálózati vezetéket a vezetéknél megfogva nem szabad a fali aljzathoz kihúzni. A művelethez mindig a csatlakozódugót fogja meg.
5. A készüléket ne üzemeltesse hosszabbító vezetékről. Ha a hálózati vezeték túl rövid, akkor forduljon a márkaszervízhez vagy villanyszerelő szakemberhez a vezeték meghosszabbítása vagy a fali aljzat közelebb szerelése érdekében.

Klímaosztály

A klímaosztályra vonatkozó információkat a készülék típuscímkéje tartalmazza. Itt találja meg a helyiség hőmérsékletére vonatkozó adatokat, amelyek betartása esetén a készülék optimálisan tud működni.

Klímaosztály	Környezeti hőmérséklet
SN	+10°C és 32°C között
N	+16°C és 32°C között
ST	+16°C és 38°C között
T	+16°C és 43°C között

**Megjegyzés:**

A készülék üzemeltetési hőmérsékletét a klímaosztálytól, a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitogatás gyakoriságától stb. függően kell beállítani. Ha a készüléket a rendeltetésnek megfelelő klímaosztály paramétereitől eltérő körülmények között használja, akkor előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően hűteni.

Zár

Ha a készülék zárral van ellátva, akkor a kulcsot tárolja biztonságos helyen (nem a készülék közelében), hogy gyerekek véletlenül se zárhassák be egymást a készülékbe. A készülék környezetbarát megsemmisítése előtt ezt a zárat ki kell szerelni, vagy úgy kell átalakítani, hogy a zárat és az ajtót ne lehessen bezárni.

R600a hűtőközeg

A hűtőberendezésekben használt R600a hűtőközeg és a ciklo-pentán szigetelőanyag környezetbarát, nem károsítja az ózonréteget, és nagyon kis hatással van a globális felmelegedésre. A hűtőkörben található R600a hűtőközeg azonban gyúlékony. A hűtőközeg vagy a hűtőgázok szivárgásának az elkerülése érdekében fokozottan ügyeljen arra, hogy a készülék szállítása, telepítése vagy egyéb kezelése során ne sérüljön meg a hűtőkör. Ha a hűtőkör megsérül és hűtőközeg vagy hűtőgáz kiszivárog, akkor azonnal oltsa el a közelben található nyílt lángot és nyissa ki az ablakokat.

A hűtőközeget és hűtőgázt tartalmazó készülékeket környezetbarát és szakszerű módon kell ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás sérülést, gyulladást vagy más veszélyes helyzeteket okozhat. A hűtőközeget és a hűtőgázokat csak érvényes képesítéssel rendelkező, szakképzett személy kezelheti. Az ártalmatlanítás előtt győződjön meg arról, hogy a hűtőkör nem sérült-e meg.

A KÉSZÜLÉK RÉSZEI



- 1 Működtető panel
- 2 Hűtőszekrény polcok
- 3 Gyümölcs / zöldségtároló fiók
- 4 Keskeny fagyasztó fiók
- 5 Fagyasztó fiókok
- 6 Hűtőszekrény ajtó
- 7 Ajtópolcok
- 8 Mélyhűtő ajtó

Működtető panel

- 9 **FRIDGE** gomb / hűtőszekrény kikapcsolása
- 10 **FREEZER** gomb / szabadság üzemmód
- 11 Gyors fagyasztás kijelző
- 12 Szabadság üzemmód kijelző
- 13 Beállított hőmérséklet kijelző

SZÁLLÍTÁS

A készüléket csak álló helyzetben szabad szállítani. A csomagolóanyag szállítás közben védi meg a készüléket az esetleges sérülésektől, ezért a csomagolóanyagot csak a telepítés helyén távolítsa el.

Amennyiben nincs más lehetőség, és a készüléket vízszintes állapotban kell szállítani, akkor a készüléket úgy kell elhelyezni, hogy az ajtó ne nyíljon ki és a készülék ne sérüljön meg. A telepítés helyén a készüléket függőleges helyzetbe kell állítani. A függőleges helyzetbe állítás után várjon legalább 4 órát a készülék elektromos hálózathoz való csatlakoztatásával, hogy a hűtőközeg stabilizálódjon a hűtőrendszerben. Ellenkező esetben a készülék meghibásodhat és veszélyes helyzeteket okozhat.

A készüléket mindig legalább két ember mozgassa. A készüléket a felső lapnál, az ajtónál stb. megfogva nem szabad emelni és mozgatni.

ELŐKÉSZÜLET A HASZNÁLATHOZ

A készülék kicsomagolása

A hűtőszekrényt óvatosan csomagolja ki, arról távolítsa el minden csomagolóanyagot, szalagot, címkét és fóliát.

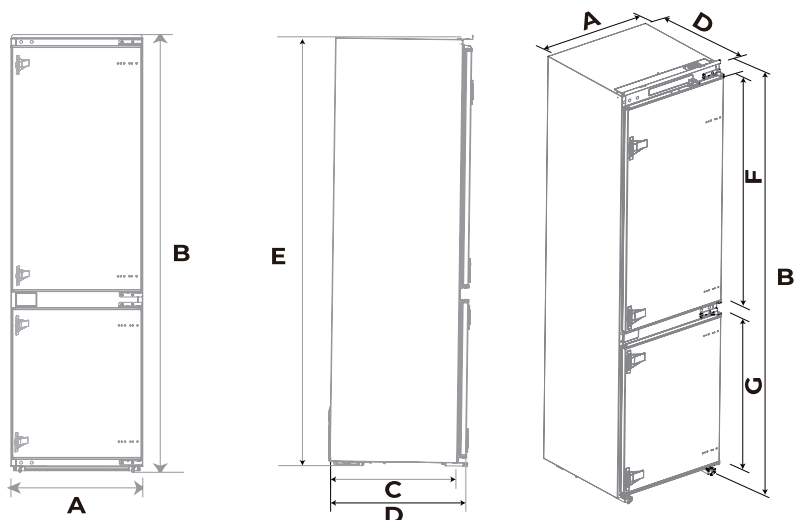
A telepítési hely kiválasztása

A hűtőszekrényt sima és szilárd, valamint vízszintes helyre, egy fali aljzathoz közel állítsa fel. A hűtőszekrényt ne állítsa fel szőnyegre vagy más puha alátételre, mert ez a készülék berezgését, illetve zavaró hangok keletkezését okozhatja.

A készülék csak háztartásokban és fedett helyen használható. A készüléket szabadban nem szabad használni, és a készüléket nem érheti eső, hó, nedvesség vagy más időjárási hatás.

A hűtőközeg tömegét a készülék típuscímkeje tartalmazza.

A készülék körül biztosítani kell a levegő szabad áramlásához szükséges minimális teret: felül 30 mm-t, oldalt 100 mm-t és hátul 50 mm-t.



A	B	C	D	E	F	G
540 mm	1785 mm	510 mm	550 mm	1770 mm	992 mm	620,5 mm

A készülék előtt hagyjon annyi szabad helyet, hogy az ajtókat kényelmesen ki tudja nyitni.

A készüléket ne állítsa fel nyílt láng vagy más hőforrás közelébe (fűtés, gáztűzhely stb.). Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrényt ne érje közvetlen napsütés.

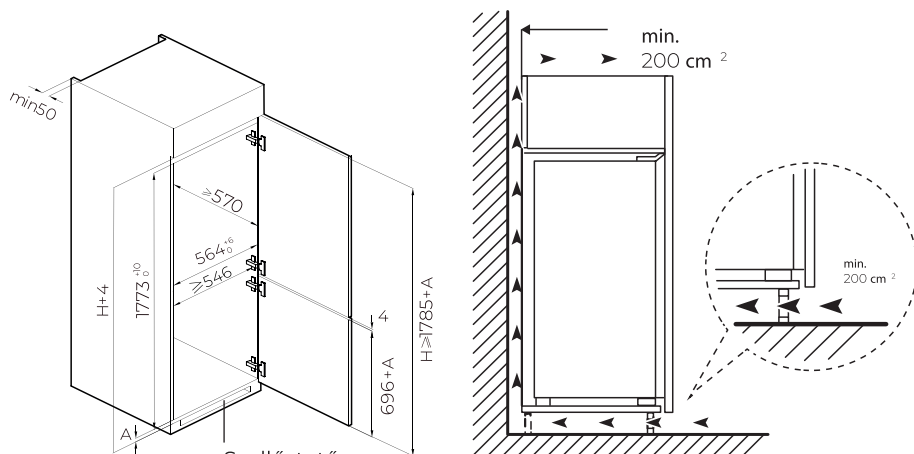
A készüléket ne telepítse nedves és poros környezetbe. A szellőzőnyílásokat ne takarja le.

A készülék zavarhatja a tévék és rádiók vételét. A hűtőszekrényt a tévéktől és rádióktól telepítse távol.

A telepítés folyamata

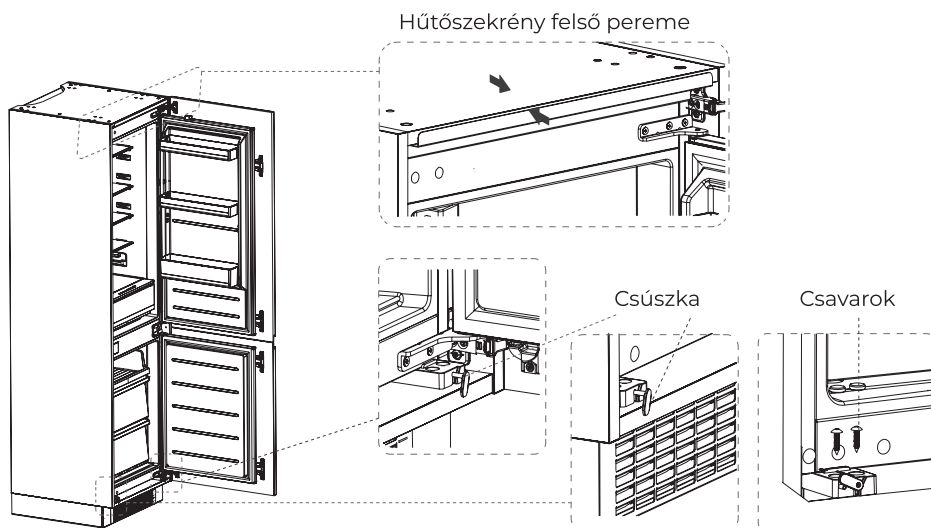
A készülék legyen lekapcsolva és a hálózati vezeték sem lehet az aljzathoz csatlakoztatva.

A hűtőszekrény telepítéséhez a szekrénynyílás feleljen meg az alábbi méreteknek:



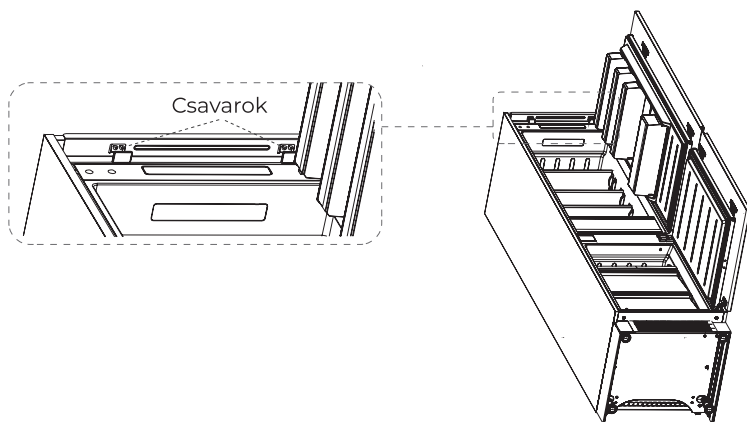
A = Szekrény falvastagság
 Szellőztető nyílás $\geq 200 \text{ cm}^2$

1. A hűtőszekrényt tegye a szekrénynyílásba úgy, hogy a hűtőszekrény felső pereme hozzáérjen a felső szekrénylap éléhez.
2. A támasztóláb ütköző érjen hozzá az alsó szekrénylap széléhez.

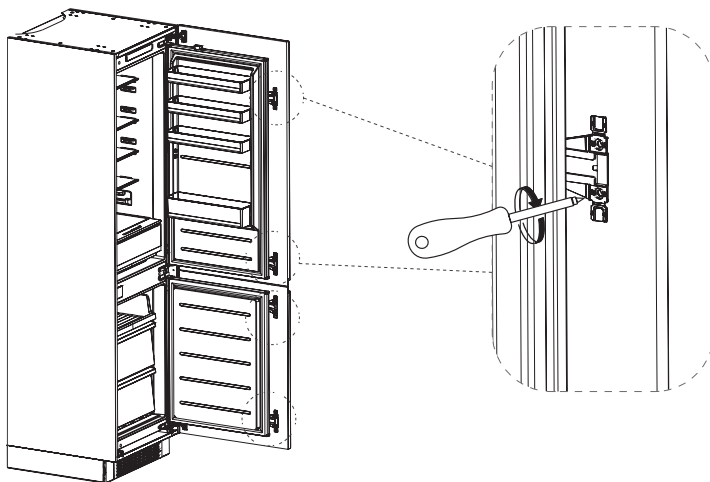


3. A támasztólábat csavarozza a szekrényhez és tegye fel a burkolatot.

4. A hűtőszekrény felső peremét (belülről) csavarozza a szekrényhez és a burkolatot tegye fel.



5. Nyissa ki teljesen az alsó szekrényajtót, és nyissa ki a fagyasztó ajtaját is. A csúszkát úgy állítsa be, hogy a széle egy vonalban legyen a fagyasztó ajtó szélével. A csúszkát csavarokkal rögzítse a szekrényajtóhoz és tegye fel a burkolatot.
6. Hasonló módon állítsa be és rögzítse a hűtőszekrény ajtó csúszkáját is.



7. A csavarok végleges meghúzása előtt ellenőrizze le az ajtók akadálymentes nyitását és zárását.
8. A tartozék zacskóból vegye ki a tömítést és nyomja be a hűtőszekrény ház és a szekrény közötti hézagba. A telepítés ezzel befejeződött, a készülék használatra kész.

Használatba vétel előtti tisztítás

Az első használatba vétel előtt, vagy ha a hűtőszekrényt régóta nem használta, akkor a belső felületeket és a tartozékokat (polcokat, fiókokat stb.) tiszta vízbe vagy ecetes

vízbe mártott puha ruhával tisztítsa meg. A tisztításhoz ne használjon tisztítószerket, oldószereket, benzint stb., mert ezek maradandó sérüléseket okozhatnak a műanyag felületekben.

Stabilitási idő

A telepítés és tisztítás után várjon legalább 4 órát a készülék bekapcsolásával. Eközben a hűtőközeg egyenletesen kitölti a hűtőrendszert.

Csatlakoztatás az elektromos hálózathoz

A hálózathoz csatlakoztatás után a készülék minden kijelzője 3 másodpercre bekapcsol. Ezt követően a készülék normál üzemre kapcsol át.

HASZNÁLAT

Hőmérséklet beállítása a hűtőszekrényben

A **FRIDGE** gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt hűtőszekrény hőmérsékletet. COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, ahol a „COLDEST” a legalacsonyabb hőmérsékletet, a „COLD” a legmagasabb hőmérsékletet jelzi. A hőmérséklet kijelzők a gomb nyomogatása szerint kapcsolnak be.

A beállítás elmentődik, majd a készülék körülbelül 15 másodperc múlva megkezdí a beállított hőmérsékletre való hűtést.

A hőmérsékletet az évszaktól, a helyiség átlagos hőmérsékletétől és a hűtőszekrényben tárolt élelmiszerek mennyiségétől függően állítsa be.

A hűtőszekrény belső hőmérséklete függ a környezeti hőmérséklettől, az ajtónyitás gyakoriságától és a hűtőszekrénybe rakott ételek hőmérsékletétől.

Ha a hűtőszekrényben zúzmara vagy jég réteg képződik, akkor növelje a hőmérsékletet.

A **gyors hűtés funkcióval** (bekapcsol a ❄️ kijelző), a hűtő rész belső tere gyorsabban lehűthető.

A készülék legfeljebb 6 órán keresztül működik gyors hűtés funkcióval, ezt követően ismét visszakapcsol a korábban beállított hőmérsékletre.

A gyors hűtés funkció kikapcsolásához a **FRIDGE** gomb nyomogatásával állítson be más hűtési hőmérsékletet.



Megjegyzés:

Mielőtt berakná az élelmiszereket a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztóba, a készüléket legalább 2–3 órán keresztül (nyáron 4 órán keresztül) üzemeltesse, hogy a belső tér kellő mértékben lehűljön.

Hőmérséklet beállítása a fagyasztóban

A **FREEZER** gomb nyomogatásával válassza ki a használni kívánt fagyasztó hőmérsékletet. COLDEST – COLDER – COLD – SUPER COOL / FREEZER, ahol a „COLDEST” a legalacsonyabb hőmérsékletet, a „COLD” a legmagasabb hőmérsékletet jelzi. A hőmérséklet kijelzők a gomb nyomogatása szerint kapcsolnak be.

A beállítás elmentődik, majd a készülék körülbelül 15 másodperc múlva megkezdí a beállított hőmérsékletre való hűtést.

A **gyors fagyasztás funkcióval** (bekapcsol a ❄️ kijelző), a fagyasztó rész belső tere gyorsabban lehűthető. Ezt a funkciót kell használni, ha nagyobb mennyiségű alapanyagot szeretne lefagyasztani.

A fagyasztó legfeljebb 12 órán keresztül működik gyors fagyasztás üzemmódban, ezt

követően ismét visszakapcsol a korábban beállított hőmérsékletre.

A gyors fagyasztás funkció kikapcsolásához a **FREEZER** gomb nyomogatásával állítson be más hőmérsékletet.

A hűtőszekrény lekapcsolása

A **FRIDGE** gombot 10 másodpercig tartsa benyomva, a készülék lekapcsol. Minden kijelző elalszik.

A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg és 10 másodpercig tartsa benyomva a **FRIDGE** gombot.



Megjegyzés:

A hálózati csatlakozódugó fali aljzathoz csatlakoztatásával a készülék automatikusan bekapcsol.

Szabadság üzemmód

A szabadság üzemmódot akkor érdemes használni, amikor hosszabb szabadságra utazik, vagy hosszabb ideig nem lesz otthon senki sem. Ebben az üzemmódban a készülék teljesítménye kisebb. A hűtőszekrény rész kikapcsol, ezért ennek a funkciónak a használatba vétele előtt a hűtő részt ürítse ki és tisztítsa meg.

Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig benyomva a **FREEZER** gombot, a készüléken bekapcsol a szabadság üzemmód. A szabadság üzemmód kijelző bekapcsol.

Ebben az üzemmódban a hűtő rész teljesen lekapcsol, a fagyasztóban a hőmérséklet „COLDER” hőmérsékletre kapcsol át.

A szabadság üzemmód kikapcsolásához nyomja meg és tartsa 3 másodpercig benyomva **FREEZER** gombot, vagy a **FRIDGE** gombbal állítson be hűtési hőmérsékletet. A szabadság üzemmód kijelző lekapcsol.

Az élelmiszerek tárolása

A levegő a hűtőszekrényben cirkulál, emiatt a hűtőszekrény egyes részein eltérő a hőmérséklet. A különböző élelmiszereket és alapanyagokat ezért a hűtőszekrény különböző részein kell tárolni.

A hűtőszekrénybe csak eredeti csomagolásukban, vagy más, hűtésre és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszívódását és az élelmiszerek szennyeződését.

A hűtőszekrény polcokon tárolja a főtt ételeket, az italokat, a tojást, a tejtermékeket stb. A fiókban tárolja a zöldségeket és gyümölcsöket. A fagyasztóban tárolja a fagyaltot, valamint a fagyasztott élelmiszereket és alapanyagokat stb.

Az élelmiszerek elhelyezése a hűtőszekrényben

Ajtópolcok	Italok, dzsemek, ízesítők (pl. mustár)
Gyümölcs / zöldségtároló fiók	Hűtőszekrényben tárolható gyümölcsök, zöldségek, zöldfűszerek
Friss élelmiszer rekesz	Nyers húsok, szárnyas húsok, halak (rövid idejű tárolás)
Alsó polc	Tejtermékek, tojás
Középső és felső polcok	Kész ételek, felvágottak, főzést nem igénylő alapanyagok stb.

Fagyasztó fiókok	Hosszú ideig tárolható alapanyagok. Alsó fiók: nyers húsök, szárnyas húsök, halak Középső fiók: mirelit zöldségek, hasábburgonya Felső fiók: fagyalt, mirelit gyümölcsök, fagyasztott péksütemények
-------------------------	--

Jégkocka készítő A jégkocka készítőbe tiszta vizet töltsön be és tegye a készülék fagyasztó részébe.

Élelmiszerek és alapanyagok vásárlása

- Ne pazaroljon. Készítsen bevásárlási listát és csak kisebb mennyiségű alapanyagot vásároljon.
- Mindig ellenőrizze le a fagyaszthatóság dátumát.
- Ellenőrizze le a csomagolást, azon nem lehet sérülés.
- Gyümölcsöket és zöldségeket illat, tapintás és szemrevételezés, valamint a frissesség ellenőrzése nélkül ne vásároljon. Csak hibamentes csomagolású mirelit termékeket vásároljon.
- A fagyasztott élelmiszereket vásárolja meg legutoljára, és ezeket hőszigetelő táskában tárolja a fagyasztóba rakás előtt.
- A vásárláskor még az üzletben ellenőrizze le a mirelit alapanyag csomagolásának a sérülésmentességét.
- Tartsa be az alapanyag maximális tömegére vonatkozó előírást (amit 24 órán belül fagyasztani lehet). Ezt az adatot általában a típuscímké is tartalmazza. A fagyasztás ideje alatt lehetőleg minél ritkábban nyissa ki az ajtót.
- A fagyasztott alapanyagok behelyezése előtt ellenőrizze le, hogy a készülék belső terében a hőmérséklet már elérte-e a kívánt fagyasztási hőmérsékletet (különösen akkor, ha mirelit termékeket kíván tárolni). Ellenkező esetben a behelyezett mirelit termék felolvadhat és megromolhat.
- A készülékbe helyezés előtt a meleg alapanyagokat hűtse le.
- A friss alapanyagokat tegye zacskókba. A zacskókon tüntesse fel az alapanyag nevét, tömegét és a tárolás kezdeti dátumát. A zacskó felülete legyen teljesen száraz.

Az élelmiszerek tárolása

- Rendszeresen ellenőrizze le és időben használja fel a tárolt élelmiszereket.
- A gyakran fagyasztott élelmiszereket a polc elejére tegye. Így rövidebb ideig lesz nyitva az ajtó.
- A kiolvasztott élelmiszereket ismét megfagyasztani tilos.
- A kiolvasztott húst főzze vagy süssse meg.
- A hűtőszekrényben ne tároljon túl sok élelmiszert. Az élelmiszerek között legyen szabad hely a levegő áramlásához.
- A meleg ételeket hűtse le, mielőtt a hűtőszekrénybe rakná.
- Ne nyitogassa túl gyakran az ajtót.
- Csak hűtőszekrényben tárolható élelmiszereket tároljon a hűtő részben. Bizonyos gyümölcsöket és zöldségeket nem kell a hűtőszekrényben tárolni (pl. citrusfélék, paradicsom stb.).
- A fagyasztóba csak eredeti csomagolásukban, vagy más, fagyasztásra és tárolásra alkalmas csomagolásban rakja be az élelmiszereket és italokat, így megelőzheti a szagok beszivódását és az élelmiszerek szennyeződését.
- Az alapanyagokat ne tegye túl közel a hátsó falhoz. A túl sok vizet tartalmazó alapanyagok hozzáfagyhatnak a hátsó falhoz.
- A mélyhűtőbe ne tegyen folyadékokat tartalmazó üvegpalackokat vagy fém

dobozokat. A palack vagy doboz tartalmának a térfogata a fagyasztás közben nagyobb lesz, ami a palack vagy doboz szétrobbanásához vezethet.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A hűtőszekrényt tartsa tisztán. Az ételmaradványok a hűtőszekrényben kellemetlen szagokat képeznek. A polcokat és fiókokat havonta legalább egyszer törölje meg.

Rendszeres karbantartás

A hűtőszekrényből (a fagyasztó kivételével) vegyen ki minden tárolt élelmiszert, majd vegye ki a polcokat és fiókokat. A polcokat és fiókokat mosogatószeres meleg vízben kézzel mosogassa el, majd öblítse le, végül szárítsa meg.

A hűtőszekrény belső részét mosogatószeres vízbe mártott puha ruhával törölje meg. Majd törölje szárazra.

Az ajtószigetelést és az ajtó belső felét mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha ruhával törölje meg.

A hűtőszekrény külső felületét enyhén benedvesített (szükség esetén mosogatószeres vízbe mártott) ruhával törölje meg.

A hűtőszekrény hátsó részéről a port távolítsa el. A por és egyéb szennyeződések eltávolításához használhatja a porszívót is (kefés szívófejjel és kis szívási teljesítménnyel).



Figyelmeztetés!

A tisztításhoz ne használjon durva tisztítószereket, oldó- és higítószereket, benzint stb. A készüléket csak puha ruhával vagy szivaccsal tisztítsa. A készüléket drótszivaccsal, vagy más hasonló eszközzel ne tisztítsa, ezek maradandó sérülést okozhatnak a felületekben.

Leolvasztás

A készülék No-Frost funkciója biztosítja az automatikus leolvasztást. Ezért a fagyasztót nem kell manuálisan leolvasztani.



Figyelmeztetés!

A terméket és a hálózati vezetéket vízbe vagy más folyadékba mártani tilos.

A belső világítás cseréje

A készülék belső részét világító LED lámpát csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A lámpát ne cserélje ki saját erőből. Forduljon a márkaszervizhez. A termékbe épített fényforrás energiahatékonysági osztályba sorolása „F”.

A hűtőszekrény hosszabb ideig tartó kikapcsolása

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni, akkor a hálózati csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból. A fentiek szerint tisztítsa meg a készülék belső részét és külső felületeit, valamint a tartozékokat.

Az ajtót hagyja nyitva, hogy ne legyen szagos a készülék belseje.

PROBLÉMAMEGOLDÁS

Probléma	Ok	Megoldás
A hűtőszekrény nem hűt.	A hálózati vezeték nincs a fali aljzathoz csatlakoztatva.	Dugja a csatlakozódugót ütközésig a fali aljzatba.
	A hálózati feszültség alacsony.	Forduljon villanyszerelő szakemberhez vagy az áramszolgáltatóhoz.
	A kismegszakító lekapcsolt.	Ellenőrizze le a kismegszakítót és az áramvédő kapcsolót.
A belső térben kellemetlen szag van.	Az erős illatú élelmiszereket nem vagy rosszul csomagolta be.	Az erős illatú élelmiszereket alaposan csomagolja be, vagy tegye légmentesen lezárható edénybe (üvegbe).
	A hűtőszekrényben romlott élelmiszer van.	A romlott élelmiszereket dobja ki.
	A belső tér szennyezett.	A hűtőszekrényt tisztítsa ki.
Az alapanyagok a hűtő részben megfagytak.	Az alapanyagokat neki nyomta a hátsó falnak és alacsony hűtési hőmérsékletet állított be.	Az alapanyagokat húzza el a hátsó faltól.
	Az alapanyagokat (különösen a zöldségeket és gyümölcsöket) nem megfelelő részben tárolja.	Az alapanyagokat „ Az élelmiszerek elhelyezése a hűtőszekrényben ” fejezetben leírtak szerint helyezze be a hűtő részbe.
A hűtő/fagyasztó rész túl hideg.	Nem megfelelő hőmérsékletet állított be.	Állítsa be helyesen a hőmérsékletet.
A kompresszor folyamatosan üzemel.	Meleg (vagy forró) napokon normális, hogy a kompresszor folyamatosan üzemel. Ez normális jelenség.	
	A hűtőszekrényben sok az élelmiszer.	A hűtőszekrényt ne töltse túl.
	Forró ételt rakott a hűtőszekrénybe.	Az ételeket előbb hűtse le szobahőmérsékletre.
	Az ajtót gyakran nyitogatja.	Az ajtót ritkábban, csak a szükséges ideig nyissa ki.
A belső világítás nem kapcsol be.	A készülék nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a hűtőszekrényt.
	A lámpa meghibásodott.	Cseréltesse ki a fényforrást.
Az ajtót nem lehet becsukni.	A berakott élelmiszerek akadályozzák az ajtó becsukását.	Igazítsa el az élelmiszereket.
	A készülék nincs vízszintbe állítva.	A készüléket állítsa vízszintbe.

Probléma	Ok	Megoldás
Az ajtó tömítés nem tömít.	Az ajtó tömítése koszos.	Tisztítsa meg a tömítést.
	A tömítés deformálódott.	A tömítést óvatosan melegítse fel majd hűtse le, a tömítés felveszi az eredeti alakját. A tömítést meleg törülközővel vagy hajszáritóval melegítse fel.
A készülék alatt víz van.	A készülékben túl sok élelmiszer van, vagy az élelmiszerek sok vizet tartalmaznak, ami miatt a készülék gyakrabban leolvaszt.	Csökkentse az élelmiszerek mennyiségét a készülékben. Ne tároljon olyan élelmiszereket a készülékben, amelyek nem igényelnek hűtést.
	Rosszul van bezárva az ajtó.	Csukja be az ajtót.
A készülék külső felülete meleg.	A hűtőrendszer a készülék felületén keresztül adja le a meleget. Ez normális jelenség. Amennyiben a külső felület a magas környezeti hőmérséklet, vagy a sok hűtött élelmiszer miatt melegszik fel, akkor javasoljuk, hogy biztosítsa a készülék körül a levegő áramlását, a meleg felület hűtéséhez.	
A külső felületen vízcseppek jelentek meg.	A környezeti levegő páratartalma magas.	A készülék külső felületét száraz ruhával törölje le, csökkentse a levegő páratartalmát.
A hűtőszekrény furcsa hangot ad ki.	Berregő hang: a kompresszor működés közben berregő hangot adhat ki. A hang erősebb a kompresszor be- és kikapcsolása közben. Ez normális jelenség. Sívító hang: a hűtőközeg keringése a rendszerben sívító hangot hozhat létre. Ez normális jelenség.	

Ha a problémát a táblázatban leírtak szerint nem tudta megszüntetni, akkor a készüléket kapcsolja le és húzza ki a hálózati vezetéket a fali aljzatból, majd forduljon a vevőszolgálatunkhoz vagy a márkaszervizhez.

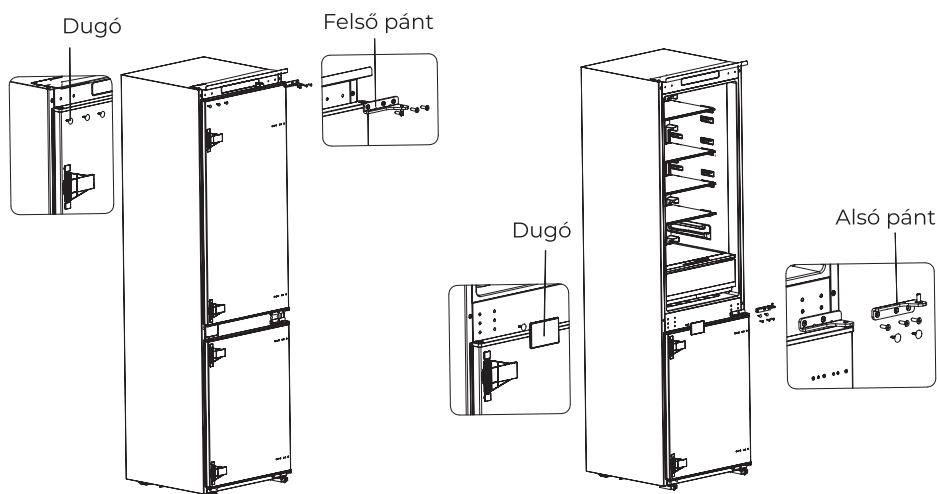
Hibaüzenetek

A készülék kijelzőjén megjelenő alábbi hibaüzenetek a készülék konkrét hibájára utalnak. Ha valamelyik hibaüzenet megjelenik a kijelzőn, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Hőmérséklet kijelzők	Jelentés
A gyors fagyasztás és a szabadság üzemmód kijelzők villognak.	Hűtő rész hőmérő szenzor hiba.
A COLDEST és a szabadság üzemmód kijelzők villognak.	Fagyasztó rész hőmérő szenzor hiba.
A COLDEST és a COLDER kijelzők villognak.	Leolvasztás érzékelő áramköri hiba.
A szabadság üzemmód és a COLD kijelző villognak.	Környezeti hőmérséklet mérő szenzor hiba.
A COLDEST és a COLD kijelzők villognak.	Érintkezési hiba.

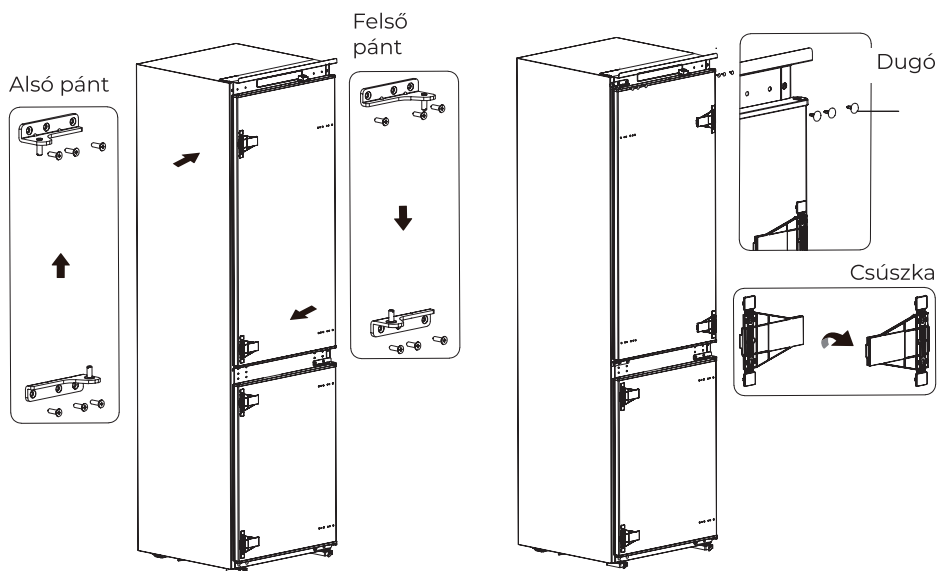
AZ AJTÓNYITÁS IRÁNYÁNAK A MEGVÁLTOZTATÁSA

1. A készüléket kapcsolja le és az elektromos hálózatról is válassza le. Készítse elő a következő szerszámokat: kereszt csavarhúzó, lapos csavarhúzó.
2. Az ajtópolcokból vegye ki az élelmiszereket és az ajtópolcokat szerelje ki. A készüléket vegye ki a szekrényből (ha már korábban telepítette).
3. A hűtőajtó felső pántját szerelje le és távolítsa el a másik oldalon a furatokból a dugókat.
4. Óvatosan vegye le a felső ajtót a készülékről. Tegye le valamilyen puha alátételre.
5. A hűtőajtó alsó pántját szerelje le és távolítsa el a másik oldalon a furat takarót.



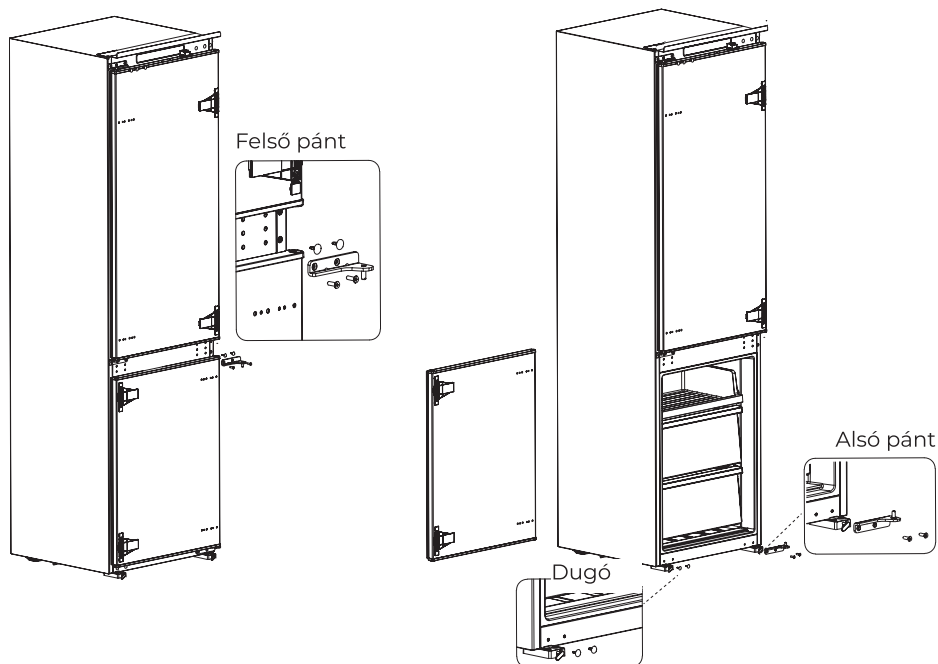
6. Az alsó és felső pántot egymással cserélje ki és az ajtó másik oldalára szerelje fel. A hűtőajtót tegye az alsó pántra, állítsa be az ajtót és csavarozza be a felső pánt csavarjait.

7. A mindkét csúszkát szerelje le, fordítsa el 180°-kal és szerelje az ajtó másik oldalára. A szabadon maradt furatokat dugózza le és takarja le.

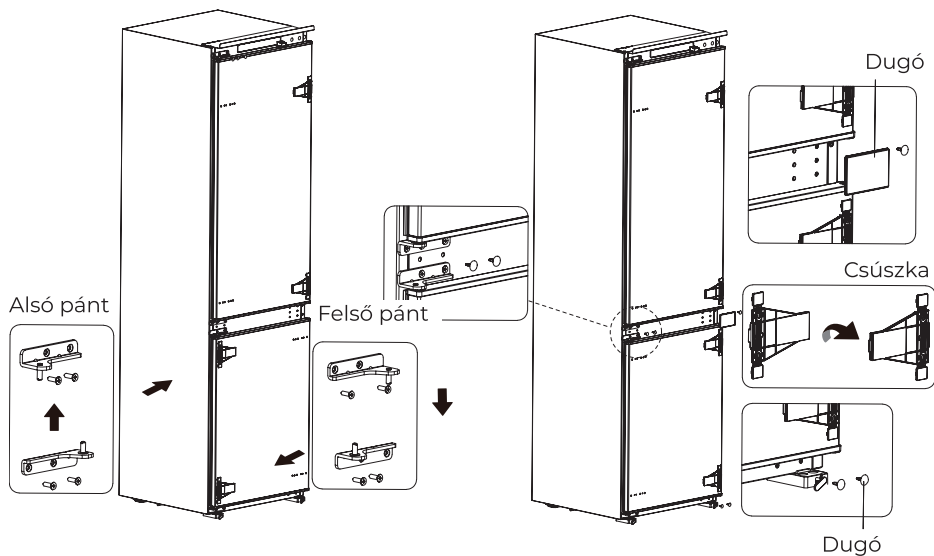


8. A fagyasztó ajtó felső pántját szerelje le és távolítsa el a másik oldalon a furatokból a dugókat.
9. Óvatosan vegye le a fagyasztó ajtaját a készülékről. Tegye le valamilyen puha alátétre.

10. A fagyasztó ajtó alsó pántját szerelje le és távolítsa el a másik oldalon a furatokból a dugókat.



11. Az alsó és felső pántot egymással cserélje ki és az ajtó másik oldalára szerelje fel. A hűtőajtót tegye az alsó pántra, állítsa be az ajtót és csavarozza be a felső pánt csavarjait.
12. A mindkét csúszkát szerelje le, fordítsa el 180°-kal és szerelje az ajtó másik oldalára. A szabadon maradt furatokat dugózza le.



Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2016 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE a hűtőkészülékek energiacímkézéséről

A szállító neve vagy védjegye: Siguro

A szállító címe: PL - SIGURO, Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

Modellazonosító: SGR_BI_D251W

A hűtőkészülék típusa:

Alacsony zajkibocsátású készülék:	Nem	Kialakítás típusa:	beépített
Bortároló készülék:	Nem	Egyéb hűtőkészülék:	Igen

Általános termékparaméterek:

Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Teljes méret (milliméter)	Magasság	1 785	Teljes térfogat (dm ³ vagy liter)	267
	Szélesség	540		
	Mélység	550		
EEI		80	Energiahatékonysági osztály	D
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)]		35	A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya	B
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		184	Klímaosztály:	bővített mérsékelt, szubtrópusi, trópusi
Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas		10	Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas	43
Téli üzemmód		Nem		

Rekeszparaméterek:

Rekeszparaméterek és -értékek				
Rekesztípus	Rekesztérfogat (dm ³ vagy liter)	Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehetnek ellen-	Fagyasztókapacitás (kg/24 óra)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)

			ban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási fel-tételekkel.		
Kamra	Nem	-	-	-	-
Bortároló	Nem	-	-	-	-
Pincerekesz	Nem	-	-	-	-
Frissentartó	Igen	193,0	≥0, ≤ +4	-	A
Hűtőrekesz	Nem	-	-	-	-
0-csillagos vagy jégkésztés	Nem	-	-	-	-
1-csillagos	Nem	-	-	-	-
2-csillagos	Nem	-	-	-	-
3-csillagos	Nem	-	-	-	-
4-csillagos	Igen	74,0	-18	6,0	A
2-csillagos rész	Nem	-	-	-	-
Változtatható hőmérsékletű rekesz	-	-	-	-	-
4-csillagos rekeszek esetében					
Gyorsfagyasztási lehetőség			Igen		
A fényforrás paraméterei:					
A fényforrás típusa			LED		
Energiahatékonysági osztály			F		
A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama: 36 hónap					
Kiegészítő információk:					
Internetes hivatkozás a szállító honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet II. melléklete 4. pontjában foglalt információ megtalálható: www.siguro.cz					

A modellt forgalomba hozták az Unió piacán Legkorábbi időpont: 01/06/2025.



EPREL-nyilvántartási szám: 2245398

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2245398>

Szállító: Alza.cz a.s. (Gyártó)

Weboldal: www.alza.cz

Ügyfélszolgálat:

Név: PL - SIGURO

Weboldal: www.siguro.cz

E-mail: siguro@alza.cz

Telefonszám: 225 340 111

Cím:

Jankovcova 1522/53 17000 Praha Holešovice Česká republika

ENGLISH

The use of the WEEE Symbol indicates that this product should not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider, or the shop where you purchased the item.

This product meets all of the related basic EU regulation requirements. The EU declaration of conformity is available on www.alzashop.com/doc.

This product sold in the European Union meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (RoHS).

DEUTSCH

Das WEEE-Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre lokale Behörde, Ihren Hausmüllentsorgungsdienstleister oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben. Dieses Produkt erfüllt alle relevanten EU-Vorschriften. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.alzashop.com/DoC einsehbar. Dieses in der Europäischen Union verkaufte Produkt erfüllt die Anforderungen der EU Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektronikgeräten (RoHS).

ČESKY

Použití symbolu WEEE označuje, že tento výrobek nesmí být považován za domovní odpad. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomáháte chránit životní prostředí. Pro podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku se prosím obraťte na místní úřad zabývající se likvidací domovního odpadu, poskytovatele služeb zabývajících se likvidací domovního odpadu

nebo obchod, kde jste produkt zakoupili. Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU. EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobek prodáváný v Evropské unii splňuje požadavky směrnice 2011/65/EU omezující používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS).

SLOVENSKY

Použitie symbolu WEEE označuje, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s komunálnym odpadom. Ak výrobok správne zlikvidujete, prispějete k ochrane životného prostredia. Podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku získate na miestnom zastupiteľstve, u poskytovateľov služieb likvidácie domového odpadu alebo v predajni, v ktorej ste výrobok zakúpili.

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. EÚ Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na www.alzashop.com/doc.

Tento výrobok, predávaný v Európskej únii, spĺňa požiadavky smernice 2011/65/EU obmedzujúce používanie niektorých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS).

MAGYAR

A WEEE szimbólum azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A termék helyes megsemmisítésének biztonságával segít védeni a környezetet. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletesebb információkért, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz, a háztartási hulladékkezelő szolgáltatóhoz vagy a bolthoz, ahol a terméket megvásárolta. Ez a termék megfelel az összes rá vonatkozó EU-s szabályozási követelménynek. Az EU megfelelési nyilatkozata a www.alzashop.com/DoC címen érhető el.

Az Európai Unióban értékesített termékek megfelelnek az elektromos és elektronikai berendezésekben való egyes veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó 2011/65/EU (RoHS) irányelvnek.

R20250306



SIGURO

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, 170 00 Prague 7, Czech Republic
© 2025 Alza.cz a.s. All Rights Reserved.

www.siguro.net
www.alza.cz/contact